

ZARJA THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE



OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 5

MAY, 1981

VOLUME 53



*Happy
Mother's Day
to You!*

CALENDAR of Events

MOTHER OF THE YEAR PARTIES

Most branches schedule them on regular meeting dates; however, those which have listed specific dates in their reports are below:

MAY 3	19, Eveleth 24, LaSalle 81, Keewatin
MAY 4	73, Warrensville Hgts.
MAY 6	95, So. Chicago
MAY 7	14, Euclid
MAY 11	43, Milwaukee
MAY 12	42, Maple Hgts.
MAY 13	21, Cleveland
MAY 14	2, Chicago 16, So. Chicago 55, Girard 71, Strabane
MAY 17	1, Sheboygan
MAY 19	20, Joliet 54, Warren
MAY 23	103, Washington, D.C.

OTHER EVENTS

MAY 7	42, Maple Hgts. RUMMAGE SALE
MAY 8	50, Cleveland, CARD PARTY
MAY 9	103, Washington, D.C., FOLKFAIR
JUNE 6	21, Cleveland, COMMEMORATIVE MASS
JUNE 25	12, Milwaukee, JUNIORS' PICNIC
JUNE 28	50, Cleveland, OUTDOOR MASS
JULY 18—	CHRISTIAN WOMEN'S CONFERENCE
SEPT 13	14, Euclid, CARD PARTY 23, Ely, MINNESOTA STATE CONVENTION
SEPT 20	47, Garfield Hgts., 50th ANNIVERSARY
SEPT 27	1, Sheboygan, WISCONSIN STATE CONVENTION
OCT 10	100, Fontana, CALIFORNIA— WASHINGTON—OREGON STATE CONVENTION
OCT 11	50, Cleveland, 50th ANNIVERSARY
OCT 31	103, Washington, D.C., DINNER—DANCE

ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848)

NO. 5

MAY, 1981

VOL. 53

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze.

Published monthly except one combined issue, July August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust.

Annual Subscription for non-members, \$10.00 — naročnina \$10.00 letno za ne-člane. For social Members, .65 per month za družabne članice .65 mesečno.

Publisher: SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

ZARJA, 431 No. Chicago St. Joliet, Ill. 60432

Telephone (815) 727-1926

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month. — Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.

Editor: CORINNE LESKOVAR

Editorial Office: 2032 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608

Telephone (312) 847-6679

HAPPY BIRTHDAY IN MAY

- May 1 — Hon. Regional President, Mary Tomsic, Strabane, PA.
May 27 — Ann Hodnik, Youth Director, Br. 35, Aurora, MN.

Presidents:

- May 2 — Frances Anzels, Br. 39, Biwabik, MN.
May 5 — Bernetta Mische, Br. 84, New York, N.Y.
May 11 — Christine Konte, Br. 66, Canon City, CO.
May 23 — Mary Rittmanic, Br. 22, Bradley, IL.
May 25 — Frances Yerman, Br. 57, Niles, OH.
May 28 — Marge Preshiren, Br. 23, Ely, MN.
May 29 — Rose Kosko, Br. 21, Cleveland, OH.
May 30 — Mary Snezic, Br. 67, Bessemer, PA.

Secretaries:

- May 1 — Marie A. Floryan, Br. 17, West Allis, WI.
May 3 — Anna Mae Anderson, Br. 79, Enumclaw, WA.
May 9 — Catherine Hoefler, Br. 106, Meadowlands, PA.
May 13 — Helen McFarland, Br. 66, Canon City, CO.
May 13 — Mary F. Mejac, Br. 103, Washington, D.C.
May 14 — Mary Pabijan, Br. 15, Cleveland, OH.
May 16 — Gladys Buck, Br. 16, So. Chicago, IL.
May 19 — Mary Macek, Br. 55, Girard, OH.
May 22 — Jennie Tavchar, Br. 65, Virginia, MN.

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

INDEPENDENT SAVINGS

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731- 8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44132 486- 4100

President's Message

May 1981

Greetings in this beautiful month of our Blessed Mother. Many songs have been written and verses composed in her honor, yet a simple "Hail Mary" means so much more. My mother has gone to her eternal rest, as have many of yours, yet I find myself remembering so much I inherited from her; loving memories that grow with the years and become part of everyday life.

Because Mary has been such an inspiration to us all, the Christian Women's Conference in Lemont on July 18-19 should encourage us all to honor her by our presence; what better way to show devotion to her. It will be a time to search our souls and weed out the problems that beset our minds in the peaceful setting of the Grotto. Tori Bobence has already made reservations for the group from Minnesota, and Colorado and California have been heard from. Surely some of you are planning trips this summer. Why not make this your number one priority?

At our Board meeting in March all was found in good order, as you will read elsewhere in ZARJA. With the National Convention coming up in 1982, it is important that branches choose delegates who are interested in promoting SWU and will make decisions for our betterment. It is not too soon for consideration in this matter.

We will get our Heritage Museum started as soon as we receive artifacts that are properly noted, as to place, age, donor and any information that is pertinent to its display. Our Home Office in Joliet has provided the necessary place for its showing.

This is the season for brides and weddings; why not a SWU cookbook as a gift? They are well received and appreciated. In many cases men are just as interested in

the preparation of food and many are good cooks. Think about it.

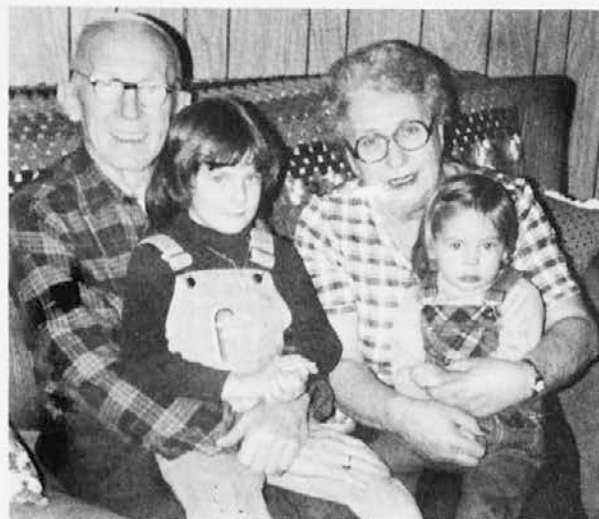
During this month many branches honor all the mothers, choosing one especially for her special talents, therefore, I want to wish my best to all the honorees and members.

To our birthday and anniversary celebrants our best wishes for a bountiful year ahead with much health and happiness.

We have many ailing members and friends; let us try to make a special effort to cheer them by a visit or at least a card.

For our dear deceased, especially our mothers, our prayers are constant with the hope that they are in God's care. May God Walk With You.

Mary Muller



NATIONAL PRESIDENT Mary Muller and her husband, Walter, are doting grandparents to their granddaughters, Jennifer and Jessica Muller.

HERITAGE NEWS

Irene M. Odorizzi
Heritage Officer

CONTRIBUTIONS TO S.W.U. MUSEUM—LIBRARY ARE COMING IN!

Books in the Slovenian language, dating from 1911 and on, were received this month from our good member, Jennie Puhek of Br. 2, Chicago, for the Library in our Heritage Museum. They are novels and anthologies by some of the greatest Slovenian authors, Ivan Cankar, Franc Bevk, and many others.

We accept any books, maps, photos, documents of all kinds and albums that show our Slovenian immigration, before or after. Please send them directly to the Home Office or let your Regional President know how they can be delivered. We have a place for these old and precious things.

Greetings from Youth Director:

First of all I would like to wish all our dear Slovenian mothers a very Happy Mother's Day! I had hoped that this issue of Zarja would be a pretty special one since I requested that our juniors send in letters, poems, or stories on the special women in their lives. I am sorry to report that I didn't receive one article. But maybe because of the short notice, they weren't able to get one to me in time. I am still leaving the offer open and will accept such articles anytime. I realize, too, that they are going to need some prodding and encouragement so I'm hoping you older members will take it upon yourself to help out in this regard. Send any articles to me: Anna L. Hodnik, 706 Summit St, Aurora, MN 55705.

Even though there won't be any published letters or poems, I hope that our juniors will make Mother's Day a **really special** one for their Moms by letting them know just how much we appreciate them. Don't forget to also do the same for your grandmothers and aunts. There is no gift you could buy that would give more pleasure than simply expressing your love and gratitude and giving them a great big hug. Don't wait until they are gone and then regret that you **should** have done it.

ANNA L. HODNIK



**"BLESS OUR
MOTHERS
DEAR LORD,
AND
KEEP THEM
IN YOUR CARE!"**



Mary Dolsak with her mother, Frances Rupert

We proudly present S.W.U. "Mothers-Members of 1981!"

1, Sheboygan:

RUTH SHECK

The honor of Officer of the Year is bestowed on Ruth Sheck, maiden name, Ruth Panko. Ruth and Edward were married on June 2, 1951, at SS Cyril & Methodius Church, Sheboygan, Wisconsin, of which they both are life-long members. They will observe their 30th wedding anniversary this year.

Ruth and her husband, Edward, are both employed at Armira Corp. for the past 38 years. Both Ruth and Edward love to spend weekends at their summer home at Sturgeon Bay, Wisconsin, where they both enjoy fishing.

Ruth enjoys visiting her sister and her family who live in Portland, Oregon. She also has a brother, Michael Panko.

Several branch members in her family include her mother, sister-in-law and several of her nieces.

Ruth loves to dance, enjoys music, collects cups and saucers, and salt and pepper shakers of which has a large assortment. She also has a large collection of cookbooks as she

is a great cook and enjoys making tortes.

We wish her a very happy and long lifetime -- years filled with activities and pleasant moment.

Anna Modiz,
Recording secretary

2, Chicago:

ANN SCIESZKA

Branch No. 2 is proud to have chosen Ann Scieszka as its "Mother of the Year." Ann Ficket was born in Mulberry, Kansas and married Joseph Scieszka on July 20, 1940 and, coincidentally, Joe and Ann celebrated their 40th Anniversary last year on Zveza Day. They have five children: Joan, who is a Supervisor in the Pediatrics Ward at St. Anthony Hospital in Chicago; Joseph, who is stationed at Fort Riley, Kansas, and who has been in the army for 16 years; Eugene; Frank and John. Ann and Joe have five grandchildren -- daughter Joan has three boys and a girl and son Eugene has a daughter.

Ann attended St. Stephen's grammar school and is active at St. Stephen's parish. She was the recording secretary of Branch 2 from 1977 through 1980. She is currently the secretary of the Altar Society and is also active in the Ladies Guild.

Ann is very active with the branch and helps with all the various functions sponsored by the branch. She is industrious and hardworking and gives willingly of her time to all the organizations to which she belongs. She has particularly worked hard at Zveza Day in Lemont during the years she has been an officer, and son Eugene and his wife have also given of their time and efforts to help Branch 2 for this affair over the past years. Anyone who has attended Zveza Day and stopped at the prize table has probably seen the lovable stuffed fur animals, which are a product of her nimble fingers. Ann is known for these and also for her delicious sponge cake, which she bakes for our special events at Branch 2.

Congratulations, Ann, and may you and Joe celebrate many more anniversaries; and may you also

continue to support Branch 2 as you have over the past years. We know that all your family are as proud of you as Branch 2 is to have you as our "Mother of the Year."

Reporter

5, Indianapolis:

VICTORIA LAMBERT

Lodge No. 5 Indianapolis, Indiana) proudly announces our Mother of the Year, Victoria (Vicki) Zore Lambert. Vicki is one of only two living charter members and original officers in our lodge. She is a first generation Slovenian-American born April 7, 1909 in Indianapolis. Vicki is also one of the more recognizable personages in Haughville. Even though she has remained "home" during her marriage and motherhood, Vicki has cooked and baked for countless bridal showers, wedding receptions and church festivals.

Vicki is married to Joseph Lambert (June 20, 1934) and they have two children: Delores Runyon (Indianapolis) and Ron Lambert (Hayward, Wisconsin). There are also eight grandchildren. Typical of so many Slovenian-American parents, Vicki and "Shy" have encouraged their children to chase the "American Dream". Delores is now manager of surgery at the bustling St. Vincent's Hospital in Indy while Ron is regional manager for Merillal Industries Inc. This same ambition and taste for perfection is recognized in other members of Vicki's family: Father Richard Zore (nephew), pastor of St. Suzanna in Plainfield; Sister Monica Zore (niece), Franciscan teacher; Dr. Joseph Zore (nephew), pediatrician; and Gerald Zore (nephew), an Indianapolis judge.

In her "free" time, Vicki chooses to relax while crocheting and baking. You can also expect a quick smile and a wave as she rests on her front porch. Congratulations, Vicki!!!

Reporter

10, Cleveland:

ANN. M. STEFANCIC

The members of Br. 10 have chosen a very well-liked member, Ann M. Stefancic, nee Strumble as their Mother of the Year. She has four grown children and grandma to two, Dawn and Dean, who are also members.

Ann is now retired after many years working as a practical nurse. She is a member of the Catholic Daughters of America, the

Democratic Club, St. Mary's Church Altar Society and PTU. She is a member of Slovenian Women's Union for five years as are three other members of her family.

Ann married her husband, Stephan, 40 years ago; they celebrated this anniversary last November 23rd. They reside at 900 Rudyard Rd. in Collinwood.

This month is also her birthday month — on the 9th! All our best wishes for a wonderful celebration especially this month of May!

12, Milwaukee:

LOUISE VODNIK

A 50 year member was selected by her sisters at Br. 12. Louise Verhovnik Vodnik, is the mother of two, grandmother of 4 and great grandmother of 8. She is a great lady, whose friendship is cherished by the members. She comes to all the meetings, and enjoys playing popular games and cards with the ladies.

Her husband of 59 years is John Vodnik and their family home is at 7233 Lakefield Dr. She was born at Sostanj, Slovenia and celebrates that day on May 5th! Heartiest wishes on this double occasion!

13, San Francisco:

MARGARET RADOSEVICH

Born on July 12, 1897 in Mrkopalj, Croatia, Margaret Polich Radosevich arrived on the ship Panonija in New York with her mother and sister on September 17, 1904. From here they joined her father in Angels Camp, California on November 21, 1904. Four years later the family moved to Dawson, New Mexico. Margaret, the eldest of six children born to Mary Cernkovich Polich and Joseph Polich, married Rudolph Radosevich on May 3, 1913. Their marriage was blessed with ten children, one of whom died in infancy and another in early childhood. Seven of the surviving eight children presently reside in California with one in Washington state. They are Florence, Zora, Josephine, Rudy, Helen Louise, Velma and the youngest daughter, Margaret.

True to the pioneer spirit Margaret has always welcomed a challenge. Growing up in New Mexico she worked with her parents and two sisters in the family-owned boarding house which housed up to one hundred fifty miners. Later,



Ruth Sheck



Ann Scieszka



Victoria Lambert



Ann M. Stefancic

Margaret and her husband owned a ranch until floods and the Crash destroyed it. In 1930 Margaret gathered up her family and moved to San Francisco to begin again. And here she still lives, as independently as ever, in spite of her eighty-three years.

Although raising eight children should have been a full-time job, Margaret found time to participate in Slovenian clubs which she joined



Louise Vodnik

shortly after moving to San Francisco. Besides this, she worked at a variety of jobs, including her own cooking and catering service. Widowed since 1955, Margaret continued her employment until retiring in 1967. She still shares her excellent baking and cooking talents with family and friends alike. Certainly Margaret never worried about excessive leisure time. And yet, her home always has been and continues to be filled with love, as attested to by her children and their families -- including twelve grandchildren and four great-grandchildren.

Although retired now, Margaret keeps busy with her crocheting, sewing, gardening and cooking. It still takes her only a few minutes to whip up an apple strudel or nut bread, in spite of a pacemaker first placed in 1971. Of course, her family always comes first. Likewise, she continues to be a marvelous inspiration as the mother of the year for her family. This year we invite all of you to share her accomplishments and contributions as Br. 13's Mother of the Year in 1981.

Reporter

14, Euclid:

MARY DOLSAK

Mary Dolsak has done so much good in her lifetime that she has been admired by a grateful community for many years and in 1977, she was named Woman of the Year of the Slovenian National Homes in Cleveland. At that time, the following paragraph appeared in the biographical notes published in the Cleveland newspapers. These words epitomize Mary Rupert Dolsak:

As long as love flourishes in the center of your heart you are young. So long as you radiate beauty, hope, cheer, courage to your fellowmen, so long you are young.

AUTHOR UNKNOWN



Zora Yurkus



Apolonija Limoni

"Mrs. Dolsak has shown a genuine interest in keeping the Slovenian language and culture vigorously alive for future generations by working closely with societies and clubs who use the Slovenian Homes for their business and social affairs."

She is a Director for the Slovenian Workmen's Home in Collinwood and an officer of the Slovenian National Homes of Cleveland, also has membership in numerous fraternal and cultural clubs.

The article concludes by saying: "Whenever something needs to be done, whether it is organizing a group of people for a bus trip or any kind of event, or cooking for a big banquet, Mary can be depended upon to get the job done."

We salute her and wish her all of God's blessings for many years to come!

Br. 14 was organized in October, 1927 by Mary Dolsak's mother, Frances Rupert, one of the most energetic and outstanding officers of S.W.U.'s past history. They are shown in a photo dated about then on page 2.

16, So. Chicago:

ZORA YURKUS

The 1981 Woman of the Year for Branch No. 16 is Zora (Kuhel) Yurkus who was born in Chicago on November 24, 1908. Zora married John Yurkus on July 7, 1928, but she has been a widow since March of 1953. They had no children.

Zora assisted her father, Joseph Kuhel, in his tailor and dry goods store at 95th and Ewing Avenue. During World War II she was employed at Pullman Aircraft as a defense worker. In 1956 Zora and



Margaret Radosevich



Mary B. Marolt

her sister, Helen Milanovich opened the Joyce Shop on the East Side where they specialized in infants' and children's clothing. During this business venture, Zora was active in the Businessmen's Association in the Community. Zora and Helen were successful in their business, however, in 1967 it became necessary for them to close their shop due to Zora's illness.

Having joined Branch No. 16 on April 15, 1937, Zora achieved an enviable record of accomplishments in the activities offered by the Slovenian Women's Union. Soon after her enrollment she was elected secretary, an office she held for several years. In the early 1940's she organized many bowling teams and entered them in the Midwest Bowling Tournaments. One of these teams, the South Chicago Aces, won the championship in 1943 in Milwaukee, Wisconsin.

In 1949 Zora attended the National Convention in Pueblo, Colorado as the delegate representing Branch No. 16. At that time she was elected to the National Youth and Recreation Board. In 1950 she reorganized the Branch No. 16 drill team and arranged various programs for the girls. She also enrolled many members into our organization.

Her sisters, Helen Milanovich and Ruth Cubra of Mesa, Arizona are longtime members of Branch No. 16 as was their mother, Frances Kuhel, who joined on the same day as Zora, April 15, 1937. In May of 1959 she was chosen as Mother-of-the-Year and appeared on the cover of the May, 1959 Zarja in a lovely picture.



Mollie Staresinich with niece Anne Kinder

There are persons so radiant, so genial, so kind, so pleasure-bearing, that you instinctively feel in their presence that they do you good; whose coming into a room is like the bringing of a lamp there.

HENRY WARD BEECHER

She passed away on **March 13, 1974.**

Zora's illness has prevented her from attending meetings and branch sponsored events, but she has many hobbies to utilize her time enabling her to create beautiful works of art. Her hobbies are rug-hooking, embroidery, quilting, Raggedy Ann and Raggedy Andy dolls, baby dolls and clown dolls. She has completed 10 hooked rugs and has presented them as gifts to members of her family. She estimates that she has made 1,000 of the various dolls and she has donated many of these charming dolls to our parties.

On behalf of your sister members, Zora, I extend congratulations to you for the well deserved honor of "Woman-of-the-Year". May your health continue to improve so that you can pursue your hobbies for many years.

Gladys K. Buck



Katherine Skul

most excellent. To her, home and family come first.

She attends meetings regularly and cooperates in all branch activities. With her pleasant personality, she has many friends among the Slovenians of this area. She is a giving person and always lends a hand when help is needed, be it for Br. 17 or other lodges as well. Among her relatives, she is always in the center of activities.

Loni is a "plus" member for any organization. She and her family are also active with the Slovenian Cultural Society, Triglav.

The home of her birth is Turnse, Slovenia and here in our community it's at 1205 So. 72nd St. in West Allis where the family has resided for many years.

We, her relatives and friends wish her an abundance of love, happiness and good health in the years ahead.

Reporter

17, West Allis:

APOLONIJA (LONI) LIMONI

Mrs. Limoni is a typical Slovenian homemaker, excelling in the domestic arts and providing a fine home for her family. She and her husband, John, have been married 36 years and they have four children, Mary, Lonie, Fanny and Tony. At this time they have 2 grandchildren, Julie Ann and Marie Ann.

Whatever Mrs. Limoni takes into her hand, she does well. Her sewing is an art, her cooking and baking, the

19, Eveleth:

KATHERINE SKUL

Married in Slovenia at the age of 17, Katherine Anzel Skul was one of the older immigrants who lived a story of hardship and hard work, yet, she has a strong and healthy outlook for her "over 90 years" that belies a much younger person and softer life!

She was born at Trebnje in the village of Pristava in Slovenia. She and her husband, Frank were married in 1907 and she is a widow for 22 years now. In 1957 they celebrated their 50th anniversary. In 1972, Katherine made a trip back to visit her family and saw her sister for the first time in 60 years.

Three of her five children are still with her, Sister Mary O.S.B., Josephine Rosai and Agnes Jones. A son and daughter preceded her husband in death.

Mrs. Skul has a devout prayer life, is a daily communicant for countless years. Her 11 grandchildren and 15 great grandchildren love to visit her at the Hilltop Manor Home in Eveleth where she now resides.

All God's blessings to her and Happy Mother's Day!



Molly Zupancich



Mary Gornik

20, Joliet:

MARY BOUCHER MAROLT

It was a pleasant time for members of Br. 20 when they made their decision on this year's Mother of the Year. She is Mary Marolt, a lovely lady whose sunny smile is her hall-mark.

Mary and her husband of 33 years, Stan, are the parents of three grown children, Jean Rohder, Nancy Callans and Daniel who will be getting married this month. Her daughters' children, numbering eight, are Patrick, Karen, Laurie, Colleen, Peggy, Jennie, Christy and Sarah.

She is a Joliet native and had all her schooling there, graduating from St. Francis Academy and this was followed by years of office work. She participates in many civic and church activities and enjoys bowling, traveling, decorating and entertaining. She reads avidly.

When asked to describe her life, Mary would say she is primarily interested in the education of her children and grandchildren and to help her husband in his many civic

and community programs. She has assisted him three campaigns as Joliet Township Auditor and Trustee.

One of her most recent positions was as executive secretary for many Uniroyal officials and in 1980 Mary was the Office Operation Supervisor for the 1980 Census, her office handling four counties and four Cook County townships.

Mary has been the treasurer of Br. 20 for 5-1/2 years and is our efficient and diligent S.W.U. National Treasurer in the second term. Needless to say, she carries her responsibility well and the S.W.U. has benefitted greatly from her knowledge and perception.

In their gallery of outstanding mothers, Joliet's Mother of the Year is a most concerned and thoughtful person. In her work and interest for others, she is most sensitive to their feelings and needs. To enjoy her friendship is an enriching experience. To an Irish gal we wish her an Irish blessing:

"May ye all be in grace and good health and good cheer this day and forevermore."

22, Bradley:

MOLLIE STARASINICH

Miss Mollie Starasinich, 212 South Michigan Avenue, Bradley, Illinois has been chosen as our "Woman-of-the-Year" for 1981.

She was born July 18, 1913 in Bradley. She attended Bradley Public School for 5 years and finished her grade school training at St. Joseph Catholic Grade School. She was a member of the first class to be graduated from St. Joseph's.

Immediately after her graduation she was employed as a looper for the Bear Brand Hosiery Company where she worked for 23 years.

Mollie is a member of the Daughters of Isabella, the V.F.W. Auxiliary, the American Legion Auxiliary, and the St. Joseph Ladies' Bowling League. She has bowled with this league for the past 30 years.

Mollie is a loyal member of the Slovenian Women's Union and rarely misses a meeting. She has been a member for 51 years. She has served as secretary for many years and also as a trustee. Her mother, Anna Starasinich (deceased) was a charter member and her sister Elizabeth Kinder is also a member of Branch No. 22

Mollie enjoys baking and reading.
Secretary, *Gabrielle Lustig*

23, Ely:

MOLLY ZUPANCICH

Giving, compassionate, caring, loving, talented....just a few words to describe this year's Branch 23 Mother of the Year, Molly Merhar Zupancich.

Molly Merhar was born on Aug. 3, 1913 in Ely. She attended the Ely schools through high school and admits attending Ely Junior College but took a job at Zupancich Bros. grocery store (where she worked for 30 years) and this ended her college aspirations.

While working at Zupancich Bros. she met her husband-to-be, Edward. They courted and on Aug. 12, 1935 they were married.

Through the years Molly and Ed's family increased from just the two of them to seven. Their children: Theresa Jamnick, (43), Edward, (42) Bernard, (40), Paul, (35) and Robert, (24) have brought them many fond family memories, joys and their grandchildren, numbering 12. At this writing Molly was anxiously waiting the first birth in the family of son, Robert.

Molly has been an active member

of Branch 23 for 28 years. I call Molly "The Rosary Lady"! For several years Molly has led the rosary at wake services of deceased members.

Molly enjoys singing and is a member of the Slovenian Women's Octette (a group of 8 ladies and director, Mary Hutar, who enjoy singing Slovenian songs and have entertained people all over the Iron Range with their beautiful music).

Church is an important part of Molly's life. She was a Circle chairman for many years. She has fond memories of past choirs she sang in for years. She is a member of the Catholic Council and Women's Foresters where she served as treasurer.

Volunteer Hours — no way could one keep track of the hours Molly has given to her pet project — The Red Cross Volunteer program.

Molly has been the coordinator of the Red Cross volunteers for 14 years. The job entails recruiting new members, setting up schedules, feeding nursing home patients and the fun task — each month Molly makes the birthday cakes for the nursing home residents. Knowing Molly's talent for baking and cooking, it's no wonder the residents enjoy these treats each month.

Molly sews and mends for the hospital each week. She is an active member of the Hospital Auxiliary.

The Garden Club has an avid garden member in Molly. She and her husband maintain two gardens, one at home and one at their Farm Lake residence, where they spend six months of the year. And, after the gardening is harvested Molly is ready for canning all the fruits of their labor.

Talents — Molly has so many — she sews, knits, crochets, makes so many crafts and loves to cook and bake.

If Molly is not busy with one of her many projects, you might see her at any number of sporting events; basketball, baseball, football or swimming meets. An avid sports enthusiast, Molly first watched her own children participate and now her grandchildren at their individual sport. Incidentally, she loves sports whether she has a relative on the team or not. You'll see her there cheering and enjoying herself!

Molly admits that holidays are a most important time to Ed and herself. They are the few times of the year that the whole family can be together — the more the merrier!

We, of Branch No. 23, congratulate Molly and her family and wish her the best always.

Darlene Nemanich
Reporter



Frances Macerol



Elizabeth Smolnikar



Esther and Zani Garbincus

24, La Salle:

MARY GORNIK

Each year when it's time to select our Mother of the Year our members have a difficult time of it. Everyone has qualities that make her a potential honoree. Our unanimous choice this year is member Mary Gornik. She is very active, present at almost every meeting, and always willing to help when needed. Mary is a long time member of Branch 24, having joined in March 1934, 47 years ago. She is a wonderful asset to our branch. She serves as an auditor, a position she has held for many years. She is always pleasant, one who is "good company".

Mary, whose maiden name is Kus, was born in St. Jerney, Slovenia on November 11, 1897. She came to the United States with her parents at the age of 6 1/2 years. She had one sister who is now deceased. Mary was married twice and widowed twice. She was married for 22 1/2 years to Joe Frkol and later for 20 years to Frank Gornik. She has two children from her first marriage, Joe Frkol of La Salle and Dorothy Kaszynski of Lombard, IL. She has five grandchildren and five great-grandchildren. Mary received her education at St. Roch's grade school.

She had employment at Westclox before her marriage.

She is an active member of Resurrection Church Sanctuary and Rosary Society and the SNPJ. She resided in Detroit for 22 years during her marriage to Frank Gornik. During that time she transferred her membership to Branch 9 (now dissolved; members have joined with Branch 105) and served as President. She returned to La Salle after Frank's death and has been with us for the past 17 years.

Mary resides alone in a neat, comfortable apartment and there is evidence all around to tell one of her hobbies. Her family first -- her collection of photographs attest to that; her plants -- African Violets and green plants everywhere; crocheting -- beautiful afghans about; and reading -- a collection of good books and worthwhile periodicals near. She is an excellent baker -- the two large apple strudels were a delicious example at our recent sale. We younger members envy her vitality and energy. We pray that God will grant Mary good health and much happiness. The members plan to honor Mary with a dinner in May at the Paramount Club -- a small tribute to a very deserving member.

Anne M. Wangler, Reporter

FRANCES MACEROL

In the good ole' days...often remembered by our members as the best times of their young lives.....Zveza had a great wave of enthusiastic women marching in parades and festive events all over the United States. They were members of the **drill teams** that almost every branch fostered and supported. These members formed the backbone of the organization and many of them are still loyal and active members now, some of them for as long as 50 years. Such a person is Frances Macerol who was with the Marie Prislend Cadets. She is a native Clevelander and was educated at St. Vitus School. She became employed as a clerk and worked for many years while in her youth and as a wife and mother.

For the past 32 years she has been a widow and has a son, Adolph, Jr.

Frances enjoys crocheting, cooking and baking. She comes to meetings regularly and is always helping as a contributor of baked goods or money — a very hard worker for the good of the branch.

She is a niece of the late Rev. Frank Mihelcic of Ely, Minnesota.

A fine woman and exemplary sister of the branch, the members salute Frances and wish her many more happy years.

28, Calumet:

ANGELINE HROVATICH

The members of Calumet, Michigan love Angie Hrovatich very much. She has been a member for 47 years, since the time when the first history of the branch was written.

She is a native of Calumet, and was active in business, operating a neighborhood store for over 25 years before her retirement five years ago. She is a member of the Altar Society of St. Paul the Apostle church and enjoys handwork and gardening.

Angeline's maiden name was Stopar. She and her late husband reared three children, Marge Delaney, John Hrovatich and Joy Elliott. She became a widow 11 years ago and now enjoys her 14 grandchildren and 2 great grandchildren.

Heartiest wishes for a very Happy Mother's Day!



26, Pittsburgh:

† JOHANNA CESNIK

Mrs. Cesnik was born May 15, 1893 and died February 1, 1981. She was a Charter Member of Br. No. 26; joined December 1928 and was an officer of the branch in the early years of this Branch.

Mrs. Cesnik, nee Tomec, was born in Fara Vinica, Belo Krajina, Slovenia. She came to this country in 1913. She was married to John Cesnik in 1914 in Pittsburgh. Mr. Cesnik came to this country from the same village as she did.

They had five children: three boys -- John, Joseph and George, and two girls -- Mary Grgurich and Anna

Slosar, both members of our Branch. There are twelve grandchildren and eight great grandchildren. Her two daughters-in-law and one granddaughter are also members.

Mrs. Cesnik's husband, John, died in 1952, and a daughter, Anna Slosar, died in November 1979 at the age of 56. A granddaughter, Sister M. Joanita, a member of the School Sisters of Notre Dame died in 1969.

Mrs. Cesnik's most enjoyable hobby was having her children and grandchildren come down to her home, after attending Mass on Sundays, to partake of her delicious homemade chicken noodle soup, homemade bread and poticas. She was a very good cook and baker. Even up to the night before she died, she had everything ready to put on for Sunday morning, but unfortunately, she died early Sunday morning Feb. 1st. As our oldest and most loyal member, she attended every meeting and affair and was always for the betterment of our Branch. She was at our Christmas Party on December 16th, and was made our Mother-of-the Year -- which made her very happy.

For the Rosary recitation at the Funeral Home, we had a very good showing of members, in spite of extremely bad weather.

We are all going to miss her. MAY SHE REST IN PEACE.

Mary Slaney, Secretary

32, Euclid:

ESTHER GARBINCUS

Another happy former drill team cadet is Mother of the Year of Br. 32, Esther Jamnik Garbincus. She was a member of the original St. Christine Cadets and through the years has held membership in various fraternal and patriotic organizations such as the AMLA, Lodge Clairwoods and Euclid Post 1056 of the VFW where she is the present Flag Bearer.

Esther is the wife of Zani for the past 34 years and they have a son, Matthew and daughter, Martha Fazio. Their three grandchildren are Matthew, age 8, Meg, age 11 and Amy, 6. For fun she enjoys sewing, ceramics and dancing.

She has been a loyal member for 50 years and has many friends in the branch. They enjoy her wonderful smile and pleasant personality. She served on several committees and taken part in projects along with her

sister, Josephine Jevic who is also a member.

"We are very proud and happy to have Esther with us in our group", say the members. Happy Mother's Day to her!

33, Duluth:

ELIZABETH SMOLNIKAR

Our Mother of the Year is Elizabeth (Liz) Smolnikar. She has been a member of Branch 33 for 42 years and has held office of president and trustee.

Liz is married to Alex (for 44 years) and has five children: James, David, Margaret Johnson, Mary Long and John, as well as nine grandchildren.

She was born in Calumet, Mich., but has spent most of her life living in New Duluth and as a member of St. Elizabeth parish.

Her mother, Mary Jaksha, was one of Branch 33 charter members, and did her best to teach Liz her

ethnic culture as well as inspiration to work with our branch.

Liz was chairman for the Scholarship Fund at the last National Convention and also sang her way up and back to Chisholm as one of the tour guides.

Liz has done volunteer work at St. Ann's and Lake Haven. She enjoys all sorts of hobbies — knitting, crocheting, baking, etc., and fishing (with her husband).

Reporter

34, Soudan:

SOPHIE SPOLLAR

Amiable in the dictionary describes Mrs. John J. (Sophie) Spollar, member of Branch No. 34, Soudan, Minnesota, our Mother-of-the-Year 1981. Amiable is friendly, kindhearted, good-natured, obliging, readiness to help others — these all describe Sophie.

Sophie Matyasich was born in Soudan on August 19 and attended the Tower-Soudan Schools. She married John J. Spollar, son of Mr. & Mrs. Frank Spollar, and they celebrated their 45th wedding anniversary in February. John worked in the Soudan and Ely Mines, retiring in 1968. They became parents of one son, John F., who lives in Virginia, MN with his wife, the former Mary Ann Walli of Ely. John F. attended in the University of Minnesota, Duluth, and works for U.S. Steel in Mt. Iron as a Clerk-Accountant. Mary Ann and John have three children, Lori Ann, age 14; John M., age 13; and Amy Lynn, age 10.

Sophie's life is most interesting — due to her mother's illness, she was taken at the age of three months to live with her aunt and uncle, Peter and Mary Spollar, who raised her as their own. When Sophie and John were married, they lived with her aunt and uncle, Sophie shared the same home with them for 54 years. Because her aunt spoke in Slovenian, Sophie became proficient in speaking Slovenian and has helped us translate from Slovenian to English when we needed it. Mary Spollar was a charter member of Branch No. 34, SWU and was one of the six women who started the SWU in Soudan with their leader, Frances Loushine. Peter died in 1947, Sophie cared for her aunt until Mary died at age 86. Sophie made a memorable trip to Yugoslavia in 1973, where she visited two of her sisters, Ann and Ivanka. She also has two sisters who live in Ely, Barbara and Mary.

Since her husband retired, Sophie



and John take daily walks, averaging three miles a day; they made the newspapers here in 1976 when they encountered a pack of wolves in their walk one day, without any protection, and ran away in fear. Fishing is also one of their enjoyments. John has endeared himself

to many young people, visiting with them, waving to them from his truck, they all know him for his distinctive wave or sounds, which they will always remember him by.

Among her hobbies, Sophie knits and crochets during the winter, is a collector of cookbooks and Slovenian records and loves to try out new recipes. In the summer, she has a lovely garden, canning much of her vegetables. I always look for her gorgeous purple Johnny-Jump-Ups each year, she has tubs of them in her yard.

Sophie's family comes first with her, she is a loving grandmother, who enjoys and dotes on her grandchildren and welcomes them during school vacations. A member of Branch No. 34 since October 10, 1972, Sophie was encouraged to join SWU because she wished to carry on what her aunt started way back in 1929, when our little branch was organized. We are happy to have you as a member, Sophie, and congratulate you on being chosen our Mother-of-the-Year - 1981!

Adeline Mustonen



35, Aurora:

MARY KOCYON

Mrs. Kocyon is a Gold Star Mother having lost two sons in World War II.

She was chosen to be Mother of the Year of Branch 35 in Aurora because we adopted a policy a few years ago of honoring first all our elderly members and decided in order to do it fairly we would go down the list according to age, honoring the eldest first. She was also very much interested in our organization even though it was difficult for her to attend the

meetings. She was gracious and offered her home for one of our most memorable Christmas dinners and party.

Mrs. Kocyon is among the very few over 80 Slovenians living in Aurora and is admired because with all the struggles and hardships she had to overcome in her early life trying to raise a large family during the depression years, she is an example for us younger members showing us that with hard work, perseverance, and love of God you can overcome all difficulties.

Her hands and mind are not idle at White Community Hospital Board and Care where she lives. She is an



Mary Matos with her youngest grandchild Nicholas Anthony

interesting conversationalist and aware of what is going on around the world. She is busy making afghans or other crochet handwork for her family and friends.

Anna L. Hodnik, Sec'y



Frances Zalec



Boja Pavicic

38, Chisholm:

FRANCES ZALEC

Frances Zalec has been more than a mother to her children, she has been the "adopted" mother to hundreds of teen-agers who patronized her confectionary store for 35 years and found in Frances a friend and confidant. Frances still cherishes the memories of her work at Scholtz's Confectionary and even now, the grown-up teenagers love to meet her and visit with her.

She is a busy and energetic lady, driving her car to and from the various activities in which she takes part, always happy to have a carful of members joining her. She knits, crochets, loves her garden and bakes often.

She has been the treasurer of Br. 38 for 3 years and is a member over 40 years.

Frances' birthplace is Mali log in Slovenia; her name was Debelak. She was married to Steve Zalec over 30 years when he passed away in 1941. Their married son, Steve, lives in Chisholm with his family — he has one child; and daughter Mary Ann Rafsett lives in St. Paul with her family of two children.

"She is truly a lovely lady" according to the ladies of Chisholm and we will be seeing Frances at the forthcoming 1982 convention. Till then, Frances, all the best to you!

39, Biwabik:

BOJA PAVICIC

The story of this "Mother of the Year" begins during World War II, not a happy beginning. The war took her mother, grandmother, father-in-law, her first three children, and separated her from her new groom for 13 years, 11 months, and 7 days. During these years alone, she devoted her life to saving others both as a paramedic and a fireman. She was not afraid to stand up for what was right; in one particular instance she was knocked down by a partisan soldier for giving a piece of bread to a starving German. She saw many things that, thankfully, most of us will never see, but the sight of these events did not crumble her spirit. She had seen her mother and grandmother die and she had not only seen, but had buried her three children. People gave accounts of her husband's death but her strong faith in God told her to hang on. It paid off.

Her husband had been shot twice during the war, the last wound sending him into Austria, where he recovered and ventured to the "promised land", the United States.

The letter from her husband to his sister was seven months old when it was received. It was skeptical and yet hopeful.

The letter her husband received was nine months old and it was from HIS WIFE! This was what he had hoped for and somehow eased the pain of the loss of his children. Every extra cent earned was sent to her to bring them together.

It had been a long time since she had seen her husband, almost 14 years. What if she didn't recognize him? He had never even seen his last child, his son. The plane trip to Duluth, Minnesota, where they were to reunite, seemed somehow to emphasize those years apart.

In retrospect, he was the man she had married, and together again they had everything. In their eyes America was the promised land, it provided a new start. The freedom to work allowed them to acquire a shack they built into a home and they were blessed with two more children, Mary and Joseph. In April of 1981 they anticipate their first grandchild and are looking forward to 1987 and their 50th wedding anniversary.

The story of this "Mother of the Year" conveys that no matter how tragic a situation seems, God will take care of you and your tomorrows if you allow Him.

Reporter

MARY MATOS

It is with great pleasure that I write about our "Mother of the Year" a good friend, lodge sister and truly amazing person.

Mary was born in Lorain, Ohio on December 16, 1912 one of ten children of Rok and Anastazia Fundak.

On November 4, 1933 she married Joseph Matos and are the proud parents of 5 children, 3 girls and 2 boys - aged between 46 and 28; Doris Yurovich, Marilyn Mercerio, Richard, Ellen Ernst and Joseph Jr.

There are now 13 grandchildren ranging in age from 10 months to 24 years; and are bringing much joy to the Matos'.

At this time, the eldest of the grandchildren - the children of Richard and Doris Yurovich are in the lime light.

Douglas - a graduate of Ohio State University has been commissioned as an officer in the Marines and is now in flight training in Texas.

Dale - a graduate of Ohio State University (this month) will further his education in the field of law.

Daniel will graduate from Lorain High School in June and has received an appointment to Annapolis.

Needless to say, as the other grandchildren grow older, they too, will be a source of great pride to Joe and Mary.

Mary is also a member of the Marian Guild, Senior Sociables and Paduan Travelers Social Club - and is an asset to these organizations - a willing worker, a willing caller - always serving on a committee - and always ready to wrap a gift to be used as a prize.

As you can guess, Mary's hobby is her grandchildren and is always ready to babysit whenever needed.

Mary and Joe also enjoy traveling and will soon be leaving to spend a few months in Arizona with their daughter Ellen Ernst and family.

I can also add baking - she's always willing to bake a cake - or her super delicious "Kiflies" at the drop of a hat.

Mary's smiling face and infectious laugh make our meetings truly happy ones.

Our "Mother of the Year" has been a member for 10 years - and the last 7 years has not missed a meeting needlessly. She did a fine job as Auditor and since 1978 an excellent recording secretary - her minutes cover everything!

Mary loves people - and has a heart of gold - so a very sincere wish for a **HAPPY MOTHER'S DAY!**

Mary Ploszaj

GATHERED AROUND GRANDMA...

The Prislend grandchildren loved to visit grandma while she lived in the retirement home her last few years. From lower left, clockwise, they are Ann (Karen's twin), Mary, Margaret (Meg), Robert (Robby) and Karen. They are the children of Robert and Chris Dicke and the photo was taken in July, 1979, in Sheboygan, Wisconsin.

41, Cleveland:**ANGELA BOHINC**

From Retna pri Trziču in the beautiful mountainous highlands of Slovenia, to her second homeland in Cleveland, Ohio, Angela Zavrl Bohinc has lived life with a cheerful smile and happy disposition. It's this attribute that has endeared her to many, many friends. "Her beautiful character - always willing to help out her neighbors and raising a fine son - she is a credit to our branch", are the words written about Mrs. Bohinc.

She was born on May 7, 1902 and as a girl of 20 married Peter Bohinc. She has been a widow for the past seven years. Their son, Stanley has three children and three grandchildren, making Mrs. Bohinc thrice blessed as great grandma! One of her grandsons, Robert, is a guitarist with Tony Orlando Orchestra in California.

She was educated in Slovenia and worked in Cleveland after her immigration here, holding various jobs. During the war she was a factory assembler at Addressograph-Multigraph and later worked for the Board of Education. She is a charter



Angela Bohinc

member of Br. 41 and had attended meetings faithfully until a hip operation and illness has curtailed her activities.

How active she has been! Participated in activities for many years. Contributed hand-work and money for projects. Her church, St. Mary's on Holmes Ave., is very important to her. Even though she now walks with a cane, she attends services faithfully, sometimes even taking a bus!

We ask God to bless her abundantly for she has done her life's work well!



Mary & Louis Fink

42, Maple Hgts:

MARY FINK

Mary was born in Pennsylvania where she had all her schooling. She and her husband, Louis, were married in 1933 and after a very wonderful life together celebrating their 46th anniversary in Nov. 1979, she lost him in January of 1980. They were very active in the functions of the Slovenian National Home in Maple Hgts., Ohio and Louis was president of the Hall for many years.

Mary is a member of the Senior Citizens of Maple Hgts., also a long standing member of the KSKJ and SNPJ fraternal societies and the Planina Singing Society.

She is a 31 year member of Zveza and has been an auditor. Besides attending meetings, she bakes for their sales and helps at the very successful rummage sales...in other words, a very thoughtful lady.

Working in her garden and spending time with her five grandchildren, the off-spring of her two daughters, Jean Melko and Mary Jo McHenry, are her greatest pleasures.

Our fondest felicitations to Mrs. Fink!

43, Milwaukee:

CHRISTINE STRUCIL

Having a generous and helpful member is an asset to any branch, and if she has a very pleasing personality and does all the preparation and clean-up work for meetings — why, what more can anyone wish?

All these selfless gestures have made Christine Strucil very much loved by the members. She joined Br. 43 just 8 years ago and in all these years has never done less than her utmost!

Christine was born in Milwaukee and her maiden name was Winkler. She was married a very short time when her husband, Frank, died in 1929. She has been employed most of her life and before retirement was a supervisor at a book-binding factory where she worked for 38 years.

It's her warm and gracious smile that shines through and makes you her friend. Everyone agrees that Chris is a perfect Woman of the Year!



Christine Strucil

45, Portland:

ANA SUSNJARA

Mrs. Susnjara looks on life as a combination of homelife and community-life. So, she has lived her life with deep commitment to not

only her family, but those around her. First of all, she came here as an immigrant from the Village of Čaprice in Croatia and made a new home. She had little education. She married Marko Susnjara in 1922 and they reared three children, Mary Mircovich, Millie Susnjara and Marko A. At the present time they have 8 grandchildren, Debbie Andrews, Vicki Douglas, Diane Costanzo, Michael and Bob Mircovich and Mark, Rick and Donna Susnjara; and four great grandchildren, Nicole and Tom David Douglas, Nicholas Costanzo and Christopher Mircovich. Most of her lifetime she has been a housewife, but for a few years, she helped her



husband run a nightclub business. During her early married years she was active with many Slavic clubs, taking part in dinners, bazaars, picnics, and parish events. With her husband, she supported several successful public officials and was honored by two Mayors of Portland for her help, namely Mayor Dorothy McCullugh Lee and Mayor Earl Riley.

Among her family events of note are the large wedding and wedding anniversaries celebrated by Ana and Marko, son Marko and daughter Mary and daughter Millie's graduation from Stanford University with a Master's degree.

Her 80th birthday celebration held in 1980 at the Hilton Hotel was a real testimonial to her past active life when she tried to make life more pleasant for the Croatian children whose parents immigrated to this country. Her home, with its large

backyard, was always filled with neighborhood children who enjoyed the many games and equipment the Susnjara family provided. They not only enjoyed the recreation but were given treats of delicious home made pastries all the time, too.

Ana Susnjara is the god-mother to numerous children, many of whom were present at the 80th birthday party and who proudly praised her publicly for the pleasant memories their earlier relationships with her invoked.

She has been a loyal, outstanding member for many years, over 50, and will never be forgotten for showing so much love to so many.



Rose Kocivar



Rose Racher and great granddaughter, Emily

47, Garfield Hgts.:

ROSE KOCEVAR

Br. 47 has chosen to honor as their Mother of the Year a charter member, Rose Kocivar, daughter of deceased, Anton and Ursula Zala. When this branch was organized, which will be 50 years ago in June, meetings were held in her mother's home (Zala's) on Vineyard Avenue. Rose was born in Michigan, May 25, 1912. She attended South High School.

Rose and her husband, John, will celebrate their 49th wedding anniversary on September 10th. They have two children, son, John of South Euclid and daughter, Barbara who lives in South Carolina. They have seven grandchildren and one great granddaughter.

When called upon, Rose is right there to bake and donate hand-made, knitted items for our annual bazaar and Grape Festival which is held in the month of October at Slovenian National Home in Maple Hgts.

Rose's hobbies are crewel work and crocheting. She especially enjoys making afghans.

May the good Lord bless you and keep you in his care, Rose, always in the best of health. We congratulate you as the Mother of the Year.

Mary Taucher



52, Kitzville:

MURIEL SABBATINI

The members in Kitzville have a wonderful and friendly sisterhood. They meet and enjoy each other's company each month. When it came to choosing their Mother of the Year for 1981, the unanimous choice was Muriel Johnson Sabbatini who is a modern mother and grandmother. She and her husband, Edward, recently celebrated their 25th wedding anniversary and she proudly admits that her home and family come first with her. Her children are Frances Hester, Betty Jo Stevens, Kathy, Mark and Roseanne Sabbatini.

She does enjoy many things outside her home, such as playing golf and curling, two sports which she plays regularly. She is a member of the Golf Advisory Board at the Hibbing Municipal Golf Course and is a member of the Hibbing Curling Club. She has other interests also such as crafts and baking.

She has lived in the Hibbing area all her life. She attended high school there and was just 17 when she married Edward on June 25th, 1949, 32 years ago.

"She is very considerate of others and takes time out and lends a helping hand to everyone, whenever called upon. And after taking care of her large family, she still finds time for other people. Her crafts are many and are always given as gifts. She does beautiful work. She has a kind word for all. We are very proud to call her mother. She has a loving heart. God bless her and all mothers!"

54, Warren:

ROSE RACHER

Rose Racher, our Mother of the Year, was the organizer of our branch. She has been president for many years, secretary, treasurer, reporter for ZARJA and has worked continually for the betterment of the branch. Years ago, when the group would have a money-making project of some kind, Mom would get in the car and drive to most of the members' homes, selling tickets so we could make a profit and collecting dues at the same time. Her love for the Slovenian Women's Union has been constant and she enrolled many members during the course of the years.

She loved attending conventions and always came back home instilled with great ideas and enthusiasm. She has been a wonderful, kind and loving mother and always put her family first. She is a member of our parish Altar & Rosary Society, National Council of Catholic Women, AMLA of which she was also president and secretary for many years, the Senior Citizens Club and over 50 Club from St. James. She has had many illnesses in the last several years but with a lot of spunk, she still keeps going! She and Dad will celebrate their 59th Wedding Anniversary on June 10th and we will have a Mass to celebrate the marvelous occasion.

We are proud to have chosen her as Mother of the Year; she is a most deserving person and to our family, she is Mother of the Year continually!

Joanne Ponikvar, daughter

ON THE COVER...

LITTLE SLOVENIAN DAMSELS!

The youngest members of the Chicago Slovenian School greet all mommies with happy smiles. They are: from lower left, clockwise, Christina Puc, Helena Gorsic, Maria Christina Arko, Linda Plut and Olga Gorsic.

In their own words, they would like to say: Vse najboljše našim mamicam!

(Photo, T. GABER)



55, Girard:

MARY MACEK

Mary is a woman who is an organizer! She has served as officer in most all the clubs and societies to which she has belonged, proving that she really is always ready to help and work at any function.

During her membership with ZVEZA she has served as president, secretary and treasurer. She is a member for 37 years and an officer for 20.

She also has enrolled 20 members of her family in the organization including daughters Betty Majovsky, Marjorie Glavan, and Rose Marie Jisa. She has a son, Frank J. Macek, 12 grandchildren and 10 great grandchildren. For the past three years, Mary has been a widow after a marriage of 54 years to Frank Macek.

She had an education only through the 8th grade and then went to work. While her children were young, she was active with the PTA and Girard High School Band Boosters and since then has been involved with the Girard Ladies Slovenian Club, Federated Democrat Women's Club, Historical Society, Slovenian Mixed Chorus, SNPJ of Girard and was Director of the Slovenian Home for 6 years.

She is always ready to help someone. Family members that visit her never leave the house without one of "Gram's" noted CARE packages which usually includes some delicious home-made bread, pie and jelly!

This mother is one in a million! God love her!



56, Hibbing:

MARGARET SKORICH

Mother of the Year, Margaret Rapinac Skorich, follows in her mother's footsteps in more ways than one. In 1959, Anna Rapinac was chosen for the same honor that the ladies have bestowed upon daughter Margaret in 1981! She's a most deserving one, too, as she has reared three children and a foster son. She has two wonderful grandchildren, Cade Leecy and Erica Peterson. She's very active also in the Hope ARC, Sacred Heart Club, Committee chairman Boy Scouts, League of Women Moose.

Margaret was one of 12 children. She was born in Nashauk and is a member for 25 years. She loves to travel, visiting Jerusalem several times and Yugoslavia. She is interested in swimming and growing flowers. Two years ago, she became ill and since then her activities have been curtailed. But she is a very kind and happy person.

Loving wishes to Margaret from her sister members!



57, Niles:

FRANCES MOLLIS

From West Aliquippa, Pa., where she was born to Cheyenne, Wyoming by way of Warren and Niles, Ohio, is the travelogue life of our Mother of the Year, Frances Racher Mollis.

Frances has lived in Cheyenne for 35 years, and made a wonderful home for her husband, Michael and family. One daughter is Sister Marie Michael, a nun of the Order of Sisters of Charity of Leavenworth living in Denver. Second daughter, Patricia Armijo lives in Albuquerque, New Mexico and has three children.

Frances is now retired from her position as business office supervisor for the Mountain Bell Telephone System. To keep herself occupied she is a member of St. Mary's Cathedral Guild, the Bishop's Guild, DePaul Hospital Guild and a volunteer with the Telephone Pioneers, Teton Council. She is a five gallon blood donor.

In 1979 she placed second in the over 60 Women's Swimming class event in Cheyenne!

Once a year she visits her home town of Niles and then it's time for the family reunion. She has four sisters and a sister-in-law who are all members of Zveza, too. Most of them are long time members — Frances' membership dates back to 1932!

So, across the miles, it's an affectionate Happy Mother's Day the members are sending their beloved Frances Mollis!

JENNIE MOHORCIC

Her food is so good, it's memorable! Many people equate the name Jennie Mohorcic with good food! What a reputation!

Really, Jennie Mohorcic is just about the best cook there is! She admits that it's one of her pleasures in life and how lucky for members of branch 68 that they have such an efficient and hard working member and past president and vice-president! They can always be most proud when people gather at their various parties. Some of the parties celebrate anniversaries, etc. and once a year, they end up the popular "balina" season, with a special banquet enjoyed by men and women alike in their community.

Jennie, is a young "80", ready this month to celebrate this auspicious birthday! All the best to her.

Jennie was born in Slovenia and worked for a time before her immigration to America at the town of Cerknica. She married twice, the first time to Anton Satej and after widowhood, she remarried but now is a widow for the second time since two years ago. She has one son and two stepchildren and a family of grandchildren. She is proud that her daughters-in-law belong to ZVEZA, too.

The members proudly state that it was through Jennie's efforts that Br. 68 was reactivated again. She is a diligent worker and a warm generous person whom they love very much. They all wish her the best in life.

Jennie Mohorcic of Br. 68 is proud of her family with whom she is seen on this candid photo, they are, Tony Satej, Sr., his wife, Carol, son Tony, Jr., and daughter Lynn.

71, Strabane:

AGNES BOSTJANCIC

"We are all proud to have her chosen Mother of the Year of our branch. She works very hard for our group, bakes and helps with any work, donating things and having a nice and kind word for everyone. The members love her, young or old." So say members of Br. 71. They are speaking of Agnes Bostjancic, their treasurer.

Six of Agnes' family are members, too. She has three grown children,



Jennie Mohorcic and family

Joseph J. Jr., and Stanley W., her sons and a daughter, Virginia L. Rosello. There are five grandchildren, Linda and Michael Bostjancic, Scott Bostjancic and Anthony and Brad Rosello. She became a widow 21 years ago and has had to make her own livelihood. She is a member of various societies and enjoys them all. Her kitchen skills include canning, cooking and baking and for leisure time enjoys quilting and bowling. Her summer garden is important so she works to have a good harvest each year.

We happily convey all the good wishes of the members and congratulations! May God give her health and continue the good job she is doing for Br. 71!



Agnes Bostjancic

73, Warrensville Hgts.:

LOUISE MAJERSIC

Most of her life has been spent taking care of others. She has the most selfless and cheerful spirit, that one cannot help but admire her. Louise Majersic has earned the love and respect of her sister members through a lifetime of devotion to her parents, sisters and husband. Now that she is a recent widow, she has rearranged her life to be able to take care of her sister, Mary and they live together in an apartment to make it easier for them.

Louise took care of her parents for most of her life and a sister, Anna, when she was sick. Her husband, Joseph died of a heart attack in November of 1979. They had been married 39 years.

She is always willing to assist in all the projects of the branch and being a member of 30 years, she has a long association with many ladies. This is the first year that they will honor a member who is not a mother but is worthy of recognition for her good works. Louise is a kind, warm person, loved by all members, and was their unanimous choice as Woman of the Year. We hope it will be a happy and memorable day as the members pay her this well-deserved tribute.

On the photo with Louise Majersic of Br. 73, third from the left, are members of her family, brother Frank Chestnik, Mary, his wife, then Louise and sister Julia. In front is sister, Mary. (next page)

CHRISTINE MEYER

This is "Christine from Molinara", whose biography we have read in our ZARJA "Immigrant" series, just concluding her story last month. Christine is an exceptional woman and well-known in her community. She has received the Columbus Award and belongs to other organizations as Veterans of Foreign Wars and American Legion Auxiliary, the Italian American Club, Retired Men's Club Aux., Altar Society and St. Bernadette Circle of St. Celia Catholic Church.

She is the present financial secretary and treasurer of Br. 86 and donates her time for other charitable work as well.



Louise Majersic and family

79, Enumclaw:

GENEVIEVE TASKER

Mrs. Tasker has been a member of lodge No. 79 for 25 years. She and her husband, Ken, are the parents of a son and also have two grandchildren. Gavin is three years old and little Came is two.

She has been a beautician for many years and is a member of the Washington State Cosmetologists Association, Inc., Daffodil Chapter No. 22.

Although Genevieve has not held an office of the lodge, she has been an especially good worker at all of the socials and money raising functions. It has been particularly so with preparing for the children at our annual Christmas Party.

Genevieve is a fun loving person and lodge No. 79 is proud to have had her for a member for so many years.



Genevieve Tasker

81, Keewatin:

MARY FOX

Mary Preshiren came from Kašca, in Slovenia to make a new home in Minnesota and has lived there for many many years, rearing a large family and taking part in community life. Although she is now a widow, Mary and Leo Fox lived 50 years together. Their children are Leona, Drake, Mary Ann Norvitch, Clementine Scott, Frances McCurdy, John and Leo Fox Jr. There are 12 grandchildren in the family.

After a sixth grade education, Mary devoted her life to her home.



She has the experience of her 78 years behind her.

Members of Br. 81 are proud of Mary and wish her happiness in her hobbies such as crocheting, sewing, gardening and that she will always have lots of visits from her beloved grandchildren. A very Happy Mother's Day!



Christine is the mother of three living children; one son passed away some years ago. She has nine grandchildren. She and her husband, Clarence were married in 1934, and reside in Nashwauk at 225 4th St.

During her lifetime she has been involved in many types of studies and employment, such as Nashwauk high school, bookkeeping courses, working under social service as a waitress and of course, as a housewife.

Her home is always pleasant and a welcome place to visit. We hope she has many happy times there.



DOROTHY BUTTGEREIT

Married over 56 years, Dorothy and Claude Buttgerreit have lived at their present home for over 50 of those years. They reared two children, Roland and Delores and have 7 grandchildren and two great grandchildren, making Dorothy a very happy grandma who always enjoys being with her grandchildren.

Right now, she is busy taking care of an elderly lady, 96 years old. She has always been willing to undertake the strenuous work of caring for others.

She belongs to St. Irenaeus Christian Mother's Guild and attends the meetings of Br. 91 regularly — a faithful member of over 30 years standing. She loves to crochet, cook, and visit with friends.

Members of Br. 91 wish her an abundance of good health. Very best wishes!

92, Gunnison:

FRIEDA FORCIER

The members of Br. 92 have chosen their able secretary, Frieda Forcier as Mother of the Year for 1981. Frieda was born in Madrid, Iowa and is Croatian by nationality. Her maiden name was Budiselić. In 1979 she and her brother, Robert, toured Europe and met with their cousins in Zagreb for their first family reunion. It was very interesting to say the least.

Frieda lives in the beautiful Rocky Mountains, high up on the Continental Divide. Gunnison is a little remote from other branches, but the members did meet this past fall at the Colorado State Convention in Pueblo.

She is a graduate of the Anaconda, Montana high school and a Tucson, Arizona Nursing School and nursing has been her profession for 34 years. In 1970, she was the recipient of the Tucson Citizen Award and in 1962, the Good Sportsman's Bowling Award.

As a good branch officer, she is helpful in arranging parties for holidays and special events such as the Nursing Home Birthday party, the Sugar Plum Festival and Mother's Day events. She has donated unselfishly of her time to

A TRIBUTE TO OUR MOTHER

In the month of May, we celebrate Mother's Day,

a special day in our hearts!

Our mom, MARY PODRZAJ, nee Zakrajsek, was born 82 years ago in Soudan, Minnesota, the oldest of 12 children. When quite young, she and her family moved to Eveleth, then to Aurora, Minnesota. As a young girl, she had to leave school in the 4th grade to help at home. At 19 years of age, she married our dad. When we were four and seven years of age, we moved to Sheboygan, Wisconsin where our dad did masonry work and mom worked in a furniture factory for 18 years.

Memories keep flooding our minds about all the good things mom did for us. Who can forget her curling our hair with one of those old-fashioned curling irons at 5 o'clock in the morning so that we could look presentable for a special church procession.

She always got up early, worked all day, then came home from work, very tired, but still able to take the time to make a good meal for us.

In the past years, she has enjoyed working in her garden, and to share the fruits of her labor with us and her friends. She has done mission work for many years and found time to visit the sick. We always had a good laugh when she said she liked to visit the local nursing homes to play bingo with the "old people"! This was done more often when she was in her seventies.

Mom still finds time now to make delicious potica, bread and the best apple strudel ever, the crust is paper thin! Needless to say, her grandchildren and we enjoy all the baked things she has shared with us.

She has taken many trips to visit relatives and friends and especially enjoyed visiting her homeland, Slovenia, and also seeing Rome, Vienna and other cities of Europe.

Mom has had many disappointments in life and many sorrows I'm sure, but she has come through beautifully. She has instilled in us good values and faith in God.

*Thank you, Mom, we love you dearly.
Your daughters,*

*Florence Guenther,
and Mary Alice Podrzaj,*

*Grandchildren, Mary and David Guenther,
and Son-in-Law, Thomas Guenther.
West Allis, Wisconsin*



95, S. Chicago:

MANDA DOSEN

Manda Dosen, who resides at 2712 E. 96th Pl. has justly received the honor of being named, our "Mother of the Year" of 1981. Born, nee Perkovich, on March 16, 1925, reared in Chicago, she is a graduate of grammar school and Bowen High School.

On May 22, 1949 she married Michael Dosen, blessed with two children, son Anthony John Dosen, C.M. age 27, who was just ordained a deacon on April 25 at De Andreis Seminary in Lemont; daughter, Mary Ann Dosen, age 24, who is a math teacher at Maria High School and presently is working towards her masters degree in math.

Manda's family is the perfect blend of deep christian convictions and social concern.

Over the years she never seemed to stand still for a moment. Auditor of our branch, serving on committees, attending meetings regularly, she is

lodge projects and is a very dedicated secretary.

Chosen for her admirable traits such as warmth of personality and concern for others, the members salute Frieda and wish her all the best as she reigns as their Mother of the Year.

always there, extending a helping hand, contributing bakery goodies, and cash. She is also an active member of Sacred Heart Croatian Parish and the Altar Society. Her hobbies are, crocheting, knitting and baking. There are always certain ladies who are drawn together by mutual ideas and interests, such as Manda's because in her mind her thoughts were always kind, her acts sincere, her deeds worthy. For all of this she has achieved a notable career as a homemaker and attained the reputation of being a most charitable member of our branch for 25 years. We are extremely proud of her!

I have known Manda for many years, and its been a privilege and pleasure for me to be acquainted with this fantastic lady, as everyone will agree.

The entire membership wishes her and her hubby a long life and good health for the rest of her days. Manda, we thank you sincerely for everything. You are a shining example of what a member should be.

Mildred James

96, Universal:

FRANCES KUCHNA

She's a go-getter! Always on the go and enjoying her various hobbies, Frances Kuchna is a working mother and grandmother, employed at Westinghouse Electric in E. Pittsburgh. She bowls for which she has received many trophies, attends all meetings possible and all the activities held by the branch. She loves to dance and travel. She has been in Yugoslavia twice visiting her mother's homeland and relatives in Slovenia, and hopes to go there again this year.

She has been a member for 20 years and is the daughter of Agatha Mozina, who passed away at the age of 95 years and was the oldest member of this branch.

She has a son, John and one granddaughter, Kristine Kuchna who is a juvenile member. Frances is a widow the past two years and with her husband, John, celebrated 40 years of wedded life before his death in 1979.

A heartfelt wish to her for happiness and good health!



Manda Dosen



Frances Kuchna

100, Fontana:

MARY GLAD

In the thriving Slovenian community of Fontana, California, Mary Glad is one of the brightest blooms! She's into all kinds of things, participating in social functions and contributes more than her share to all charitable drives. She is a member of several clubs and a 23 year member of ZVEZA.

Mary comes from Metlika in Slovenian Bela Krajina. She was married to Louis Lipovec for 15 years until his death in the early 50's and in 1961 she married Michael Glad. She has a daughter, Mary Lou Videgar and is equally proud of her son-in-law, Frank and 2 grandchildren, Frank Jr. age 16 and Lisa, age 14.

When she came to America, she had already had her schooling in Slovenia, and to help with living expenses, she did housework. It has always been her pride and joy to have a neat and clean house. Her yard is so meticulously groomed, neighbors and friends enjoy looking at it and she receives compliments galore.

Mary Glad is one of those rare people who is always in the heart of the work, whatever the occasion. She always says "yes" when there is something to be done, no matter how difficult the task. She has been the same for all her years living in the Slovenian community in Fontana. She is loved by everyone.

Congratulations, Mary!

101, Bedford Hgts.:

DOROTHY SZUMSKI

Congratulations to Dorothy Szumski, our chosen Mother of the Year. Dorothy has been a member of the S.W.U. since birth and as an adult member she is always willing to donate her time and energy to club functions. This past Christmas she actively participated in our first "Luncheon with Santa", which was a huge success.

Dorothy and her husband, Joe, were married on Sept. 20, 1969. They have two lovely children, Laurie, age 8 and J.J., age 6 who are also junior members of Br. 101. Both children attend Stafford School in Maple Hgts., Ohio and Dorothy is very active in the PTA there. She also participates in Stafford's reading program. She is a devoted wife and mother who is always available to give her undivided love to her whole family. She is especially appreciated at mealtime because Dorothy is an excellent cook.

This May will be a very happy one for the Szumskis because Laurie will be making her First Holy Communion.

Dorothy is the daughter of Victor and Betty Matjasic — Betty is the president of our branch and a past mother of the year.

With love and affection, the members salute their lovely Mother of the Year, Dorothy Szumski, 1981!

Reporter

(Photo on next page)

Mothers' thoughts,,,

are always with us. Our prayers for those who rest in His Heavenly Abode.



Dorothy Szumski with husband, Joe and children Laura and J. J.

103, Washington:

ALENKA RICHARDSON

A very sincere and happy Mother's Day wish to Alenka Adamic Richardson, chosen as Mother of the Year from our Washington D.C. branch. Alenka is the mother of two, Mark C. and Rachel M. and is known to be an excellent homemaker and mother. She and her husband of twenty years, Billebault, maintain their family home in Alexandria, Virginia.

Alenka often writes Slovenian language reports in ZARJA, which are always appreciated. She is presently employed for the govern-

ment at the "Voice of America" broadcasting daily to our Slovenian homeland, the news and views of the United States. She is a graduate of the University of Ljubljana Law School.

She actively participates in branch activities and tho a member only 4 years, she is indispensable. At the yearly Folk Fair they have in Washington, Alenka is always prepared to demonstrate and bake special Slovenian foods which they proudly display and sell.

It's a pleasure to know that Alenka Richardson will be honored at this year's celebration when all the members of Br. 103 will honor the Blessed Mother, and all mothers. Our congratulations!

I long to accomplish a great and noble task, but it is my chief duty to accomplish humble tasks as though they were great and noble. The world is moved along, not only by the mighty shoves of its heroes, but also by the aggregate of the tiny pushes of each honest work.

HELEN KELLER



Mary Glad



Mary Jamsek

105, Detroit:

MARY JAMSEK

Branch 105, Detroit, Michigan of the Slovenian Women's Union has selected Mary Kowachek Jamsek as our 1981 Mother of the Year.

Mary has been a member of the Slovenian Women's Union well over twenty-five years. She served as Secretary to Branch 9, Detroit, Michigan for twenty-five years before Branch 9 merged with Branch 105 several years ago.

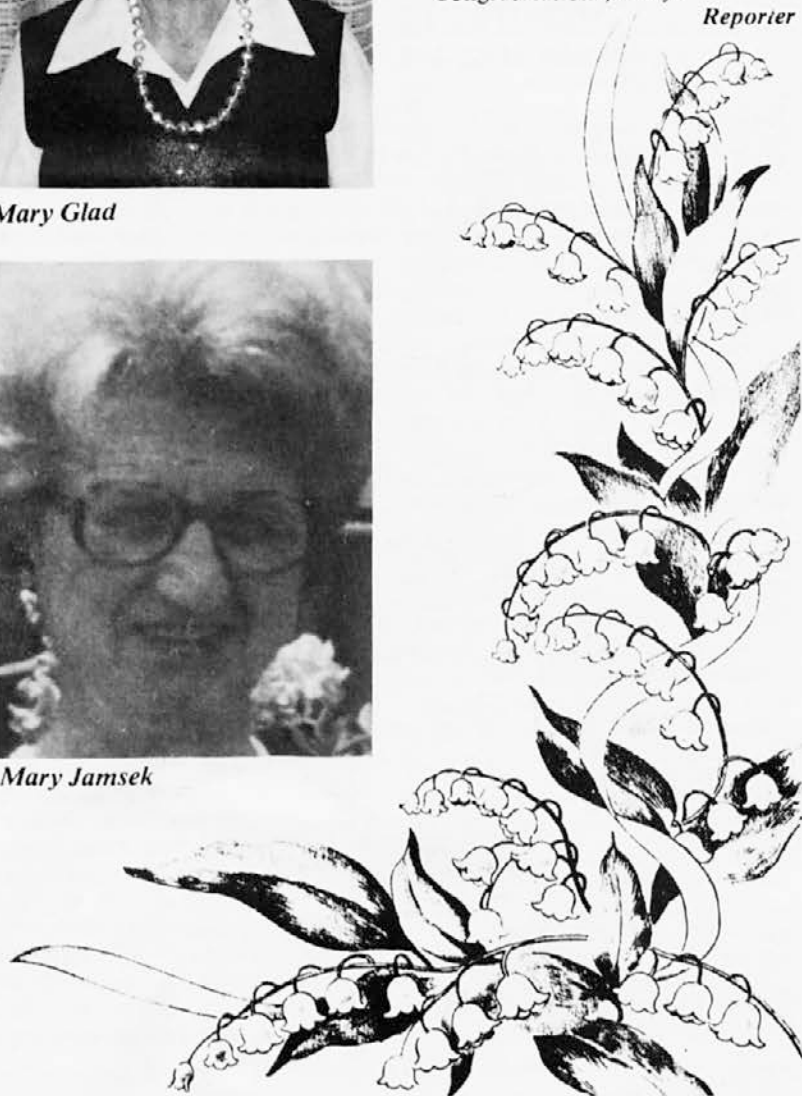
Mary was born in Slovenia in 1906; married her husband, Anton on July 7, 1934. She has three children - Richard, Patricia and Carol. In addition, Mary and Anton are the proud grandparents of six grandchildren.

Anton is retired now, and they spend their time visiting their children and traveling.

Mary recently had an operation for a heart pacer implant and her health has improved quite a bit. She is an active and productive member of our Branch and we are delighted she is able to join us.

Congratulations, Mary.

Reporter



Mother

In the month of May we honor, in a special way, the woman who was chosen by God to be the mother of His Son. We honor that humble maiden from Nazareth who bowed before the angel and said to God: "Your will be done", and in that moment she became Mother of Christ. As we venerate this great woman, Mary, our thoughts go to another woman who was chosen by God to be our mother. We didn't choose her, she was chosen for us. It is proper that at least once a year on mother's day we stop and pay more attention than usual to the woman, through whom we received our life.

On Mother's Day, our mothers are celebrated, their praise is found in every paper, talks in the churches will mention her, we make a special effort to visit her. But then after Mother's Day they are more or less forgotten. There are a few facts that we should never forget.

As Mary was selected by God to be the mother of Christ, so was my mother elected to be my mother. In the whole world there will be no other woman that I could call my mother. It is this appointment by the Almighty that makes my mother something special. He gave her the honor with all the obligations to become my mother; above all He gave her a loving heart, that she would love this human being she conceived and bore, namely me.

God told her that she will be my mother to love me, to correct me if I am wrong regardless of how old I am, and that she will pray for me, even, or should we say especially, after she dies. She has many desires hidden in her heart, but the greatest is, that after the time runs out, all her children would be with her to praise God together for all eternity.

Thank God for your mother; thank your mother for all you received from her, and live in such a way that your mother will be proud to introduce you to the heavenly company of angels when you enter eternity: this is my child.



At the Marian Shrine in Lemont, Illinois, the picturesque miniature Lake Bled provides a pleasing setting,

MINUTES OF THE BOARD DIRECTORS' MEETING MARCH 2, 3, 4, 1981, HOME OFFICE, JOLIET, ILLINOIS

The annual meeting of the Slovenian Women's Union of America, Board of Directors was held at the Home Office of the SWU, Joliet, Illinois, on Monday, Tuesday and Wednesday, March 2, 3, 4, 1981. The Board was called to order at 9:30 a.m. and immediately went to the Union Bank & Trust Company for the annual examination of the investment portfolio and report of the Bank Trust Officers on the present standing of our savings and investment accounts. Those present were the Executive Committee, Auditing Committee, Editor and Scholarship Fund President. All records were found in perfect order and the Directors were satisfied with the good return on investments.

The meeting was reconvened at the Home Office after lunch at 1:15 p.m. by the President who led the prayer.

Officers present were: President, Mary Muller, Vice-President, Anne Kompare, Secretary, Olga Ancel, Treasurer, Mary Marolt, President of Auditing Committee, Barbara Rosandich, Second Auditor Marion M. Marolt, Third Auditor, Irene Jagodnik, Editor, Corinne Leskovar, Scholarship Fund President, Hermine Dicke and Cultural Officer, Irene Odorizzi.

Reading of the Minutes of the 1980 Board Meeting were dispensed. President appointed the Editor as Recording Secretary.

The examination of ledgers was postponed until Tuesday morning. The officers presented their annual reports at this time and continuing Tuesday afternoon.

REPORT OF NATIONAL PRESIDENT

Greetings. I welcome you to a successful session with the hope that our meetings will be fruitful and resolve the necessary problems.

This has been a very busy year for me, getting

acquainted with members of our organization, mostly through correspondence.

The Regional Presidents are a good link and have been helpful in most instances. It is very important that they have their conventions whenever most convenient to the locality.

In September, I attended the Golden Jubilee and Regional Convention of Branch 43 in Milwaukee; and in October, Illinois had their convention with Branch 95 being hostesses. They were both well-attended and enjoyable.

To the newly-elected branch officers, I wish success and goodwill, especially, our energetic Branch 2 president, who is young and vigorous. We need officers, who can institute new ideas and plans to enlarge their membership. We owe much to our retiring officers for their diligence over the years. I hope they will continue to be active. With the National Convention next year, it is vital we have good rapport and interest in our common goal in order to carry on with our Zveza. We need new members to help fill the gap left by our deceased, of which there were many last year.

Our Immigrant series is well received and the articles by Ann Hodnik and Albina Uehlein keep our interest. Of course, our Pots and Pans is, without saying, a very popular section. The articles by branch reporters, including the Slovenian, are most informative and I, for one, look forward to each issue of ZARJA.

Golden Anniversaries were celebrated by Branches 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46 and 47. We wish them many more years of togetherness.

We have been working on our conference "Today's Christian Woman", to be held in Lemont on July 18 and 19th. This will be a week-end of prayer, meditation and relaxation; something we never seem to get enough of. I

(continued on page 39)

ACTIVITIES

NO. 1, SHEBOYGAN, WI

At the February meeting there was a nice turn-out. Discussions were held on the Mid-West Bowling Tournament and it was decided to hold a bake-sale at that time. Tentative plans for the Wisconsin State Convention which will convene here in Sheboygan, September 27th, were made.

There being no further business the meeting was adjourned. A social followed and refreshments were provided by Ruth Sheck and Dorothy Behnke.

The March meeting was opened with the prayer by the president.

Plans were made for approaching future events.

It was nice to see Anne Modiz our recording secretary present after enjoying a nice visit with her son Raymond and daughter-in-law Bonnie who reside in Texas.

We extended our congratulations to Dorothy Brezonik, treasurer and to her husband upon being grandparents, to a son born to their daughter Kathy and her husband Peter and to them also we extend our congratulations to the happy couple.

Welcome to our branch, Mary L. Gustaveson in the adult department and thank you Anne Modiz for enrolling her.

Greetings and good health were sent to the members from a note sent by Josephine Vogrin, Smyrna Beach, Florida.

To all the sick and shut-ins our best wishes and a speedy recovery.

The May meeting will be held Sunday afternoon at 2 p.m. May 17th. Then will be followed by a program with a luncheon honoring Office of the Year, Ruth Sheck our President. Our congratulations to you Ruth! All members are cordially invited to attend.

Mothers' Day greetings to all mothers and grandmothers everywhere!

MARGARET FISCHER
Reporter

NO. 2, CHICAGO, IL

Last month's meeting was well attended with members who brought their favorite dishes and desserts to fill our St. Joseph's Table. The meeting was kept short so all could enjoy the feasting.

In the future our Sunshine Lady

will be sending birthday cards to the out-of-town members only. She'll also send cards to members on special occasions such as new babies, weddings, etc. With the price of postage as it is, it was decided to limit our mailing expenses. We still, however, hope to see our wonderful members attending the meetings, especially on your birthday month, and bring some item for our refreshments. We like to celebrate with you.

Ann Terdin celebrated her 75th birthday on March 15th and we wish her many more. Anne Zorko's granddaughter, Beth Ann Kovacic, was to be married on April 25th, Beth Ann is a life-long member. Congratulations.

Frances Zibert is a great grandmother for the second time! Her granddaughter, Barbara Block, had a baby boy, William Raymond, 8 1/2 lbs. Congratulations to the family.

This month of May will be a happy graduation time for many university students and among them is Miriam Leskovar, who will be graduated from the University of Illinois School of Law with her juris degree. This summer she will be employed for a law firm in the loop. We wish her the best in her professional career. We hear that she will be making plans for a wedding just a year from now. To her and her fiancé, our best wishes.

Jo Lynn Barc, another S.W.U. scholarship winner, is graduating from Elmhurst College this month. Jo Lynn has earned two degrees, one in sociology and another in biology. She was married in January and is now living in Itasca. Felicitations.

Cary Kuca and Donna Masuliewicz are graduating from St. Francis of Rome school and John Zefran and Kathy Nusko will be graduating from St. Stephen's. We wish them lots of wonderful times as they enter their high school activities.

Marilyn Zefran is a candidate for Regional Director of the Illinois Funeral Directors Association. We wish her the best of luck.

On our sick list are the following members: Elsie Melissa, Mary Vaupotich, Mary Garbais and Mary Tomazin who is now in a convalescent home in South Chicago.

Mothers, grandmothers, daughters and all relatives of our members are invited to attend the celebration of Mother's Day on

Thursday, May 14th. We will begin with Holy Mass in the evening at 7:00 p.m. It will be in English with the singing and the Litany in Slovenian. A social will follow in the lower hall in tribute to all our mothers, especially Mother of the Year and members of 75 years age. We are all looking forward to this event and our committee is hard at work to make it a lovely evening.

Remember our mothers on Mother's Day, living and deceased. Say an extra prayer for our sick members and try to visit the shut-ins and those who have no family.

See you at the meeting.

Mimi has also been very involved in organizing a Slovenian Students' club at the U of I for all of Slovenian ancestry. There are about 20 students in the club. They recently participated in the International Fair with an interesting exhibit which featured the most beautiful arts and crafts, Slovenian music and slide pictures. Among those visiting the exhibit were some instructors at the University who are Slovenians, too. There were 17 other nationalities represented. Along with the Fair, a cultural program was held and the S.A. Radio Club Folk Dancers of Chicago appeared as special guests. The Club hopes to continue in the future as more and more Slovenian students are enrolled at the University. They also initiated a Slovenian language class for the first time in 1980-81 and hope that there will be enough students next fall to continue the second year. The U of I Library has the largest collection of Slovenian periodicals, books and newspapers in the midwest which are available to anyone through the library system, even to us in Chicago.

ANN SCIESZKA

NO. 10, CLEVELAND, OH

A very Happy Mother's Day greeting to all our Mothers in the U.S.A. Hope you are all blessed with good health and happiness, and you are all remembered by your loved ones.

Our March meeting was nicely attended, the weather being beautiful and inviting. Our recording secretary was absent due to illness. Also on the ailing list are Josephine Oberstar, Agnes Yakos, Josie Kuret, Rezka Ferraccioli. Our prayers go out to

these ladies for a speedy recovery.

At our meeting, we were notified that our president, Mary Muller would be coming to Cleveland for the Cotillion Ball. At this writing we have 14 young debutantes and we hope all will be great. This is a beautiful occasion for the young girls and their dads. We will all be happy to meet Mary. The members of the Combined Branches were notified that we would have a nice meeting with our National President during her visit to Cleveland.

In March we celebrated quite a few birthdays: Mary Komidar, Frances Zagar, Fay Moro, Joyce LeNassi (our twins—we are so proud of them) and Mary Camloh. Many happy returns of the day.

In May we will honor our Mother of the Year who is Ann Stefancic, selected by all the ladies. Our best wishes to Ann from all of us.

Ladies, to those of you who have not yet paid your dues for 1981, please do so. I mailed out letters and cards to remind you so please take note of this so I can get my records up to date.

The weather is getting more like spring and people are out working in their gardens. So, ladies, have a pleasant time in the fresh air - take a walk and get out among your friends.

Any member who is ill or in the hospital should let me know so we can remember you in our prayers. Happy Mother's Day to all.

SOPHIE MAGAYNA

NO. 12, MILWAUKEE, WI

We had good weather for our March meeting but a lot of the regulars were missing. Some reported not being able to get there because of "flu" symptoms. We hope they all get over it for the next meeting, especially Chris Boyance, our recording secretary who has had quite a few bad bouts with illness.

Mary Skusek and Antonia Bevec also are on the sick list. Antonia is in West Allis Memorial Hospital and Mary is at St. Luke's. She is going to have the same surgery I last had and I sincerely hope her recovery goes as well as mine did. I'll be praying for all the women not feeling so well!

Frances Plesko is in Florida so Jo Wilhelm led us in prayer to start us off; she also took notes down for Christine's report.

Our main discussion was getting all our card party plans organized. There were numerous offers for our home-made bakery to be on hand for sale with coffee as well as Slovenian sausage. It's good to have so many willing volunteers. Hope we have a

THE IMMIGRANT this month

Mary Avsec, a member of Branch No. 10 Cleveland for 53 years, began to compile some incidents of her life just before she died. Unfortunately, she didn't complete the project. Her daughter, Mary, found the writing and read it in church at her funeral. Sophie Magayna took the liberty of sending us the information for this story to be printed in "The Immigrant" series. Thank you, both!

I.O.



NO. 13, SAN FRANCISCO, CA

San Francisco will have an article of interest to many of our members due to the thoughtfulness of our Financial Secretary Moreen Spencer who passed a few of the notes sent to her by various members on to me thus this article of NEWS: Denny and Michele Twers (our Treasurer) celebrated the happiness of their new home with a House Warming Party. Her entire family and friends were present, Jo Aiuto and Dad Vincent, brother David and numerous friends too numerous to mention. President Jo Aiuto is as happy as her offspring Michele and Denny and of course we of Zveza hope the walls will be papered with good luck and the foundation sturdy enough to hold all the love within. Happiness to you Michele and Denny. Photo is on p. 24.

Matilda Hansen, a former Bowling mate and resident of Burlingame, has been suffering with and eye problem; we all extend our wishes for a successful cure to all problems.

Mary Springer of Sebastopol sends her love and best wishes to all our members. Because of the distance of travel Mary has not been able to attend too many of our various functions but we are ever on her mind and she too is in our prayers and on our mind.

Kate Mikulin who now resides in a convalescent hospital sends regards through her daughter Catherine Radovan. Just because one is unable to come to our doings we have not and will not forget to add each name to our prayers. Hello Kate! Keep well and get along as best as is possible.

Dragica Tomich our member for 37 years sends a happy hello to all; it is so nice to hear from our senior members it is a reminder of happy times spent together now but a memory to many of our ladies how lucky we are to have those wonderful memories, right?

Olga Kastelic has suffered an injury due to a fall; this lovely lady has had more than her share of problems and continues to keep a good thought. Olga we think of you ever so often and miss your cheerful

(continued on page 24)

good turn out so we can realize it all worthwhile. Hope to see you there, at John's Hall.

Mary Kiel was asked to report on a future bus trip, for one day. More ideas on that subject will be discussed at future meetings as well as the coming Children's Picnic in June.

The meeting closed with prayer led by Stavia and more prayers were offered for our sick and those hospitalized.

There were numerous donations for door or attendance prizes and there were some lucky ones to take them home. Thank you, all who were so generously donating the goods.

We didn't seem to have anyone with a birthday this meeting, so no songs were sung but we knew there would be some in April and of course, in May. Because of St. Joseph's Day, Josephine Wilhelm donated toward doughnuts from Dunkin' Donuts shop which were very good. After lunch we played our favorite game until 4 p.m. It seems we all look forward to that pastime and we really enjoy it.

We need new members, so let's all try to find someone; we also wish you all to remember the special events and try to be there as well as joining us at our own meetings.

Good luck and good health to all.

MARY DEZMAN

THE IMMIGRANT

© Irene P. Odorizzi 1981

MARY FROM ZAMOST

My mother, Marija (Kvaternik), and my father, Matija Speh, were up quite late the night of July 12, 1906, because at 1:00 a.m. the next day, their little daughter, Mary, was born in the town of Zamost, Slovenia, then Austria-Hungary. Zamost was also my mother's birthplace and was located on the border of Croatia and Slovenia. Father came from the village known as Stari trg pri Lozunu.

At the time my mother was born, she was the last of eight children and the only survivor. All of the births were "blue babies," and each infant died at birth. Grandma made a vow that if she could have one child, who would live long enough to be baptized, she would have it dressed all in white for the christening. And, as it happened, my mother was that child and lived to the ripe old age of 76 years, which was quite astonishing for the 1800s.

Longevity seemed to be characteristic for both families. My paternal grandfather was 92 years of age when he died and, incidentally, he had all of his teeth. Grandmother died at 39; the cause of death was pneumonia, which happened to be a family weakness. My maternal grandfather died at 78 from injuries incurred after falling from the loft of the barn. Grandmother passed away at the age of 63, from a heart attack. She was an intelligent woman and especially adept in mathematics. By merely looking up at the heavens and calculating in her head, she could arrive at the correct answers more quickly than those who would put their figures on paper. At the market place in Rijeka where she would take livestock to be sold, the buyers would say, "just ask Nežica (Agnes); she will give you the amount of the purchase of the sale in a jiffy."

Then came the decision by my parents to travel to America and improve their economic and financial position. This was a difficult decision to make, and they spent several months discussing and planning the move before finally making arrangements for their journey. We arrived in Cleveland, Ohio, on Labor Day, September 1913; my father was 36 years old, mother was 25, and I was 7. We arrived just in time for school, and I was enrolled in St. Vitus Catholic School off St. Clair Street.

Most of my recollections stem from my early years in the United States, rather than from Slovenia. When I was 8 years old, we moved to Mobile, Alabama. My father, who was a timberman, found employment making staves for barrels, and worked for a man by the name of Mirko. Father had charge of the operations, while mother cooked and washed clothes for 32 men who lived in the camp. I recall peeling potatoes and helping with the chores at that tender age. I attended school in Mobile, walking three miles there, and another three miles back home every day. I was an active girl, a sort of tomboy; however, I was very shy and blushed easily. One day as I hopped a wagon, which was customary for me, my foot was caught in the spokes and twisted my ankle. As I grew older, it was noticeable in my walk and people would

question me as to what was wrong with my leg. Because we were such a poor family, my parents couldn't afford to take me to a doctor, and whatever doctoring I received at home was all that I had.

On still another occasion, while we were still living in Alabama, I was sliding along on the camp floor, which was bare wood, with no rugs or linoleum, when my feet became splintered from toe to heel. Mother removed each of the splinters with a needle as I screamed from the pain. Amazingly, I didn't get an infection from this incident. Mother took the role of a doctor another time when I had a wart on my finger. She picked at it with a needle to dig it out. The only physical examination I remember as a child was the one that I received when we came to America and were sent through the necessary examinations on Ellis Island prior to our entry into the U.S.

Another incident also occurred while we lived in Alabama. As we all lay peacefully in our beds one night, a fire broke out at 2:00 a.m. and we were forced to run from the burning structure into the nearby woods. Mother, my beautiful cat, and I, huddled together under huge trees. Father tried to get all the men out of the burning building and they, in turn, ran for their lives. Our home burned to the ground and we had nothing left but the clothes on our backs.

This was one of the most terrifying experiences of my life, and I shall never forget the raging flames spreading upward in the dark night sky as I watched, crouched on the ground, and huddled in my mother's arms. We were all so helpless; there was nothing to do but watch part of our world vanish with the smoke as it rose to the sky before our eyes. We remained in the woods the remainder of the night; it was difficult to sleep. We only spoke of what had happened and what would become of us in the future. To make matters worse, a heavy rain poured from the heavens through the dense trees. Mother sheltered me with her long dress which she threw over my body as a protection. Her unselfishness left her with very little protection and she received the brunt of the cold rain. Within a week mother was admitted to the hospital with malaria. She lost all of her beautiful red hair from the illness, and was difficult to confine in the hospital for any length of time. Mother was also a stubborn woman and left the hospital before getting a release from the doctor.

My teen-age years were fairly uneventful, as I was in school and worked until I was married in 1927, at the age of 21, to Anton Avsec. We were fortunate to have been blessed with two children, a daughter, Mary, and a son, Anthony. Mary provided us with four grandchildren; one boy and three girls. Tony remained home and cared for us. Then our grandson came to live with us during his school years until he was killed in an auto accident. This incident broke my heart.

Even after I was married and had children, I managed to find the time to work at the North American Bank, now Central National, for eighteen years. Many Slovenian people came to the bank, and the inability to express themselves fluently in the American language sometimes presented problems. I always felt it a privilege to be able to help if needed.

Now in my "senior citizen" years, I look back over the past and try to recall the incidents which have added up to the making of my life. As I remember the sad or the happy ones, I write them down and maybe some day I'll complete all of the pages of the book which the Lord has designated for me. At the present time, even though there were some unhappy incidents in the past, I am grateful to my parents who made the enormous decision of leaving the "Old Country" for America. God bless them!

NO. 13:

face and happy word do get well quickly. Lois and Bob Jensen are living in Europe for the next four or five years. Such a wonderful experience! We certainly envy you both and wish a pleasant voyage and experience.

Mother of the Year Breakfast plans are now complete: Mass at the Church of the Nativity at 9:30 a.m. with breakfast to follow at the Ramada Inn on Bay St., the price at this writing is \$7.50 per person with free parking. Our President Jo Aiuto was able to obtain this low price and the parking due to pleasant personality and talking with the right people. Please have the exact money ready for Jo Aiuto or mail her a check with your reservations. Please call Jo early and avoid a disappointment, 863-8632.

I will not attend this wonderful breakfast as my beloved Joe is taking me to Hawaii to celebrate our 46 Anniversary. This trip was a surprise to me and I can assure you I am delighted. Despite my numerous trips to Hawaii I always look forward to a return to Paradise. The beauty of Hawaii is ever present, and as I have said before the Good Lord certainly loved the Hawaiians for putting so much beauty in such a small place on this large world.

Happy Mother's Day to our Mother of the Year, Margaret Radosovich. May your day be filled with love and happiness as truly you are deserving.

Drop us a note of your interesting happenings and we will willingly write an article so each member will know of your interest.

Hvala and God Bless each and every one. FRANE. CHIDO

NO. 14, EUCLID, OH

Shrove Tuesday, March 3, was the day of our meeting which was very well attended. We had many various kinds of delicious goodies baked by our generous ladies to help celebrate the birthdays of our members for the past 3 months. We all sang Happy Birthday and wished them the best of health in the coming year. Everyone thoroughly enjoyed the coffee and heaping dessert plates after the meeting.

Mary Strazisar presided at our meeting and opened it by reading a letter from Pauline Kral who announced her resignation as President. Mary Strazisar who was Vice President, then stepped up into the Presidency to fill out the term. We regretted to hear of Pauline's resignation after her many years of dedicated service. We all wish Mrs.

Strazisar the best of luck in her new role as President.

Congratulations to our members with newly born grandchildren! Mrs. Antonia Sustar was made a new grandmother by her son Frank who had a boy; Mary Strazisar of Kewanee is a great-grandma for the 4th time by her daughter Joanie who had a daughter; Mrs. Frances Mocnik celebrated becoming a great-grandmother; and also Mrs. Lustig became a great-grandmother and member Ilene Collins an aunt.

We were delighted to have a young visitor with us, Toni Marie Kozel, daughter of member Louise Kozel. Toni Marie is hoping to join up and become a member shortly.

Another visitor with us was Pepca Pozar from Ljubljana, Slovenia, sister of Mary Strazisar (Arrowhead). Pepca is visiting here in Cleveland with Mary and her relatives. We were delighted to have her with us, and we certainly hope you enjoy your stay here in the United States, Pepca!

Our secretary, Antoinette Zabukovec and her husband Joe, are to be congratulated on the debut of their daughter, Joyce, at the Debutant Cotillion Ball in April. Joyce is also a member of our circle and we are all very proud of her and wish her the best of luck on this happy day.

May 7 will be the day we'll be celebrating 3 month birthdays, Mother's Day, and we'll also honor our "Mother of the Year", Mary Dolsak. Mary is truly deserving of this honor. Not only is she a faithful member, but she has cooked for all our parties. While we were enjoying ourselves, Mary was busily preparing all those delicious meals for us. We hope to see all our members on that



Family gathering are the housewarming party of Michelle and Denny Twers, San Francisco: from left, Denny, Michelle, David, Josephine and Vince.

day. Members wishing to attend must make reservations in advance with Vera Bajec at 481-7473.

Plans are in the making for a Dessert Card Party on a Sunday afternoon in September. Ilene Collins has been gracious enough to assume the chairmanship for this event. It will most likely be held at the Euclid Club House. Every member is urged to attend and bring a gift, and also bring baked goods for dessert. We are also having a Bake Sale at the party and ask our ladies to bring baked pastries, noodles, bread, strudels or whatever you can for the benefit of our lodge. More news on this at a later date.

Sincere good wishes for a speedy recovery to all of our sick members!

Officers and members wish all of you had a Happy Mother's Day.

ALICE KUJAR

NO. 16, SOUTH CHICAGO, IL

We had a nice group of ladies for our meeting in March. Ann Lustig and Elsie Starcevic returned from their vacations in California and Mary Brozovich was back from her Caribbean cruise.

Tina Martin read the auditor's report which she and Sylvia Sprenjak compiled at the auditor's meeting at Secretary-Treasurer Gladys Buck's home early in March.

President Marge Prebil brought up the subject of our pot luck dinner to be held in April. At this time we will honor Ann Lustig who, as chairlady of our ways and means committees, helped make so many of our activities successful.

Our annual chicken dinner will be held on May 14th when we will honor our Woman of the Year, Zora Yurkus. This will be in St. George's

Church hall at 6:30 p.m. Tickets are \$4.00 except for members who attended six or more meetings in 1980. Their charge is \$2.00. Vice-president Helen Gornick is taking reservations.

Secretary Gladys Buck received a check for one hundred dollars from Ann Klobucar in memory of her sister Marie Cherne who passed away last year. Fifty dollars of this amount will be donated to the scholarship fund. A thank you note was read from Hermine Dicke for a donation in memory of Mary Primozic. A thank you note was also received from Zora Yurkus for cards received while in the hospital and confined to her home.

Our sunshine winners were Mary Puterko, Dolores O'Brien and Antonia Krese. Mary Brebrick received a big round of applause for her 75th birthday. Also celebrating were Mary Fugina, Antonia Krese, Mary Puterko and Martina Saindon. In addition pastry was brought by Helen Milanovich and Mary Brozovich. Two other birthday girls, Julie Vrlch and Josephine Schmaltz were absent due to illness. Helen Gornick circulated get well cards to be sent to them and to Josephine Margraff, Ann Springer, Elsie Grunhard and Emma Kralj. Since then we have also learned that Marge Price had been hospitalized. Our prayers and wishes for improved health are sent to all our members.

Our sincere sympathy is extended to member Veronica Cacija of Cassopolis, Michigan whose husband Robert passed away recently.

MARGE SPRETNJAK, Reporter

NO. 17, WEST ALLIS, WI

"Mother"

God took the fragrance of a flower
The majesty of a tree
The gentleness of morning dew,
The calm of a quiet sea,
The beauty of the twilight hour,
The soul of a starry night,
The laughter of the rippling brook,
The grace of bird in flight,
The tender care of an angel,
The faith of the mustard seed,
The patience of eternity,
The depth of a family's need.
Then, God fashioned from these things,
A creation like no other,
And when His masterpiece was through,
He called it simply, MOTHER!

To all Mothers, may your Mother's Day be bright in countless ways. May the year that follows bring only happy days and everything that's fine and true be yours a long, glad lifetime through!



Original woodcarving in honor of mothers, by Joseph Bogdanovich of Minnesota.

Congratulations! With great honor and respect we are proud to present the title of 1981 Mother of the Year to LONI LIMONI, who was unanimously elected. Loni is a warm, giving and loyal person, always giving a hand to one who needs it. We, the officers and members, extend our heartfelt felicitations and hope she has a wonderful Mother's Day with her family and friends.

Congratulations are extended to Michael Zore and Anne Bergenc who transferred from the Junior Class to Adult. Congratulations to Mr. & Mrs. Lawrence M. Brandt, parents of a baby girl, Marie Ann, enrolled immediately after her birth!

Many thanks to our Slovenian reporter, Mary Murn, for her Slovenian language articles and poems that were written through the years. We are very proud of her. I have had many compliments regarding the poetic contribution for March on the Stations of the Cross. There are many of us who would like to see more of your work in the months to come, Mary. May God bestow his choicest blessings upon you for many years.

Our president and vice-president, Marion Marolt and Vicki Kastelic have attended the USPEH meeting representing our branch for the coming year; they reported that the annual affair will be a repeat of a dinner-dance and the Red Carpet was selected as the site. It is located at the airport of Mitchell Field and it will be on Sat. Nov. 14, 1981. We will get tickets so please contact the secretary, Yours Truly or president and reserve them early for this event as they are limited. Let's make it a huge success as in the past year.

At our annual meeting, it was discussed and decided not to have a

card party this year due to the lack of people attending them at night. Since we had some lovely prizes donated after our affair in September, we would like to hold another Booster Sale Award giving an Afghan, scale, travel bag, quilt, ladies' hand crocheted cape, plus 15 beautiful miscellaneous prizes to be awarded Sunday, Oct. 18, 1981 at the meeting. Booster tickets will be sent to every member. We are still in need of some prizes and will appreciate it very much if you care to donate. Thank you for your cooperation and help in the sale of the Booster sheets. All the proceeds will go into our treasury to help defray the expenses of our branch for the coming year.

Wisconsin State Day will be held on Sunday, Sept. 27th. A bus has been chartered for the above date and I advise reservations. Kindly call the president, Marion Marolt at 327-3871 or secretary, 327-1444. More details later regarding departure and other information.

The campaign for new members is on. Let's find time to recruit one or two of your friends, relatives or neighbors to join our fine organization. I'm sure if we all tried just a little we would be surprised at the number of interested ladies. How about trying?

We have the Slovenian "Women's Glory" cookbooks and the books, "Footsteps Thru Time" and "From Slovenia to America" on sale and they can be had by calling us. Every Slovenian family should have a copy of each on hand as sooner or later they will want to read about their heritage. Many have called to tell me that their children or grandchildren are writing up essays based on this information. The books make ideal gifts, too.

Best wishes are extended to the shut-ins and speedy recovery to all.

A reminder: jot down the important dates on your calendars and remember that in June, July and August we do not meet. Again, we'll be together on September 20, 1981 at 2 p.m. at St. Mary's Hall, lower level.

MARIE A. FLORYAN, Sec.

FREE SECRET SLOVAK COOKBOOKLET

Revised Rydal Family Collection!!
Slovak Recipes

Dept. Z

1836 Timothy, W. Mifflin, PA
15122

Featuring Paska, Cabbage-rolls, Nut-rolls, Pierogi and Secret Sensible Desserts. Send \$2.00 postage and handling for each.

NO. 19, EVELETH, MN

Our second meeting of the year was held on March 1 at the Resurrection Hall.

Topics of the meeting included final plans for this year's dinner to honor our Mother of the Year. Selected this year is Katherine Skul who has been a member for 45 years. The dinner will be held at the Hilltop Manor at 1 O'clock on May 3rd. For reservations call 749-1881 or 741-1970. We are looking forward to a good turnout.

It was also decided to hold a bake sale on March 26 from which the proceeds will go into our treasury.

Our sick list includes Mary Brank and Frances Andolsek who is presently recuperating at the Arrowhead Nursing Home-Eveleth.

VIDA LANARI

NO. 20, JOLIET, ILLINOIS

To our Mothers with Love..

*The joy you bring,
The help you give,
The love you show,
The life you live--
All these are things
That make you dear
And cherished more
With every year.*

HAPPY MOTHER'S DAY TO ALL!

The May meeting will take place on Tuesday eve, 7 P.M., May 19. Mary Marolt, our "1981 Mother of the Year" will be honored. All former "Mothers of the Year" are invited to come and be a part of this celebration. So everyone, come on and celebrate Mother's Day with us! It's Partytime again!

Congratulations to member Mary Ivanich, chosen "Woman of the Year" of St. Gens KSKJ.

You are all encouraged to spend a few yours at the 4th Annual Heritage festival at the Will-Joliet Bicentennial Park on Saturday, May 23. The branch will have a cultural display and children from the St. Joseph Slovenian Language School will dance and sing. Their performance is tentatively scheduled for 2 p.m. Lillian Cepon and Ivanka Markun are the talented teachers. This is a day to enjoy various ethnic foods, cultural exhibits and entertainment. Don't miss it.

Msgr. M.J. Butala will celebrate 60 years in the Service of the Lord on Sunday, May 24. For 40 years..from 1938 to 1978 he was our spiritual director. It is the earnest prayer of

the officers and members that God continue to shower him with His choicest blessings for many years.

All Jolietans will again have the opportunity to enjoy the *Slovenska Pesem* in concert on Sunday, May 17 at St. Joseph's Park. An afternoon of superb music will be yours.

Sophomore, Heidi Schoner, is an honors student at St. Francis Academy. Congratulations and continued success.

To the six Joliet teams who participated in the Bowling Tournament in Sheboygan, Wisconsin the weekend of April 4 and 5, we are all proud of you for a job well done!

Get well wishes to: John Brsan, Joe Erjavec, Mary Heintz, Katherine Knez and Mary Rozman, Mayme Fedo, Marge Wajchert.

To Frances Ukovic, belated Birthday Greetings on her 99th birthday. May you be blessed with health and happiness.

Lucky Alice Ancel..the winner of a year's free dues! Members who paid their 1981 dues by March 1 were eligible to enter this contest. Reminder: Please pay your dues for 1981. Jessie Cambic was unable to claim the \$24.00 door prize since she was not present at our March meeting. The next opportunity will be for \$25.00 and remain at this amount until the winner is at the meeting.

This mailgram was sent on March 22 to:
KSKJ American Slovenian Catholic Union
2439 Glenwood Ave.
Joliet, IL. 60435

Heartiest Congratulations to the KSKJ, American Slovenian Catholic Union, on this important occasion of the Dedication and Grand Opening of the new home office building. We wish you continued growth and success in the years to come.

Officers and members of Slovenian Womens Union Branch 20, Joliet, Illinois.

We'll be looking for you at our May meeting.

JOSEPHINE ERJAVEC

NO. 21, WEST PARK, OH

There was a nice turn out at the March meeting. The recording secretary, Lillian Lunder, read the minutes followed by secretary-treasurer's report and her audit books which were approved. Plans were made again this year that all Mothers of Br. No. 21 will celebrate this special occasion on Wednesday May 13th with a dinner held at the West Park National Slovene Home,

4583 West 130th and McGowan Avenue. For reservations, phone pres. Rose Kosko 251-5975 or 676-9216. Donation is \$3.50.

Condolences are offered to Alberta Zakrajsek on the recent loss of her sister, Josephine Intihar. May she rest in peace.

Our thanks to Mary Estanek, Stefanie Zeleznik and Ann Jesenko for the generous donation to our treasury. Congratulations to Molly Strle's great great granddaughter who became the proud mother of a son, Eric. Happy parents are Mr. & Mrs. Kunie Boi, Mrs. Strle added another grandson to her list. Congratulations, Molly.

A reminder: on Saturday, June 6th Mass for all living and deceased members of S.W.U. No. 21 at the Annunciation Church at 5:30 p.m.

To our members, I will not return membership books unless a self-addressed envelope with a stamp is included. We are trying to cut down on our postage bill.

If members have any news let me know. The meeting concluded by our Pres. Rose Kosko who thanked us for our presence.

Best wishes for health and happiness to all members.

STELLA DANCULL

NO. 24, LA SALLE, IL

Our March meeting was well attended as we finalized plans for our rummage and bake sale on March 21st at La Salle Catholic School. A big thank you to all who contributed items for rummage and bakery goods. A special thank you to the members who worked Friday night and Saturday. Their hard work made the project the big success that it was.

Our treasurer, Ann Serri, had major surgery and is now recuperating at home. Fannie Piletic was hospitalized once again and required major surgery. At last report her husband Tony reported that she is coming along fine and should be home soon. We pray that God will grant good health to our sick members and allow them to be back with us soon.

We're looking forward to our May Dinner honoring Mary Gornik, mother of the year. Tentative plans are for dinner at the Paramount Club on Sunday, May 3rd at 3:30 p.m. Watch the local newspaper and our church bulletin for further details.

Our next meeting will be on Thursday, May 21, at 7:30 p.m. in the La Salle Catholic School Library. Plan to attend.

ANN W. WANGLER, Reporter

WE'RE CHISHOLM BOUND—82!

Membership Campaign begins April 1st, 1981, ends March 31, 1982!

First prize for one selected worker in this campaign will be a cash amount of \$82.00 representing the year 1982, and will be given to one of the workers in this campaign — all workers eligible!

All you have to do is enroll a member in this campaign! For every member you enroll, you will have one coupon entered in the contest. New members in Classes A.B. and Junior are valid.

Besides the top award, **each worker** will receive cash awards as follows: \$2.00 cash for every new member in Class B enrolled; \$1.00 for every new member in Class A and 50¢ for every new Juvenile Class member enrolled. The Campaign already has begun! Get to work now!

Remember, someone among the workers will get an extra cash award of \$82 in celebration of our coming convention in Chisholm, Minnesota in 1982!

You have someone in your own family eligible to be a member! Scout around among relatives and friends! Get application blanks from your secretary or use the one printed in the March ZARJA.

Rules for entering a new member:

Use the formal application blank found in March Zarja or get one from your Secretary. It must be filled out and signed by the new member and the solicitor (for credit in this campaign). Accept dues for three months at least (one year is preferable) with the new application and send all to your branch secretary who will forward same to the Home Office.

	Membership Class and Benefits	Payment per year
Adult members are entitled to receive ZARJA, Junior members do not. Social members are not counted for membership campaign awards. They are accepted if over age of 61 and receive ZARJA but no death benefits.	Class A, 14 to 51 age,	\$100.00 \$ 9.60
	Class B, 14 to 61 age,	\$300.00 for ages to 31 \$ 12.60
		250.00 for ages to 41
		200.00 for ages to 46
		150.00 for ages to 57
		100.00 for ages to 61
	Juvenile, Birth to 18	100.00 \$ 2.40

From the Home Office:

It is suggested that each member review her Policy. If a change is desired, your secretary will gladly help you complete the proper form. This action will help toward prompt or speedy death claim payments.

ENROLL YOUR FAMILY!

The history of our organization clearly proves that family enrollments are the reason for our success. Mothers and daughters, grandmothers and granddaughters, have formed the backbone of the Slovenian Women's Union!

Remember this and take up the call! We need your family members to be a part of our growing organization. In the last quarter of our existence, membership has been opened to male members of the family, too! So, bring all your loved ones in as members and involve them in the good deeds, social life and enrichments that membership brings!

We salute all our 100% family- members! Send us the picture of your family members for publication in ZARJA! The family group is the most precious commodity we have! Your family is our inspiration! It's the family unity that will assure us Zveza's unity! That's what we are striving for in this campaign!

**FAMILY MEMBERSHIP — OUR GOAL
THIS YEAR!**

SLOVENIAN MINERS' PROJECT

On Sunday, April 13, 1980 an organizational meeting was held concerning a memorial to the **Slovenian Miner** at St. Martin's Hall in Tower Minnesota. Various Slovenian organizations and lodges were invited. At this meeting the following local committee was formed: John Primozich-Eveleth, MN, Victoria Bobence-Tower, MN, Anthony Gornick-Ely, MN, Rudy Gazvoda-Chisholm, MN, John Skull-Duluth, MN, Barbara Rosandich-Ely, MN, Veda Ponikvar-Chisholm, MN, and Anna Hodnik-Aurora, MN.

At this meeting **CHISHOLM, MINNESOTA** was decided upon to be the site of the memorial to the **Slovenian Miner**. The committee still has the task of determining what type of memorial will be erected. Working with this committee will be Mr. Joseph Engles of the Iron Range Interpretative Center in Chisholm. The collection of Funds will be handled through the Home Office of the Slovenian Women's Union in Joliet, Illinois.

The target date for completion is Spring of 1982. We are looking for the co-operation and goodwill of all our members and friends. Progress reports will be given monthly.

Fr. David Stalzer
Co-ordinating Committee

POTS & PANS and PASTIME

During my visit in Cleveland, Ohio, it was my pleasure to meet Jean Krizman for the first time. She is a sister of Albina Novak and aunt of Corinne Leskovar, and a member of Branch No. 50. Jean, a Ohio University graduate, majoring in biology, turned to food for her life's career. She began her Food career in 1949 as a management trainee with the Stouffer Foods Corporation. Over the years she held many food production and management positions. Some 18 years of her career were spent in the Chicago area until she was given a top management assignment in the corporate office. Her management capabilities were recognized when she became Vice President of Food Services for the Stouffer Company. Having retired from Stouffers after serving 30 years, Jean is currently free lancing as a restaurant management consultant.

With "food" as a lifetime career, it is appropriate that Jean be featured in Pots and Pans. Upon request, she shares three recipes that are a specialty with Stouffer's: Mulligatawny Soup, Stouffer's White French Dressing and Souffer's Mustard Sauce and a personal favorite: Beef Stroganoff.

MULLIGATAWNY SOUP

- 1 medium onion, peeled and sliced
- 1/4 cup butter (half of 1/4 pound stick)
- 1 medium carrot, diced
- 1 stalk celery, diced
- 1/2 green pepper, seeded and diced (fine)
- 1 medium apple, pared, cored and sliced thin
- 1 cup cooked chicken, diced in 1/2 inch pieces
- 1/3 cup flour
- 1/2 teaspoon curry powder
- 2 cups chicken broth
- 1 cup canned tomatoes
- salt and pepper to taste

Saute onion in deep kettle or dutch oven in butter. Add carrot, celery, green pepper, apple and cooked chicken. Stir in flour gradually and the curry powder. Add the chicken broth, canned tomatoes and salt and pepper to taste. Simmer covered, slowly for 20 minutes. Serve hot. Sprinkle finely chopped parsley on each bowl as served. Serves approximately 6.

BEEF STROGANOFF

- 3/4 cup flour
- 1 1/2 teaspoons salt
- 1/2 teaspoon white pepper
- 1/2 teaspoon paprika
- 1 teaspoon dry mustard
- 2 1/2 pounds sirloin or tenderloin (sliced 3/8 inch thick and 1 1/2 inch squares)
- 4 ounces oleo
- 1 medium onion, cut in 1/4 inch pieces
- 1/4 teaspoon garlic salt
- 1 1/2 quarts beef broth (24 ounces)
- 1 teaspoon Worcestershire sauce
- 1 tablespoon tomato puree
- 10 ounces fresh mushrooms (whole or halves)
- 1 cup sour cream
- 2 tablespoons flour

Combine first amount of flour, salt, pepper, paprika and dry mustard. Roll meat in this mixture. Melt oleo in dutch over (3 quart size). Add floured meat and any leftover flour mixture. Stir to blend all flour and oleo. Saute 15 to 20 minutes (until meat is browned). Add onion and garlic salt. Reduce heat to medium and cook for 10 to 15 minutes longer. Add beef broth, Worcestershire sauce and tomato puree. Heat to boiling point, reduce heat and simmer for 1 hour (if tenderloin is used, simmer only 1/2 hour). Add mushrooms and turn off heat. Combine sour cream and second amount of flour and beat until smooth. Add gradually to meat mixture stirring constantly until well blended. Return to heat and simmer for 10 minutes. This recipe makes 2 quarts which serves 6 to 8 people. Serve stroganoff over buttered noodles or rice.

MUSTARD SAUCE

- 1/2 cup sugar
- 4 tablespoons dry mustard
- 1 tablespoon cornstarch
- 1 teaspoon salt
- 2 egg yolks
- 1/2 cup vinegar
- 2 cups coffee cream

Mix and sift dry ingredients. Beat egg yolks slightly and add to dry ingredients. Mix. Heat cream in double boiler. Pour hot cream gradually over egg yolk mixture and mix thoroughly to combine. Return the mixture to the double boiler and cook until it thickens slightly. Stir continuously. Slowly add the vinegar, stirring constantly, then remove from the heat, pour into a bowl and allow to cool. Stir occasionally to prevent skin formation on top during the cooling process. Serve cold. Makes approximately 3 cups. "Especially good on ham."



WHITE FRENCH DRESSING

Make day before use:

- 3 tablespoons cornstarch
- 1/4 cup cold water
- 1/2 cup boiling water
- 1/4 teaspoon paprika
- 1/4 cup hot water
- 1/2 cup granulated sugar
- 3 tablespoons salt
- 1 teaspoon dry mustard
- 2 3/4 cups salad oil
- 1 cup cider vinegar
- 1/2 teaspoon onion juice
- 1 clove garlic

Dissolve cornstarch in cold water. Add boiling water and cook until thick, 3-5 minutes. Stir constantly. Dissolve paprika in hot water; add to cornstarch mixture and cook one minute. Add sugar, salt and mustard to mixture and mix. Strain to eliminate lumps. Whip hot mixture on fast speed of electric mixer, gradually adding oil alternately with vinegar, beating on fast speed all the time. Add garlic clove. Remove garlic clove after 24 hours. Yields 1 quart dressing.



HAPPY MOTHER'S DAY!

Hermine

AN ENJOYABLE VISIT TO CLEVELAND

by Hermine Dicke

In February, it was my privilege to serve as food judge with Betty Kinney of Stouffer Foods Corporation, Jill Burmeister of Durkee Famous Foods, Eleanor Prech of the Cleveland Press and William Miller of the Cleveland Plain Dealer for the Bake-Off Contest sponsored by the United Slovenian Society of Cleveland, Ohio. The four categories included: flancate, krofe, nut/raisin potica and strudel. Each entry was graded from ten to one according to its appearance, texture and taste. Irregular or odd shapes, air holes, overbaked or underbaked dough, soggy crust, off flavor — would mean reduction in points, but there were few since the entries came from super cooks who prepared the food with tender, loving care. After two hours of judging and tasting about 30 entries, our total points were averaged by the competent co-chairmen, Jean Krizman and Jennie Gorjanec. Not until the winners were announced and later introduced did we actually know who were the contestants. Winners were Mary Vadnal, Rose Braidich, Ann Zak, Mary Dolsak, Olga Klancar, Toncka Zagar, Rosemary Semenchuk, Mary Jane Hiti, Herman Belohlavek, Antonia Stokar, Pauline Skerl Frogonowski, Ann Petkovsek, Millie Pike and Ann Sarley.

At the Slovenian National Home where the Bake-Off Contest was held, a capacity crowd of over 700 people gathered for good food, good fellowship and a most enjoyable program (evident by the thunderous applause) by the United Slovenian Society Concert Band and the Alpine Sextet. Throughout the festive day, Ann Tercek, president of Branch No. 50, introduced me to innumerable S.W.U. members in the crowd who greeted me with much warmth, especially if they had known my mother who always felt so welcomed in Cleveland.

During one of the concert intermissions, the first prize-winning entries were auctioned to help finance the band's travel to Europe this summer. Mary Vadnal's nut-raisin potica brought in the sizable amount of \$65.00; Mary Dolsak's raisin potica, \$50.00; Rosemary Semenchuk's apple strudel, \$20.00 as did Ann Sarley's Krofe and Pauline Frogonowski's flancate.

On Monday morning Jean Krizman arrived at the Stouffer Inn on the Square where she had arranged for my delightful stay, to tour some of the Slovenian centers. First, we visited **The Slovene Home for the Aged** where Jean is a board member. There 87 retirees receive the best of care in an atmosphere of love, concern and professional help. Well-balanced meals are supervised by a competent dietitian (if desired, homemade soup and lettuce salad is served at all noon and evening meals in addition to regular menu).

At the retirement home, I was happy to meet more S.W.U. members, including Dorothy Sternisha who at 92

is still alert. Proudly she told me of her being a charter member of Branch No. 25. Her opened ZARJA laid nearby as was evident at the bedside of several other residents. In the sunny solarium, ambulatory residents gathered for the morning rosary; some in wheel chairs. Mathilda Staric, with the use of her recorder, led the prayers. In the group was 55-year old Anton Abolnar for whom a new world had opened the week before. For Anton, afflicted with cerebral palsy and unable to use his hands, an incredibly designed, motorized wheel chair (valued at \$3000) was sent for him, without cost, by the Jerry Lewis Muscular Dystrophy Association. He manipulates the wheel chair by pressing his chin against a rubber disk near his mouth which is attached to the controls. His happiness is evident as he rides up and down the corridors in his "hot rod" as he calls it with a freedom unknown a week before.

S.W.U. branches No. 10, 14 and 50 have members who gather every Saturday afternoon to bring song and cheer to the residents of the Slovene Home. Some serve as volunteers. They have also financially supported this "next best place to home."

At the Polka Village, an attractive building which houses both the Kollander Travel Agency and Tony Petkovsek's music store, we visited with Tony Petkovsek who broadcasts daily from that building with one-hour Slovenian programs and four hours on Saturday. Jean and I also enjoyed a visit with Maia Kollander.

We arrived in time for lunch at Sterle's Country House Restaurant where Ann Tercek arranged a gathering of 39 women from nine branches. After lunch, during the informal meeting it gave me the opportunity to thank the Ohio women for their generous support of the S.W.U. scholarship fund (as was evident in my February financial report in ZARJA for 1980, over one-third of the donations came from Ohio). We talked about recipes and the new cookbook. A couple points were clarified for me. The women agreed that Potica Cake is prepared with a cake-like batter, but when yeast is used, it is best referred to as Potica Coffee Cake. To avoid air pockets, potica dough, should always be rolled by hand (not by raising the cloth and letting the dough roll automatically). Pricking the roll occasionally with a pick, fork or knitting needle also helps.

We talked about interesting meetings. We all know that good meetings just don't happen. They must be well planned. Good leadership, of course, is vitally important and that is not always easy to find. After more congenial discussion it was time to adjourn the delightful and productive meeting which finalized my two memorable days in Cleveland.

New Cookbook is coming...

During her many years as our celebrated ZARJA food editor, Hermine Dicke has accumulated the best, kitchen-tested recipes there are. Many of them are the contributions of our members. Others she has collected through her experiences as an excellent hostess and culinary artist.

Because the Slovenian Women's Union is always ready to prove how important our members are to the American main-stream, that their knowledge and ability outshine the average, we have asked Hermine to put her talents into the compilation of a new cookbook, of tested, favorite recipes from the POTS & PANS column and other recipes she finds worthy to be included in this, the second volume of our S.W.U. cookbook library. By Christmastime, we hope to put the book on the market.

It will be something special and a cookbook for every kitchen!

Greetings to all. Our March meeting was well attended. Angeline Hrovatic, who has been our member for 47 years, was selected as Mother of the Year. Plans were being formulated for a dinner in her honor in May. Tribute will be paid to all mothers.

Ann Stanfel, a charter member, passed away in February. May eternal rest be granted to her.

To our aged and shut-in members, they are remembered in our prayers.

It is a little hard to think that we are already in the spring season. A very Happy Mother's Day to all. We hope you will all have a happy spring and summer!

ANN HEINEMANN

NO. 32, EUCLID, OH

Hello! May is here, as are the beautiful flowers and with these comes Mothers' Day. May all our mothers, grandmothers and godmothers have a happy and healthy day.

This month we also honor our Woman of the Year, Esther Garbincus. We shall have goulash, sauerkraut, polenta and dessert. For more information call Phyllis or Hermine.

At this happy time of the year, we here in Euclid have only good news. Our charter member, Josephine Posch, is very proud of her son, Dr. James Posch. He was elected president of Hillcrest Hospital Medical Staff for 1981. He is chief of the pediatric department at Hillcrest Hospital in Mayfield Heights. Congratulations to you both.

Our members are still going to the bright sunshine of Florida. Elsie Sudar and husband, Vida Fink and Toni Berkopec and their husbands and Ann Rossman all went on vacations this past month - hope you had a good time!

The sixth S.W.U. Debutante Ball was held April 4 at the Slovenian National Home in St. Clair. We had one deb, Michelle Salay. Her mother is Theresa, she is also our member. She looked very lovely. I am proud to say, that my son, Matthew, was the escort of the deb from Branch 14, Joyce Zabukovec. They both were very attractive. We all had a very good time.

Don't forget your dues, those of you, who have not paid them to Josephine yet.

Se you all soon.

PHYLLIS

Our Branch was very pleased to have all officers remain at their posts for another year with the exception of vice president, Ermenia Giacomini, moved. Officers are: Dolores Heski, Pres; Donna Carl, vice president; Agnes Skull, recording secretary; Dolores Dincau, secretary-treasurer; Lois Pelander, reporter. Auditors: Jackie Rukavina, Rene Doble, Dorothy Jacobson. Program: Ann Clark, Ruth Boben, Mary Chapelnik, Donna Carl. Juvenile: Thyra Rukavina, Ruth Boben, Jackie Rukavina.

Congratulations to Jackie Rukavina on daughter Julie's marriage (both are members).

Jean Okerlind has a baby boy.

Our sincere congratulations to Anna Vrklan who has been Zveza member for 50 years.

New members of our branch are Jean Vanderport, Ann Menart and Sharon Bucar - welcome!

Recovering after hospital stays are Cyrilla Collard and Carol Reindl. Our prayers are always with any member who is ill. Sympathy to Ann Davidovich on death of her husband.

Ann Menart showed slides of Mysteries of the Rosary at the March meeting. In May we will honor Elizabeth (Liz) Smolnikar as our Mother of the Year. Program for June will be on Wills, etc.

Our attendance prize was missed in January by Mary Janchar and in February by Winnie Ellena. Hope you will be there when your name is called.

LOIS M. PELANDER, Reporter

NO. 34, SOUDAN, MN

Branch No. 34, Soudan, MN met on Wednesday, March 18, 1981 at the church hall with 14 members attending, a little down since last time. The ritual for deceased members was discussed and we decided to carry on with saying the rosary for the deceased members and placing the carnation on the casket as our tribute. Agnes Mattson reported on a meeting she attended in Ely to start research on Slovenian Heritage in our area -- they will interview people, collect artifacts, etc., so anyone who has anything from years ago that they would like to donate toward this, they will be welcomed.

Our treasurer, Victoria Bobence, has been on a trip to the West Coast, visiting her brothers and sister, a post card was read from her.

During the social hour Agnes Mattson, Frances Tanko, Anne Vesel and Mary Gornick were winners; the door prize, brought by

Angela Jamnick, was won by Mary Gornick. Because our next meeting would be during Holy Week, we had our meeting on April 22 instead, the hostesses being Agnes Mattson and Margaret Mesojedec, with Angeline Grahek providing the door prize.

Now that our nicer weather has arrived try to come out to our meetings -- it is nice to get together, to visit, reminisce about the "olden days," and promote our heritage -- let's all try to enroll a new member.

ADELINE MUSTONEN, Reporter

NO. 38, CHISHOLM, MN

Blessing on you all from Branch 38. The months do fly by, and it won't be long before some of you will be planning a trip to Chisholm for the National Convention. What a lot of work for such a small branch, but the excitement in planning it all is so contagious.

We had a very short meeting on March 4th -- No lunch because it was "Ash Wednesday." We said a prayer for Sister Frances Ambrozich who was in the hospital and is now in a local nursing home. Her mind is great, but she can't walk.

We had a note from Sister Frances Rupar, thanking us for prayers and cards -- She is home from the hospital, but is weak. Our prayers are with her and with other members of our branch who are ill. We're praying for the health of Lud Lipovetz, who had open heart surgery -- His wife Sylvia is a member of our branch and is one of our hard working members -- We're having a bake sale on April 8th -- All members are urged to bring baked goods and to stay for "coffee and" -- Sylvia is the chairwoman for this event.

The girls will be working on making costumes (Slovene) on Sunday and some women from the Aurora Branch are coming to see how we are putting the garments together -- Ann Bradach is in charge of this project. We sang happy birthday to Jessie La Page, Rose Ferris and yours truly, Fran Kelly. The traveling prize was won by Mary Elo and another successful meeting came to a close.

May God Bless - Each and everyone of you

FRANK KELLY
Secretary



Be a
Zveza
Booster

Here it is, time for Mother's Day!
So, Happy Mother's Day to all.

Way back in 1932, after saving my pennies for many months, I gave this plaque to my mother and it read:

Mother

*Pleasure is kind
But not so kind
As the touch of mother's
hand;
The perfect thing
The magic thing
That a child can understand.*

This plaque now hangs on my wall, and I know she got as much pleasure from it, that long ago day, as I do now.

Don't forget Memorial Day, remember your loved ones that are now gone. God grant them peace.

Our March meeting was well attended, 17 in all and the attendance prize was won by Sophia Pogachar donated by Francine Pavlovic.

After the business meeting, we sang Happy Birthday to Agnes Bucher, Helen Sekular and Agnes Mroski. A special thank you to Agatha Donges for additional prizes and to Mayme Erjavec for a donation.

The birthday girls served a delicious dessert lunch.

We welcomed back our president, Albina Uehlein after an illness of several months. Glad you're back, Albina!

On the sick list now are Ann Bobrowski, Agnes Bucher and Anna Bruce. Get well soon to them and to all sick members.

Angie Voytko is in Plano, Texas for the First Holy Communion of her grandson, Larry Englert. Have a nice trip!

Well, Angela Kozjan is a great grandma for the 11th time! Imagine! The parents are Robert and Cynthia Forest and the grandparents are Edward and Helen Kozjan. Congratulations to all.

A rather belated sympathy to our member, Pauline Strong on the death of her sister, Mary Lauter. Very sorry for this oversight, but our sympathy is no less sincere. May she rest in peace.

One thing is for sure, we know that the sun is shining in Arizona where Joe and Mary Matos are vacationing, but they'll be back in plenty of time for Mary to be honored as our Mother of the Year.

Don't forget to give your mother a great big hug on her day!

MARY PLOSZAJ

Hello Ladies! As you all know, our Mother of the Year for 1981 is Mary Fink. We will be attending the 7:15 Mass at St. Wenceslas on May 12. After Mass we are to meet at our regular meeting place. Let us try to make a good showing for Mary.

Birthday ladies for May are Mary Filips - Antonia Kastelic - Dorothy Ponikvar - Angeline Zupanc - Mae Champa - Gretchen Wilk - Donna Wilk - Vida Shega and Mary Stimetz. Congratulations and best wishes to all.

During the month of March, we lost our dear sister, Angela Perko, a charter member and good worker, until her health gave out. Our condolences to all of her family. May she rest in peace in God's loving care. We will all miss her very much. Good health wishes go out to all our sick members and their families.

See you on the 12th of May.

MILDRED LIPNOS, president

NO. 43, MILWAUKEE, WI

They say April showers bring May flowers. Then what do May flowers bring? It doesn't make much difference what May brings, just so the weather is beautiful and warm. I'm sure we have all had our share of winter. Preparations for our Lady of the Year are well under way. If you haven't called in your reservation please do so as soon as possible. As mentioned before it will be held at Kuglitsch's, 43rd and Greenfield on Monday evening, May 11th at 6:30 p.m. We will be honoring Christine Strucil, who is very much deserving of the title. Chris is a quiet, hard working gal, and loved by all members. In her vocabulary the word "No" is unforseen. She is always willing to help, anywhere, anytime and always. Congratulations Chris.

Jenny Pugel, a long-time member of our branch, is retiring from her job at Cutler-Hammer Co. Congratulations and best wishes for a happy and healthy retirement. Now you can spend time with your family, friends and relatives.

Rose and Irv. Vodnik spent a weekend in Las Vegas. They met friends from Florida and the foursome rented a car and went sightseeing; what they didn't win at the strip they tried elsewhere. Another couple who also spent a weekend in Las Vegas are Chris and Leo Wisler. Chris always feels that this time (whenever she goes) will be the lucky weekend. Well, Chris, we all hope this was the lucky weekend.

Robert Wisler is the son of Christine and Leo Wisler. Bob, as he is called, graduated from James Madison High School, in 1974. He then attended Marquette University for three years, but did not graduate, since he was accepted right into medical school, one year early. Bob will be going into the field of anesthesiology. His first year internship will be at Mt. Sinai Hospital in Milwaukee after which he will be going to Milwaukee County General Hospital for the following three years. He will go into private practice following his residency. Bob is graduating from the medical college of Wisconsin on May 24th. A reception will be held at the Boulevard Inn for friends and relatives. Congratulations and best wishes, Bob, and also to mom and dad.

Douglas Walsh also will be graduating from Greendale High School and is preparing for college. Donnie Walsh and her two sons, Doug and David, are flying to Florida during the Easter vacation. The Otto's, Jim, Rose Lee and Kyle are driving to Florida the last week in April to visit the Frangesh family in north Miami. To the above travelers, have a safe and happy vacation.

Albert and Mitz Tratnik will be celebrating their 46th wedding anniversary in Las Vegas. The Gallun's, Eddie and Elsie will be celebrating their 40th wedding anniversary. They have four daughters and one son, and eleven grandchildren. Congratulations Gallun's and Tratniks and hope you celebrate many more.

Ed and Shirley Schulta celebrated their 25th wedding anniversary. A four o'clock Mass at St. John the Evangelist Church was held with vows renewed. Present were their daughter, Mary Ellen and son, Dale. The complete bridal party attended Mass with the exception of Frank Bevsek, Jr., who was altar boy. Ron Gallun was also an altar boy and participated at the Mass. The Maid of Honor for Shirley was Dolores Zamka, and the bridesmaids were Rosalind Gallun, Lois Bastian, and Susan Zamka; best man was Jim Peters, ushers Ron Wozniak, Curtis Bastian, and Robert Korosec. Sandy Walter was the flower girl and ring bearer was Gary Nowak. Mr. Majhenich played the organ and Olga Renne sang beautifully. The reception was held at Knights of Columbus Hall. A delicious dinner was served at 6:30 p.m. and dancing followed. The musicians were Eddie Gallun and Frank Bevsek, Sr. on the accordians, bass guitar Joe Dunlap and drummer John Fugiasco. Congratulations, Eddie and Shirley.

A wedding shower was held for Jan Luzar on Tuesday, March 31, at John's Hall.

All shut-ins a speedy recovery. Our next meeting date will be June 8th. No meeting in May due to our party. Happy Mother's Day to all Moms.

ROSE KRAEMER

NO. 45, PORTLAND, OR

The Christmas party gathering of Branch 45 in Portland, Oregon was a very happy occasion with about 25 members present. Lovely gifts were exchanged and cake was enjoyed by all celebrating the 50th anniversary of this branch following a lovely dinner enjoyed by all on this gala occasion. We still have with us one charter member, Ursula Lulich, who we are sorry to say was not able to be with us as she was ill. We were happy to have Mrs. Frances Zaversnik who has been a member from the second year.

Meetings are being held at Mrs. Knez's home on the third Sunday of the month. No meetings in June, July or August. We still have two of our members in nursing homes, Mary Zeko and Olga Kuntz.

Members may send their dues to President Mary Roso who is also acting financial secretary. We had a visit from one of our favorite members Wilma Franciscovich who came down from Aberdeen for a visit.

Members keep in touch as to any member being ill or in the hospital so that they can be remembered with a card and a visit.

Your reporter,

ALICE E. VIDAN

NO. 50, EUCLID, OH

Our March meeting with 105 members present was very colorful with all the members in pretty green outfits, trimmings and dresses for St. Patrick's Day. We also honored 8 Josephine members since March 19th was also the feast of St. Joseph. They received pins with the letter "J". Our talented Mother of the Year, Ruth Kolenc made a beautiful centerpiece for the table, a couple dressed in knitted outfits which she made herself. 13 members celebrated birthdays in March.

Our big discussion at this meeting was the Charity Deb Ball, which at this reading will be over. We have 14 girls to be presented. We were honored to have our National President Mary Muller attend the Deb Ball. We will also have a luncheon at Sterle's on April 6th in her honor.

More about this in the next issue.



President of Br. 45, Mary E. Roso with members.

Our Card Party takes place May 8th. Everyone is invited; it's a benefit for the Slovenian Home for the Aged. It will be held at the Harry Knuth Recreation Center off Briardale Ave., at 7 p.m. with loads of prizes and beautiful table prizes. Please bring one item of food or more for the Card Party.

Date to remember: our Branch No. 50, 50th Anniversary Dinner Dance is Oct. 11th at the Slovenian Society Home on Recher Ave. in Euclid. Jeff Pecon orchestra will play.

Prayers and Get Well wishes go to Ann Krulec, Mary Znidarsic, Mary Champa and Toni Turek.

We lost two members last month. Our dear Jerry Plavcan who will be greatly missed, and Mrs. Agnes Setina who was 91 years young. She was a recent transfer to our branch, as she wanted the Marie Prislund Cadets to stand guard and pray for her. Agnes Setina's daughter, Emma, is our member too. Thank you, Cadets, for always coming when called upon.

Our sincerest condolences to families of Valerie Katai on loss of husband, Fred; Ann Stekar on loss of her sister in law, Mary O'Donell; and Mary Jo Rom in loss of brother in law, Joseph Rom.

News: Ella and Frank Skoda visited daughter and family for Easter in New Jersey. Mary Ann and Jim English are proud parents of a baby boy, their first. Grandmother is Josephine Smith. Surprise birthday party was held March 9th for Frances Hrovat by her relatives, old neighbors and bridesmaids of 45 years ago. Anne Marie Ryavec was promoted to dietitian at York Steak House in Columbus. She is also getting married Oct. 17th to Bob Freidman. She is the daughter of Anne Ryavec. Mary and Harry Brule had their 25th Wedding Anniversary surprise party at Hof Brau House Feb. 14th. Sherri Bencin, Jr.

member, was to be in a school concert in Mentor March 24 and April 2nd.

Caroline Budan played her button box accordion and sang for the Old Age patients on Shrove Tuesday. They really enjoyed her sing-along and dancing for two hours. They sent her a lovely thank you.

Sister Donna Kristoff, Art Instructor at Ursuline College, helped pick the winners at a recent Art Show, the annual Newman Religious Art Show. She is the daughter of Ann and Frank Kristoff.

Today's Chuckles: Courtship is the period during which the girl decides whether she can do any better.

Home is where a guy can say whatever he pleases. Nobody is listening anyway.

Your Reporter,

VERA MATEYKA

POSTAL WOES

We are all happy that ZARJA delivery has been improved lately, due to the earlier printing schedule. We can continue successfully in the future with cooperation by all writers to observe the deadline more diligently.

Postal authorities always seem to have a legitimate answer for delivery delays. In March, it was that the first class increase that brought a heavy flood of mail came the same week as ZARJA was out. Our permit is somewhat farther down on the priority scale for mail delivery, after daily and weekly newspapers, so, we did have some disappointment in not being able to have ZARJA in your homes by the first of April.

We shall keep trying our best and ask that all our Reporters anticipate well in advance the branch events that need publicity so that we have happy and well-informed members.

Editor

"TODAY'S CHRISTIAN WOMAN" IS OUR CONFERENCE THEME

In recognition of the need for spiritual guidance and insight from what our faith teaches us.

We cordially invite all our members, your friends and families to the first S.W.U. Christian Women's Spiritual Conference July 18-19, 1981 in Lemont, Illinois. The Slovenian Franciscan Fathers welcome us to their retreat home. On Saturday, Registration will begin at noon, followed by lunch at the Baraga Home. The first Conference will begin at 2 p.m. conducted by our S.W.U. Spiritual Advisor, Rev. Athanasius Lovrenčič, O.F.M. as Moderator. Afterward, there will be time for Confessions and rest with dinner at 6 p.m.

In the evening, there will be a beautiful Slovenian language Mass at the Grotto of the Blessed Virgin, in a candlelight setting. The local members of Zveza will bring fresh flowers to enhance the Grotto with the Mother of Lourdes to be featured in lights. After the Mass, that will have all responses sung and feature Marian Hymns, the crowd will be able to proceed around the Lake Bled Park and again back to the Grotto, praying the Rosary. At the conclusion, everyone will gather for the Singing Litany of the Blessed Virgin.

Sunday morning will be free for confessions and meditations and Holy Mass will be at 11:00 a.m. at the Grotto. Most. Rev. Aloysius Ambrožič, D.D. of Toronto, Canada, will have the mass and homily. We know that everyone who has ever heard him speak will remember his ability to stir you with his eloquence. Bishop Ambrožič hopes to stay with us for the afternoon, taking part in the second Conference at the Baraga Home.

During the two conferences, we will have question and answer periods for better discussions.

Our members from Illinois are helping us in many ways to prepare well for this exceptional event. This is the first time we have had a chance to bring our members and friends together, in a beautiful setting such as we have in Lemont, and for the purpose of resting and meditating

on the principles of our Christian womanhood that have directed us in our lives. The weekend is planned to give us further uplift and spiritual food for our future lives.

The first 120 persons who reserve will have the opportunity of accommodations at the Baraga Retreat House for a very nominal cost. It is included in PACKAGE A which is \$50.00 for the sleeping, five meals (lunch, and supper, Saturday, breakfast, dinner and supper Sunday) and all other material needed for the Conference.

PACKAGE B is \$40.00, for same as above without the sleeping accommodations. For those wishing to go to a nearby Motel, two of them are listed here. There will also be sandwiches and beverages available on Sunday at the picnic area.

Please use the reservation form and make plans now to attend.

**Nearby Holiday Inn and Best Quality Motel will accommodate guests with autos at the following rates:
Please make your own motel reservations directly.**

QUALITY MOTEL

300 S. Frontage Rd.
Hinsdale, IL. 60521
Tel. (312) 325-2900
Ask for sales office:
Linda

\$35.50 Double
Children under 18 Free

HOLIDAY INN MOTEL

7800 Kingery Hwy.
Willowbrook, IL.
Tel. (312) 325-6400
Ask for sales office:
Janet or Kathy

\$49.00 Double, \$6.00 for
additional beds in same room

Deadline for these two motels is July 1st — until then we are holding a block of rooms under the name of Slovenian Women's Union. Please refer to this name when reserving for the corporate room rate.

RESERVATION FORM

Slovenian Women's Union of America — CHRISTIAN WOMEN'S CONFERENCE
July 18-19, 1981, Lemont, Illinois

Circle one: PACKAGE "A" \$50.00 PACKAGE "B" \$40.00

I enclose \$_____ for _____ person(s)

Name(s): _____

Address: _____ Zipcode: _____

I am traveling with a group from: _____

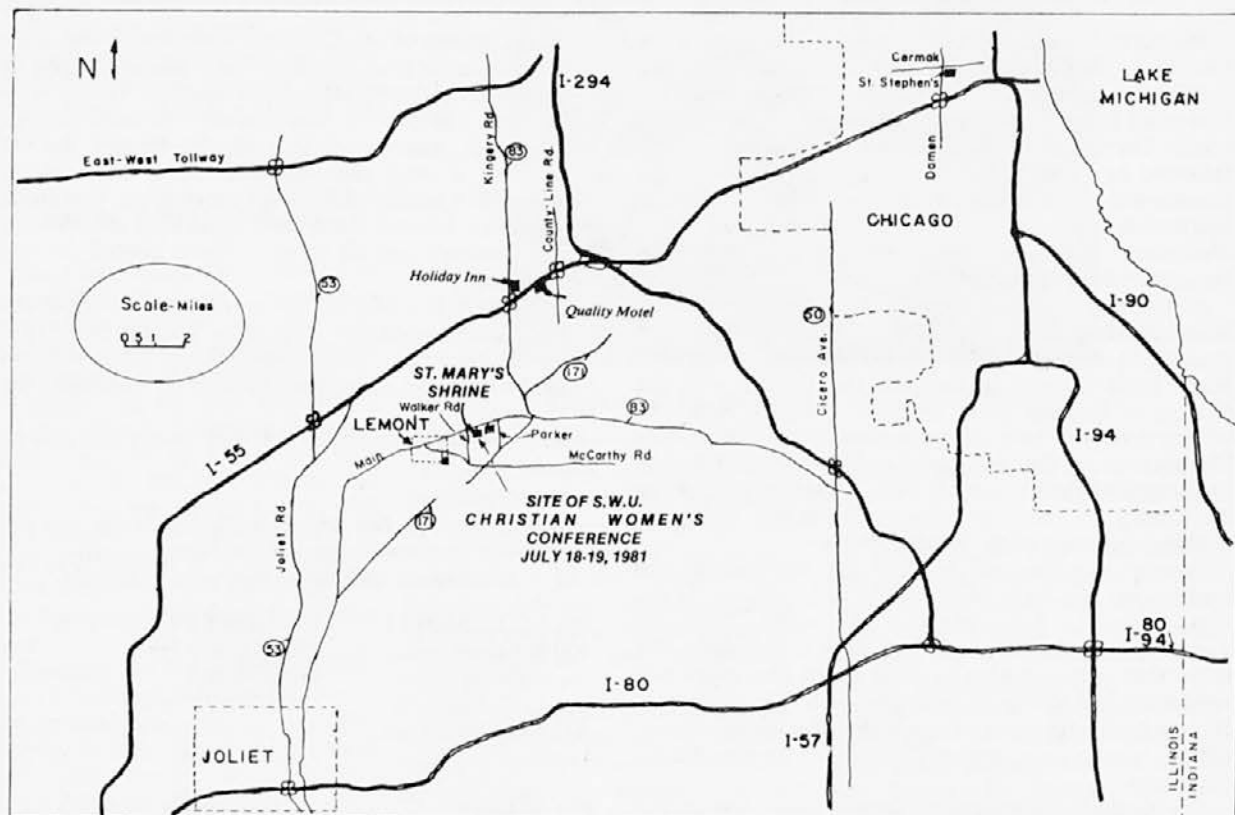
I am traveling alone and wish to have sleeping accommodations for (single)
(double) (triple) (quadruple) (please circle one)

My partner(s) will be: _____

(Please send above form to Slovenian Women's Union, 431 N. Chicago, Joliet, IL 60432)

Deadline for reservations on Package "A"
is July 1, 1981

USE THIS HANDY MAP TO LEMONT, ILLINOIS



NO. 54, WARREN, OH

Our branch didn't hold a meeting as usual in March due to too much conflict of dates. Hopefully, we met at Mary Zuga's in April. (This report written before.)

Our May meeting will be a Mother-Daughter Luncheon on May 19th and all information was to be given in April.

Mary Bokros will have our June get-together on the 16th at 7:30 p.m. on Cadwalader-Sonk Rd. Please try to come.

Get well wishes to Frank Ponikvar, who is recuperating from two major surgeries. Hurry and get well, Pop, so you can work in your garden soon!

Mom and Dad Racher and yours truly are going - flying- to Charlotte, North Carolina to see our great grandchildren and granddaughter and niece. I'm very happy Mom feels well enough to travel. She and dad are both very excited and we'll be there for dad's 87th birthday.

Happy Mother's Day to all and may you all have a lovely day.

JOANNE PONIKVAR

NO. 55, GIRARD, OH

We had a very nice turnout at the March meeting. I hope you ladies can possibly make it to most of our

future meetings. A place to met your friends and express your opinions on projects that may come up. We always have a very nice lunch at the close of the meeting served by the hostesses.

Congratulations on the marriage of Bill Ambrose and Betty Ann Mehocic of Bessemer, Pa. Bill is the son of our member, Martha Ambrose and Sam Ambrose and also the grandson of Mary Selak. They were married at a beautiful ceremony at St. Anthony's church in Bessemer. A particular highlight of the wedding was the centerpiece on the wedding table sent to them by the famous singer, Perry Como. Perry and the Ambroses happen to be cousins.

Congratulations also to Renee Caisango who was recently confirmed at the St. Rose Church in Girard. She happens to be Mary Selak's great granddaughter.

We welcome five new transfer members from the Warren branch. They are Maria Selak and daughter, Andrea, Milka Kregar and daughters, Anka, Doria and Martha.

At our last meeting, our branch discussed plans for having a bazaar. No date has been set yet. The proceeds are to benefit our treasury. We usually had an annual card party but this year we wanted to have something different. With the cooperation of all members, this

should be a big success.

Our Mother's Day party will be held at the Slovenian Home on May 14th. This will be a buffet style dinner. We will honor the Mother of the Year, Mary Macek, on this occasion. Ann Prevec will prepare our dinner. She is one of the best and prepares the good Slovenian style dishes.

Get well wishes to Mary Kristin who has been ill for some time.

Happy Mother's Day to all mothers and hope you have a grand day.

FRANCES HRIBAR

NO. 56, HIBBING, MN

Our March meeting was opened by the President, Rose Maras.

A White Elephant Sale was held which proceeds were put towards our bus tour for Minnesota Day in the fall. Happy Birthday was sung in March to Agnes Barkis, Frances Tobey, Mary Martinich and Angeline Passino. Special prize winner was Milena Koehler. Lunch in March was served by hostesses Katie Maras, Katherine Marino, Anne Selvo and Mary Sikich. Cards were played and prize winners were Margaret Skorich, Dorothy Oberstar, Anne Satovich and Frances Tobey.

ZARJA—THE DAWN

Sick members reported were Katie Miller and Mary Okorn. Speedy recovery to them.

Hostesses for April were Hilda Pogorelec, Mary Bovitz, Mary Malkovich and Josephine Erickson.

In May we will be honoring our Mother of the Year, Margaret Skorich, a well-deserved honor. She has done a lot for the lodge. When there were tickets to sell, she sold them and more. For our conventions, she solicited ads and was an all around good worker. Congratulations, Margaret and May God bless you.

A temporary program and entertainment is in the plans for Mother of the Year party.

Best wishes to all and God bless you. Happy Mother's Day to all mothers.

ANNE SATOVICH

NO. 57, NILES, OH

It was such a nice surprise to see Mary Visnosky and Nancy Segreto attend the meeting; they both had been laid up for months and months. Mary still has to use a cane and we hope she soon has to give them up for good. Nancy is her old self again. Virginia Filipan is now home from the hospital and she should soon be on the go again. Betty Slinia fell and broke her ankle in three places so we can expect her to be laid up for quite a while. Seems like things happen in bunches no matter how careful you are.

On a pleasant note we have Mary Opalka visiting in Florida, Mary Strah and Nettie Hoffman and myself back home from spending a week in Acapulco, Mexico. Fran Mollis is on her way to Albuquerque, New Mexico to make her granddaughter's wedding dress.

The Mother's Day dinner will be held at the new eatery in town called Mollica's. Lunch was served by Florence Nevins, Margaret Galida, and Josephine Pavalacich, and

Josephine donated a door prize that was won by Mary Visnosky.

Happy March birthday to Carole Dolance, Florence Nevins, Nancy and Pat Zevkovich, and Livina Zuzulo and in April Viola Logar, Mary Opalka, Sherylann Stringer, Susan Yerman, and Margaret Galida.

Hidden

by Elizabeth Landeweer

*There is a secret I tell and tell
As I go wending up and down
Christ is alive, and He is well,
And living right here in town.
You know the secret as well as I,
For it is one that we share.
He died, they say, yet He did not die,
Nor vanish in empty air.
He hid in our hearts, where sheltered low,
And treasured by night and day,
He ever abides, wherever we go,
Though all else passes away.*

ANN PEASE, Reporter

NO. 67, BESSEMER, PA

Meeting was called to order by the President, Mary Snezic who is well rested from her trip to Florida. Ladies present numbered 11. Had a great response with the dues coming in - there are just a few still to pay up. Thanks.

Want to wish Mr. & Mrs. John Novad the happiest 50th Wedding Anniversary. God bless them with good health and happiness. It was April 11th.

Same officers will be for the year of 1981, as follows: Mary Snezic, president, Mildred Hulina, vice-president, Ann Markovich, treasurer and Mary Percic, secretary and reporter.

Ladies, come out and visit with us. Spring is here so let's get together. Hear all the local news, new recipes, senior citizens' news. Life is too short. We are here today and gone tomorrow. Work will always be there. Come out and visit with us.

Happy birthday to our president,

Mary Snezic and may she have many more - same good wish to all celebrating in May. God bless everyone and have a Happy Mother's Day.

MARY PERCIC

NO. 59, BURGETTSTOWN, PA

Dear Ladies: As the saying goes, April showers bring May flowers. It will be nice to see all the colorful flowers in bloom. Have you gardeners planted your vegetables by now?

Our first meeting for the New Year was in March. The same officers will man their posts. They are: Pres. - Frances Korosec; V.Pres. - Louise Paskutius; Secty - Virginia Bendick; Record. Secty - Hilda Montequin; Treas. & Reporter - Rosemary Orenchuk. I read the yearly report for 1980. Thank you notes were read by Hilda Montequin and I. Tabled for May was an invitation to have a booth set up for Centennial Celebration in Burgettstown on May 23rd. Our lodge will sell Slovenian Kolbasi and Cabbage and Noodles. Anyone passing thru our town that day, stop for a bite to eat!

Congratulations to our sect'y Virginia Bendick who received a 10-year pin for being employed at Sears, Roebuck & Co. Keep up the good sales! Evelyn and Alex Stetar and Hanna Vietmeier have returned home from a motor trip of 3,672 miles to Florida. They visited with relatives and friends in the cities of Ormond Beach, Boca Raton, Sebring, Miami, Molin, Marco Island, Port Charlotte and Key West. While there, Hanna celebrated her 78th birthday. They also stopped in Nashville, Tenn., to visit their son and grandson, Bill.

In March, Mary Dvorsak and daughter, Betty Batinich flew to Lexington, Ky., to attend the wedding of their grandson and nephew. Mary says the trip was nice but too short.

First time great grandma is Fannie Sage. Her granddaughter, Trudy, had a boy, March 3rd. He was named Adam Brent. Remember all the Moms on Mother's Day, May 9th. Make it a special day for her.

With Memorial Day approaching, it usually begins the first picnics and with school letting out soon, it will be time for planning those summer vacations. My family and I plan a camping trip to Gettysburg and Harrisburgh, Pa., areas in June. Enjoy all the summer activities.

Have a good day!

ROSEMARY ORENCHUK
Reporter

Missing Something In Your Life?

Subscribe to the American Home newspaper and become better informed on the latest news about the people and events in the Slovenian American communities in the greater Cleveland, northeastern Ohio, throughout the U.S. and Canada. You'll be proud to be a Slovenian.

English Friday section, \$10.00 per year. Send check or Money Order to: Weekly American Home, 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103.

Spring is here! We've made it through another winter! Now our thoughts turn to sunshine, flowers, planning a garden, walks and picnics outside, spring cleaning, and baking that Easter ham. We wish all our fellow members a healthy, happy and joyous spring season.

It certainly was nice to see so many members attend our spring meeting held on March 12, 1981. Our officers reported that our fund raising ideas are a success and enable us to provide entertainment for each meeting. Secretary, Lucy Smith, urged all members to pay their dues as soon as possible. She also announced that Denise Swihart has applied for membership to our lodge. If you have family or friends who would like to join our branch, please contact Lucy Smith for an application. Let's make our membership drive a success.

We are proud to announce that Josephine Verholtz was chosen our "Member of the Mother". She is married, has three children and spends her leisure time making quilts, baking and helping her husband make Slovenian kolbassi.

The membership presented Josephine with a red carnation in a bud vase. As you know, the carnation is the flower of Slovenia. Thanks for your dedication, Josephine.

Get well wishes go out to Anna Sterle and Sophie Getzik this month. If you are ill, please contact another lodge member so that we will be informed. We are happy to report that we have no members in the hospital as of this time. All members having birthdays this month are sent best wishes.

Following the meeting, a delicious luncheon was served by Dorothy Bruce and Sharon Bostjancic. Prizes were given to Julia Cushma for guessing the correct number of jelly beans in a jar and to several members for winning our "Big B" games.

Our annual Mother's Day Social will be held following our meeting to be held on May 14, 1981. This event always proves to be the highlight of the year for the members and is something you won't want to miss. In charge of this affair will be Sharon Bostjancic, Dorothy and Julia Cushma. Please make it a point to join us for fun and surprises. See you then.

PEGGY GRICAR

We will celebrate "Mother's Day" on May 4, 1981 when the "Mother of the Year" will be recognized, and also have our annual Pot Luck Dinner. Hope as many as possible will be able to make this affair as this is one of our main social events of the year.

Several of our members visited Florida in February and March, and they are as follows: Louise Epley and friend Mrs. Kocheff; Kay and Pete Yuratovac; and Frank and Ann Yoger. Jack and Ann Yane went west and visited California.

We all send our love and prayers for a fast convalescence to Rose Zbasnik who had to have additional surgery. May the dear Lord bless you and look over you, dear Rose.

While Louise Epley and Mrs. Kocheff were in Florida they visited member Josephine Novak in Fort Lauderdale, and also member Florence Duale and husband Andrew who lives in Lehigh Acres. Mr. Duale told Louise Epley how he looks forward to receipt of the ZARJA every month. They also visit Mary Juratovac.

Many thanks to Olga Gray and co-workers for the large amount of stamps they gathered for our "stamp drive" from their place of work. We also want to thank Mrs. A. Klun from Garfield Heights, Ohio, as well as Mrs. Ann McGee from Detroit, Michigan.

Mr. & Mrs. Tony Walters of Daytona Beach, Florida (formerly of Green Rd., in Warrensville Heights, Ohio) were totally surprised to see a large Bedford, Ohio brand new bus pull up to their home on February 27th filled with children, relatives and dear friends (48 people in all), to celebrate Mr. Walters' 89th birthday. Mr. Walters' son Joseph drove the bus as he took over the bus company after Mr. Walters, Sr. retired. Everything had been planned ahead, and the night of the arrival of the Cleveland folks, there was a big party and dinner at the Daytona Beach Country Club. The next day, the 28th - Sunday, "Open House" was held all day and well into the night. Everyone had such a good time with good food, music, and plenty of singing — which the Slovenians are well noted for. The 48 people then spent a week in Florida taking in various sights as a group before they headed back to Cleveland. What a wonderful surprise and what a thrill for Tony and Ethel Walters, and one they shall never forget. Whoever made

the plans and other arrangements certainly did a wonderful job.

We are so sorry to report that our eldest charter member Emma Sklenicka passed away Sunday March 22nd and was buried from St. Jude's Church in Warrensville Heights on March 25th. Emma was 92 years of age and would have been 93 this coming June 15th. She lived all her life in this area, was well-known and loved by everyone having many many friends. The ladies from our branch said the Rosary the day before her burial, and also attended the funeral. We shall miss you dear Emma, and may you rest in peace!

MILDRED D. ROBERTS

Report Secretary

NO 89, OGLESBY, IL

Hello to all our good members. Spring is bringing us rain and beautiful flowers.

We held our 1st meeting of the year on March 9th. Angela Nico, Regional President, informed us that the 3rd weekend of July, the 18 and 19th, will be a two day Spiritual Conference at Lemont, Illinois. This will take the place of the annual Zveza Day. Our branch will see about a bus or going in cars to be able to attend in large numbers.

When having a special program, our meeting will start at 7 p.m. This was the case for our April meeting when we had a program of slides shown by Robert Nelson from the Ill., Valley Community College. Catherine Golick was chairman, Mary Dornik, Leanne Samuelson, Emma Casserly, Josephine Schmidt, on the committee.

A White Elephant Sale will be held soon; chairman was to be yours truly. A suggestion was made by me to have members' donating salads, hot dishes and goodies to be delivered to those members who are unable to attend our Mother-Daughter Banquet. They may use this themselves or share with their families on Mother's Day. Contact the person as to when the food can be delivered. Thank you, members, for agreeing to this. I know our older members will be happy with the thoughtful expression of love and sharing.

At our April meeting, Ann Antkowiak gave us the information as to where her committee will plan the Mother Daughter Banquet in May.

Our birthday ladies were Frances Meglich, Mary Dornik, Sophia Frank and Frances Mozina. May you have many more.

Our Bake Sale chairman will be picked soon.

Installation of officers was

conducted by a former president, Irene Peterlin. Our new officers are as follows:

President, Mary Ann Samuelson, Vice-President, Georgia Dooley, Secretary, Mary Kernz, Treasurer, Emma Foley, Recording Secretary, Frances Meglich, Sunshine, Darlene Wasielewski, Scrapbook, Josephine Argubright, Zarja Reporter, Mary Ann Samuelson, Chaplain, Frances Gorisek, Spiritual Advisor, Fr. Dennis MacKessy of the Holy Family Church in Oglesby.

Committee sheets were passed out at the March meeting. They will be available to those who were not present. Sick members reported were Mrs. Magdalene Skoporc and Mrs. Molly Borovac. Hope you are both feeling better by now.

Thanks to National President, Mary Muller for the Christmas message sent to us. We hope to hear a good report from our bowlers who attended the tournament in Sheboygan in April.

Anyone having a friend interested should invite them to join our Slovenian Women's Union branch. Get applications from Mary Kernz or use the one that was in March Zarja. Catholics and Christians are eligible.

Members, if there is anything you would like written in Zarja or a picture, please contact me, 883-3291. It would be nice to tell about your family's events, how you came to America, your special interests and about your children and grandchildren.

God bless you all and good health for the coming year.

MARY ANN SAMUELSON

NO. 92, GUNNISON, CO

February notes: Our meeting was held on the 24th having been postponed from the 17th. We were all looking forward to the marriage of our secretary, Frieda Forcier's daughter on the 19th.

The wedding of Patricia and Gregory Bond, both from Tucson, Arizona, was beautiful. Frieda and her husband, Bud, were so honored to see their lovely daughter joined in matrimony and to entertain their friends at a reception that followed at the home of Don and Margaret Depew. It was a happy occasion.

At 11 p.m. that same night, Bud suffered a massive coronary. It was such a shock for all of us. We had all enjoyed the wedding, having such a lovely time at the reception, and a few hours later, Bud was gone.

All members of Br. 92 express our deep and sincere sympathy to Frieda, her daughter and son-in-law, Patricia and Gregory and son, Terry. Bud was a very well liked person,

respected in our community as a loving husband and father. Bud and Frieda came to Gunnison seven years ago. He was a drilling supervisor for Amax at Mt. Emmons Project. Services were conducted at Miller's Funeral Home on the 23rd. Members of Br. 92 prayed the Rosary at St. Peter's church. Interment was at the Holy Hope Cemetery in Tucson, Arizona.

And now, for news of March. We met at the home of Frieda Forcier on the 24th. Margaret Depew opened the meeting with prayer and we had ten members present and one guest, Betty Stefanic who then joined our branch. We all welcome you, Betty and hope you will enjoy our group as much as we enjoy having you.

Minutes were read by the secretary, Frieda, and treasurer's report by Margaret Malensek, both approved as read. Frieda was chosen as our Mother of the Year for 1981. Congratulations.

Correspondance included a thank you note from the Nursing Home. Thanks to all who helped with the Rock and Roll Fair held there. Two dollars was collected from members for the ham bought for the Bud Forcier family.

A letter was read from the National Secretary, regarding membership of all, Catholics and Christians alike.

Please attend our meetings so we can talk over getting some more new members. Bring a guest to the next meeting and she may become a new member. A thank you card also was read from the Forcier family.

Meeting ended with prayer and Frieda served delicious refreshments. We now know we shouldn't eat dinner on meeting nights. Always too many good things to eat! Thanks, Frieda.

Mystery box was donated by Frieda and won by yours truly. Card game winners were high: Margaret Depew, low, Fran and Fern. April meeting was at the home of Rose Carricato. Report on this next month.

Happy Mother's Day to all moms and grandmas!

FERN WHITE

NO. 95, SO. CHICAGO, IL

A cheerful atmosphere of 47 members brightened our March meeting. Mary (Bob) Perkovich, Chairperson for our Mother-of-the-Year Party, stated that she and Evelyn Driscoll Co-Chairperson were in the midst of her eager planning, that kept them busy in preparing and moving ahead in planning the party, reminding everybody that your attendance is more important, because this is a memorable tribute to Manda Dosen, our Mother of the Year.

After all reports were given, Ann Kompare, National Vice President installed the following officers: Mildred James, Pres., Sylvia Vukodinovich, Vice Pres., Mildred Poropat, Secty. Helen Golich, Tres., Evelyn Driscoll, Rec. Secty. Auditors are Mary (Bob) Perkovich, Manda Dosen and Helen Price. We thank you, Ann, for your kind words and your thoughtfulness.

For our program we had Hazel Vrklan, personal beauty consultant. She selected the following women for her models, Helen Santy, Matilda Martin, Dolores Hennelly, Amelia Cuzella, Lou Nosich, and Mary (Matt) Perkovich. Let there be no doubt these ladies looked just beautiful, after their makeup session.

Following the business session and



CHARTERHOUSE INN

• 150 Rooms & Suites

- Restaurant & Lounge
- Banquet Rooms
- Business Meeting Rooms
- Ballroom
- Sauna • Game Rooms
- Enclosed Swimming Pool with Terrace Bar
- Whirlpools
- Exercise Room
- Barber Shop

24800 Euclid Ave.
Euclid, Ohio

261-0300

program, refreshments were donated and served by the following: Sylvia Vukodinovich, Ann Granich, Mary (Matt) Perkovich, Manda Dosen, Virginia Kwiatkowski, Helen Golich, and Evelyn Driscoll, table decorations with a St. Patrick's theme by yours truly.

Cash by: \$6.80—Marge Krmpotic, \$5—Sylvia Werner, \$4—Ann Polancic, \$2—Rose Ballock and \$1.80—Olga Krmpotic (Ark.) and \$1.50—Antonia Mrkobrada. Many thanks to all of you!

The officers would like to express their warmest and personal thanks to Hannah Piekarski for her generous gifts of home-made chocolate candy. This gal has a remarkable talent and skill in making the candy in any shape or form; every bite was more delicious than the last. Thanks, Hannah!

Our heartfelt sympathy goes to Virginia Kwiatkowski and family on the loss of beloved Gramma Kwiatkowski. She will be missed!

May birthday wishes to the following: Eva Cora, Lucille Svalina, Mayme Holmes, Ann Cackovich, Theresa Tranbarger, Mary Barsevac (Tex) who sends her regards to all of us, and Matilda Turica (Nev) also sending her love to all of us. It certainly is nice to hear from our out of state members.

In conclusion, I wish to extend a very special Mother's Day greeting to all of our pioneer members whose support and cooperation have made possible the success of our branch. We will always enjoy their respect for the wise counseling and the good judgement they have given to us. I can only conclude by wishing the young and old, the merriest and healthiest, "Mother's Day!"

Alexina Brdas

We mourn the loss of Alexina Brdas, 9925 Escanaba Ave. Family, relatives, friends and members gathered at the Golich Chapel to pay their final respects.

As the years of our lives multiply, we watch with sadness as old friends slip by answering the call of death in our sunset years. Such was Alexina who lived by her faith, and loyalty to our branch. With this spiritual inheritance, she was able to "trust God" see all, nor be afraid when she approached the "necessary end". Alexina was a devoted wife, and an affectionate mother to her children. Her passing leaves a void in our hearts and in our branch. We feel a keen sense of loss in her passing.

Our deepest sympathy to her husband Joe, her son Roland, and daughters, Sister Malixene and Lois, her grandchildren and great grandchildren.

MILDRED JAMES

NO. 102, WILLARD, WI

On February 15th, twenty-one members attended a Valentine Party combined with a meeting. We voted on having Ann Perme as our Mother of the Year. Ann is worthy of this honor being an active member of the community most of her life.

Plans were made for our May meeting and plant sale. The lunch will be pot luck and we will have a Mother's Day party. Jo Artac closed the meeting with a prayer. Games followed and a delicious pot luck lunch was served.

Many of our members have done some traveling since Christmas. Frank and Rose Pakiz went to Florida. Mary Djubenski and Frieda Klancher spent a week with their respective children. Our president, Jo Artac, along with her two sisters-in-law, Jennie and Emily Artac, took a cruise on the Caribbean. They reported having an interesting trip among the islands. Jo was surprised to see milk cows so far from home.

Most of us enjoyed the very mild winter this past year and will soon be ready to plant our gardens.

ELSIE PERKO

NO. 103, WASHINGTON, D.C.

It was a pleasant surprise to have a large number of members attend our March meeting. A large attendance is advantageous as there are more people to contribute ideas and opinions on the matters being discussed.

Our business meeting was devoted to three of our forthcoming projects:

1. May 9th — Northern Virginia Folk Festival and Bazaar
2. May 23rd — Annual Mothers' Day Program and Social
3. October 31st — Annual Dinner-Dance

We missed our capable and affable recording secretary, Matilda Ausich, unable to attend because she was hospitalized.

She has now returned to work and has our best wishes for good health.

We extend our best wishes also to another member, Jean Markmann, who has returned home to recuperate following surgery.

Maria Paulin is attending Catholic University and working towards her Master's Degree in Nursing and is employed full time.

Our hats are off to Maria and we wish her every success. We appreciate the time and effort given us as past vice-president. We hope that you will find the time to continue your active role, Maria. Jana Bevec has graciously agreed to serve as program chairman since Maria is

unable to do so. Nika Kovacic, stated that she had the pleasure of meeting Cecelia Horzen of Branch 100, Fontana, California, while attending Mass at the Slovenian chapel. They were able to converse about the activities of Branch 100 and Nika is looking forward to reading their articles.

We would like to inform anyone visiting in the Washington area that there is a Mass held in the Slovenian chapel on the first Sunday of each month. If we can be of assistance while you are visiting our Nation's Capital, please contact our secretary or myself.

Freda H. Michelitch
9000 Old Dominion Drive
McLean, Virginia 22102
Tel (703) 759-2430

Mimi Mejac
4445 Butterworth Place N.W.
Washington, D.C. 20016
Tel. (202) WO 6-0296

After the meeting "Happy Birthday" was sung in Slovenian to Tillie Terselic and in English to her granddaughter, Susan.

Best wishes for good health go to Russel T. Thomas, husband of Molly and to Eric Kovacic, husband of Nika, following their recent hospitalizations and illnesses.

We extend congratulations to Mr. and Mrs. Vladimir Pregelj on the recent birth of their son, Marko Nicholas.

Mr. Pregelj is director of the Washington Slovenian Choral Group which performs at our Annual Mother's Day Program.

May the coming of Springtime and Easter Holidays be a time of renewal for all.

FREDA H. MICHELITCH
President

It was nice to see our friends again at the April meeting. I missed the meeting in March as I was hospitalized. I'd like to thank everyone for their good wishes which helped my speedy recovery.

This was also the week end for the Cherry Blossom Festival. The parades were on Saturday, and the weather was absolutely beautiful -- the blossoms were at their peak in beauty.

We were all saddened to learn of the death of Angela Daly's husband. We extend our heartfelt sympathy to her and her family.

We will recess during the summer, and resume our meetings in September. Hope everyone has an enjoyable summer, and a safe one.

MATILDA AUSICH

MINUTES OF THE DIRECTORS' MEETING

Continued from page 20:

hope to welcome members and friends from all of our branches throughout the United States and Canada. We will have an excellent speaker in Bishop Ambrozic and our Spiritual director, Father Athanasius Lovrenčič will lead the conference with it's question and answer session, which is always informative and interesting.

I have enjoyed the past year and ask your continued good will, cooperation and support. I shall do my best to earn it. Best wishes to all.

Mary Muller

REPORT OF NATIONAL VICE-PRESIDENT

National President, Mrs. Mary Muller, officers and members of the Board of Directors of the Slovenian Women's Union, my sincerest greetings to you at this annual meeting for 1981.

As a member of this board, I am submitting the following report of the activities that I have participated in during the past year of 1980:

At the home office in Joliet, on March 3rd, 4th and 5th, I was present at the annual board meeting and participated in all discussions and decisions of the meeting.

On June 22nd, was present at the Slovenian Heritage Day, sponsored by SWU and hosted by branch No. 20 of Joliet and held at St. Joseph Park where the attractive exhibits were set up. The attendance was one of the largest at this annual event and the most successful in all respects.

On Sunday, July 20th, my husband and I attended the annual Zveza Day in Lemont, hosted by branch No. 2 of Chicago.

September 28th, I was in Milwaukee, Wisc., attending a celebration of the 50th Anniversary of branch No. 43, and in connection with it the regional Wisconsin convention. High Mass was celebrated at St. John the Evangelist Church, followed by a delicious dinner in the church hall. Also present were about 45 members representing our local South Chicago branches No. 16 and No. 95.

On October 5th, I was Chairman of the Illinois-Indiana Regional Convention, which was held and hosted by branch No. 95 in South Chicago. Mrs. Angela Nico, Regional President, presided at the convention and the minutes were recorded by Mrs. Evelyn Driscoll, Recording Sec'y of branch 95. During the preceding months of the convention, Mrs. Nico and I corresponded with each other, planned and arranged the program for the meeting of all Illinois-Indiana branches. A High Mass was celebrated at the Sacred Heart Croatian Church, with Fr. Mark Kozina as the celebrant who rendered a very impressive and spiritual homily. The adult choir sang beautiful Croatian and Slovenian hymns and the church was filled to capacity. A delicious dinner was served at the Jovial Club, hosted by owners Mr. & Mrs. Joseph Spelich. Mrs. Helen Spelich is a long time member of branch 95. Convention proceedings followed the dinner. At this time, I wish to thank Mrs. Nico for her cooperation in making this convention interesting and meaningful.

On November 12th, I was present at a special meeting called by Mrs. Muller, regarding the proposed SWU "Christian Women's Conference" an idea and a project that has been nurtured for sometime and soon to become a reality. A spiritual motivation that is timely and one of the most important purposes of our organization. This meeting was held at Editor Corinne Leskovar's office. Also present was our Spiritual Advisor, Rev. Athanasius

Lovrenčič, as were several members of branch 2. A tentative program was discussed and the dates set for the week-end of July 18th and 19th, 1981. The theme of the conference is to be "THE CHRISTIAN WOMAN OF TODAY" and will be held in Lemont, Ill. A meeting was held in South Chicago on Feb. 12th, with branch No. 16 members participating. A third meeting is scheduled to be held in Joliet on March 2nd, at 7:30 p.m. with branch No. 20 members participating in the plans, and including the entire national board.

As a member of branch No. 95 of South Chicago, I was present at all the meetings during the year, and took part in all programs and activities of the branch.

Respectfully submitted,

Anne M. Kompare

REPORT OF NATIONAL SECRETARY

To each one of you I say: Dobrodošle! Another year slipped by so very quickly and it seems it was only a little while ago that we were here together.

While making out the seventy-eight secretary award checks, six branches retained their memberships, while seven had an increase. Branch 95 had the largest increase, which was seven. The past year was especially hard for all secretaries, primarily due to the dues increase, which so often was the reason many members dropped their memberships. There was a total loss of 963 members, which includes 182 deceased. There were 151 new members during the year. With the close of the year Branch 88 of Johnstown is no longer an active branch, because of the secretary's retirement.

It was sad when those over 75-years old were cancelled. It would be a grand gesture for the branches to pickup the "tab" for these older members, which courtesy some branches are already doing.

During the past year we were able to purchase \$30,000 worth of CD certificates, whereby interest is very good. Also our checking account is a NOW account providing additional interest.

While the Illinois insurance department auditors were here last September, a new-furnace-air conditioner was installed.

As our financial picture improves, so I ardently wish our membership picture would improve. I am grateful to every officer and member who works unselfishly year after year.

For the future perhaps we could keep in mind one of my favorite quotes of Robert Kennedy: "Some men see things as they are and say why. I dream things that never were and say why not."

Olga Ancel

REPORT OF NATIONAL TREASURER

Madam President, Officers of Slovenian Women's Union, welcome to Joliet for our annual board meeting.

I would like to first thank the officers for all the prayers, kindness, and concern extended to my husband and me the past year. It was a comfort and we appreciate it.

The past year with Slovenian Women's Union was a good financial one, even with steady rising costs and inflation our financial picture is stable and brighter.

In September of the past year several auditors from the Illinois Department of Insurance examined and audited our organization and books and found them to be in good order.

FINANČNO POROČILO — FINANCIAL REPORT January 1 to December 31, 1980

Income - Dohodki:

Assessments	\$73,968.65
Interest from bonds	47,281.93
Stock dividends	750.00
Interest bank certificates and savings	892.32
Rental income	1,750.00
Taxes withheld	142.54
Miscellaneous	83.15
	\$124,868.59

Disbursements - Stroski:

Death Claims - 182	\$22,150.00
Salaries	19,500.00
Administrative, travel and per diem officers	6,736.06
Unemployment tax	109.20
FICA	1,687.42
Electricity, gas and water	1,939.75
Department of Insurance	
Filing fee of annual report .. \$	25.00
Triennial audit	2,435.20
	2,460.20
Real estate tax	1,280.16
ZARJA -- THE DAWN	
Printing and picture cost ..	\$30,872.00
Postage	3,091.00
Address file updating	500.00
	34,463.00
Advertising, printing and stationery	1,689.13
Postage and telephone	903.72
Loss on sale of bonds	350.00
Paid for accrued interest	417.41
Office and building insurance	617.00
Maintenance	1,023.55
Bowling, junior, campaign and secretarial awards	711.40
50-year awards	1,097.73
Equipment repair	169.82
Miscellaneous	881.35
	98,186.90
Gain for Year	\$ 26,681.69
Balance January 1	663,090.26
Balance December 31, 1980	\$689,771.95

Olga Ancel, Nat'l Secretary

1980 also included another outstanding and profitable Heritage Day, under the capable leadership of Joliet's Branch No. 20.

During these meetings we will delve into the needs and concerns of the organization and of the members. With the help of the Holy Spirit, we will resolve and arrive at successful conclusions.

Respectfully,

Mary Marolt

REPORT OF AUDITING COMMITTEE

National President and Members of the National Board of Directors of the Slovenian Women's Union:

My best wishes and sincere greetings to you all here at the Annual Board Meeting and Audit for 1980. As chairwoman of your auditing committee, I am happy to report that after a thorough examination of the

Slovenian Women's Union transactions, the Scholarship Fund and the Editor's Account, all have been found to be in proper order for the year 1980.

Income from Branch assessments, interest and other sources were checked, disbursements were reviewed as to issuance of vouchers and all outstanding checks were accounted for. Bank deposits and records of our National Secretary, Mrs. Olga Ancel and National Treasurer, Mrs. Mary Marolt were checked and verified. A general review was made of all other items on record.

A visit was made to the Union National Bank and Trust Company of Joliet by the entire board, and a complete accounting was made of all bonds and securities on deposit in the bank.

The committee wishes to express their most sincere appreciation for the assistance and cooperation of our National Secretary, Mrs. Olga Ancel and National Treasurer, Mrs. Mary Marolt.

The undersigned members of the Auditing Committee hereby certify, that based on our examination, the Slovenian Women's Union records for 1980 are correct and true.

AUDITING COMMITTEE

Chairwoman: *Barbara Rosandich*

2nd Auditor: *Marion M. Marolt*

3rd Auditor: *Irene S. Jagodnik*

REPORT OF FIRST AUDITOR

National President, Mrs. Mary Muller, Officers and Members of the Board of Directors, my greetings and best wishes to all present here at the Annual Board Meeting and Audit for 1980.

As a member of this board, I am submitting the following report of the activities which I participated in during the past year. Due to illness, full participation has been somewhat curtailed, but I have attended as many meetings as possible of our Branch 23. I also took part in the programs and activities for our Annual Mothers Day Dinner and Christmas festivities. I attended the Minnesota Day which was held in Tower, Minn.

I am happy to report, as Chairwoman of the Auditing Committee, that the audit for the past year, 1980, has been completed and a signed written report has been submitted to the executive board.

I wish to thank the members of the auditing committee, Mrs. Marion Marolt and Mrs. Irene Jagodnik for their conscientious assistance in fulfilling the task of the audit.

Respectfully submitted,

Barbara Rosandich

REPORT OF SECOND AUDITOR

Warm greetings and best wishes to the National Officers assembled here at the SWU annual meeting.

The financial records of the National Secretary, National Treasurer, the ZARJA funds, Scholarship Fund, and the SWU's investments at the Union National Bank & Trust Co were carefully examined and all accounts were found to be in an acceptable state of affairs.

This past year I had the pleasure to be in attendance at the Slovenian Heritage Day celebration in Joliet. I was pleased with the interest exhibited in the Slovenian cultural heritage and am looking forward to being there again this year.

In our deliberations today, let us progress to make SWU a more diligent and vital organization. With every officer's and member's cooperation the organization can prosper to the ultimate!

Marion M. Marolt

(To be continued)

ZASLUŽNA MATI LETA

ŽIVELA NAŠA STOLETNICA

3, Pueblo:

MILKA HENIGSMAN, roj. BENČIČ

Naša podružnica je izvolila za letošnjo zaslužno mater, priljubljeno sestro Milko Henigsmann, ki je bila rojena v Žužemberku v Sloveniji. Imela je trdo življenje. Njena mama je umrla, ko je bila Milka majhna punčka. Milka je bila dvojček s sestro Ivanko, ki je poročena v Jolietu, Ill. V družini je bilo 6 mladih hčerk brez matere. Tri sestre so že umrle in sestra Josephine Znidaršič tudi živi v Jolietu, kakor je prej tudi pok. sestra Anna Pucel. Svoje matere se ne spominja. Res je imela bridko življenje, brez matere. Njen očka je bil v Pueblu v Ameriki. Bila je stara 18 let ko je prvič videla očeta. Takrat je živela v Ljubljani. Prestala je dve vojni. Poročila se je leta 1928 z Vidmarjem. Prestala je 2 težki operaciji.

V Ameriko je prišla leta 1950 v Pittsburgh, Cal. Poročila je svaka, moža pokojne sestre, ki je tudi prezgodaj umrl. Vzgojila je 2 otroka pok. svakinje; hčerko Dragico Vera in sinčka Miloša. V



Pittsburghu, Cal. ima 4 otroke od pokojne sestre.

Naša zaslužna mati rada peče potice in okusne sirove in jabolčne štrudelnje. Pri podružnici rada sodeluje in večkrat daruje svoja ročna dela društvu v dobrodelnost.

Vse članice ji pristrčno čestitamo k izrednemu priznanju in ji kličemo: Bog jo živi še na mnoga leta!

FRANCES SIMONICH,
tajnica

Moja zvesta prijateljica JOHANA KLUN bo dne 15. avgusta slavila svojo 100 letnico rojstva. Ses. Klun je dolga leta živela z družino na farmi. Na starost je svoje obširno posestvo izročila sinovom in se odselila k svoji hčerki v Chicago, kjer sedaj živi. Kdo bi mogel opisati sadove njenega neutrudljivega dela in zasluge pri različnih organizacijah, posebno kot 48 let članica SZZ. Tudi sedaj se ni podala v pokoj, njeno priljubljeno delo je še vedno ročno delo. Je res prava ribenška korenina. Vse ji želimo iz vsega srca Happy Mother's day v oskrbi dobre hčerke Mary. Bog ji daj dočakati visoki 100 letni jubilej rojstva!

Anna Pachak



Atanazij Lovrenčič, ofm:

Bog je izbral mojo mater

Bilo je proti koncu druge svetovne vojne; bili smo v majhnem mestu, ko so rakete začele padati od vseh strani. Ljudje so tekali na vse strani in iskali zavetja. Da bi se rešili tega ognja, smo morali na drugo stran trga in ven iz mesta. Čakali smo, da bo ta ogenj malo pomegel, da bi skočili na drugo stran. Tam sem zagledal mlado mater s tremi otroki; enega je imela v naročju, drugega je držala za roko in tretji se je nje držal za krilo. Mati je čakala za primeren trenutek, potem pa sem videl, kako je stisnila svoje otroke k sebi in kot levinja skočila na drugo stran i potem ven iz mesta; rešila je svoje otroke. To je mati; ona ne pozna nevarnosti ko gre za dobrobit otrok.

Mater navadno opisujemo s pesniškimi verzi kot nežno bitje, a pri tem pozabljamo, da prava mati je junakinja, ki je pripravljena na žrtev. Žena, ki je prejela ime mati, se dobro zaveda kaj je sprejela od Vsemogočnega, ko je je on poklical k materinstvu; zaveda se, da je ona postala orodje v božji roki, ko

je Bog ustvarjal novo človeško bitje, ki bo živelo na večno; zaveda se, da je bila poklicana k žrtvi, da dela za blagor svojih otrok. Vesela je ko vidi kako njeni otroci napravljajo prve korake v svet in njena molitev jih spremlja. Tudi če otrok gre na krivo pot, mati ve, da ne sme nikoli obupati nad njim, ampak upati in moliti zavedajoč se, da je pri Bogu vse mogoče. Ko je mati Avgustina, sveta Monika tožila škofu Sv. Ambroziju, da njen sin hodi pri krivih potih, ji je ta veliki škof odgovoril: "Sin matere, ki toliko moli, ne more biti zgubljen." In res, njen sin je postal svetnik.

Ko praznujemo materinski dan, si pokličimo v spomin, da je mati oseba, ki je najbolj povezana z mojim življenjem; ona je bila orodje v božjih rokah, ko me je Bog oblikoval od začetka. Ne samo da smo hvaležni Bogu za mater, hvaležnost moramo skazovati tudi materi za njeno žrtev, za njeno delo in molitev in predvsem za njeno ljubezen.

ANA GABER:
Št. 2, Chicago IL.

NAŠA SLOVENSKA DEDIŠČINA

Ivan Cankar

MATER JE ZATAJIL

Toplo je bilo in sneg se je tajal na strehi. Kapalo je doli in kaplje so se lesketale v soncu. Po cestah so hodili lepo oblečeni mestni ljudje. Mati je prišla prezgodaj pred šolo. Na velikem prostoru je bilo še vse mirno. Okna visoke hiše so se bleščala in včasih se je čul glas učitelja, ki je govoril v šoli z rezkim in zvonečim glasom.

Mati je prišla od daleč. Iz vasi je prišla, ki je bila dobre štiri ure od mesta. Njeni škornji - moški škornji, ki so segali do kolen, so bili vsi blatni. Tudi krilo je bilo oškropljeno, široke kmetiško krilo z zelenimi rožami. V desnici je imela mati dežnik in veliko culo, ki je prinesla v njej srajce in par novih škornjev za Jožeta. V levici pa je držala velik robec in v vozlu je bila shranjena kronica, ki jo je bila prinesla za Jožeta.

Mati je bila trudna in lačna. Kupila si ni jutraj nič kruha. Njen obraz je bil suh, globoke jame so bile v



VABILO

V nedeljo 24. maja je praznik Marije Pomagaj - zavetnice Slovencev. Na 41. mednarodnem evharističnem kongresu v Philadelphiji so slovenski udeleženci (1. 1976) stavili predlog, da bi se vsi Slovenci po svetu na pred-večer tega praznika v duhu in molitvi združili ob prižgani sveči zbrani po domovih ali po cerkvah.

Urednik lista Ave Maria nas vabi na pred-večer Marije Pomagaj dne 23. maja v Lemont, kjer bo vodil ob 7:30 zvečer v romarski kapeli premišljevanje o duhovni slovenski in slovensko - ameriški dediščini, ki sega več kot 1000 let nazaj. Iskreno so vabljeni žene z družinskimi člani. Več o tem bomo brali v majski številki Ave Maria.

licih. Hodila je po trgu počasi gori in doli in gledala na okna, ki so se bleščala kakor pozlačena.

V šoli je zazvonilo. Zvonilo je dolgo in nato je nastal šum in ropot. Iz velikih vrat se je usulo vse polno dijakov; najprej tisti mali iz nižjih razredov, kričali so in se podili po trgu; za njimi večji dijaki, stopali so bolj resno in visoko.

In prišel je tudi Jože v gruči veselih tovarišev.

Ugledal je mater - zelenorožasto kmetiško krilo, visoke blatne škornje, rdečo jopo, na glavi pisano ruto, povezano nazaj, in veliko culo in nerodni dežnik.

"Ali ni to tvoja mati?" je vprašal tovariš.

"To ni moja mati!" je odgovoril Jože.

Sram ga je bilo zelenorožastega krila, visokih škornjev, rdeče jope in rute in dežnika in velike cule. V tej culi so bile njegove srajce, ki jih je šivala mati ponoči in so kapale njene solze nanje.

Skril se je v gnečo in šel mimo.

Mati pa je stala in gledala s skrbnimi očmi. Kmalu je šum ponehal, samo še pomalem so prihajali dijaki iz šole. Potem je zazvonilo in vse je bilo zopet tiho.

Že se je mati napravila, da bi šla na Jožetovo stanovanje in ga tam počakala. Ko je storila nekaj korakov, se je spomnila, da se je morda zamudil kje v šoli. Vrnila se je in čakala.

Noge so jo bolele. Naslonila se je ob zid in gledala gor na okna, ki so se bleščala v soncu. Čakala je do poldne. Opoldne je zazvonilo v šoli in tudi zunaj je zazvonilo. Od vseh strani so se oglasili opoldanski zvonovi. Zašumelo je zopet in iz šole so se usule goste gruče. Mati je prišla bliže, čisto blizu k velikim vratom in iskala Jožeta. Ni ga bilo. Vse je zopet utihnilo. Prihajali so samo še učitelji, bradati, resni in se ozirali nanjo.

Zaskrbelo jo je v srcu. Prestrašila se je in prišlo ji je na misel, da leži morda zelo bolan doma in da jo čaka, da kliče svojo mater. Hitela je na stanovanje in noge so se ji tresle.

Jože je bil doma. Sedel je za mizo in imel knjigo pred sabo. Ko je odprla duri, je takoj vstal in ji šel naproti.

Kdaj pa si prišel?"

"Ob enajstih."

"Kaj me nisi videl, ko sem te čakala?"

"Nisem vas videl!" je odgovoril Jože.....

Popoldne sta šla po mestu, po lepi cesti. Vse hiše na desni strani so se praznično svetile. Svetle

kaplje so padale od žlebov in tolkle veselo ob kamniti tlak. Jože je spremljal mater, ko se je vračala domov. Tiščal se je blizu k njej in jo držal za roko. Pri srcu mu je bilo, da bi zajokal na glas. Srečavali so ga tovariši. Tudi tisti tovariš ga je srečal, ki ga je bil vprašal pred šolo: "Ali ni to tvoja mati?" Jožeta ni bilo več sram. Zaklical bi na na ves glas: "Glejte, to je moja mati!"

Hodil je zraven matere. Na njegovi duši pa je ležal greh in ga tiščal k tlom, da so bile njegove noge trudne in težke. Hodil je zraven matere kakor Judež zraven Kristusa.

Zunaj mesta sta se poslovila. Jože se je namenil, da bo pokleknil in skril glavo v njeno krilo: "Mati, zatajil sem vas." Toda ni pokleknil. Ko je bila mati daleč, je zaklical za njo: "Mati!"

Mati se je obrnila.

"Zbogom mati!" je zaklical in tako sta se ločila. Oddaleč je še videl, kako je hodila mati počasi po blatni cesti. Njeno telo je bilo sključeno, kakor bi nosila na ramah veliko breme.

Jože je šel domov in sedel v kot na veliko culo, ki jo je bila prinesla mati. Zakril si je obraz z rokami in zajokal. Greh je ležal na njegovi duši.

Človek želi biti ljubljen

Nikoli ne bom pozabil boleče izpovedi štiri-najstletnega fanta, ki sem ga nekoč zaradi nediscipline pri verouku po uri zadržal, da bi izvedel, čemu se tako neurejeno obnaša. Ko sem se "izkašljal" nad njim, ker mi je pokvaril precej ur verouka, me je prizadeto prosil: "Gospod, naj vam povem, kaj je vzrok, da sem tako nemogoč". In začel je pripovedovati iz svojega otroštva in mladosti, ki je bila polna trpljenja in razočaranj.

"Veste, ko boste več vedeli o meni, me boste morda lažje razumeli. Ko sem bil star tri tedne, me moja mama ni marala več imeti za svojega otroka. Svojemu možu - na žalost mojemu očetu - ki je bil večkrat pijan kot trezen, je po nekaj dnevih mojega življenja zabrusila: "Naj ima otroka, kdor hoče. Jaz se že ne bom ukvarjala z njim. Moram imeti sama nekaj od življenja. Ta otrok mi bo samo v napoto, v moji svobodi." Hvala Bogu, da me je tri tedne po rojstvu vzela v varstvo moja stara mama. Bil sem slabotem in nagnjen k vsem otroškim boleznim. Stara mama je imela toliko srca, da me je nosila od zdravnika do zdravnika, da sem ostal pri življenju.

Čeprav sem bil še zelo mlad, sem iz dneva v dan bolj čutil, da mi vendarle nekaj velikega manjka. Z žalostjo v srcu sem poslušal svoje sovrstnike, ko so mi med igro na dvorišču pripovedovali o svojih starših, kako jih imajo radi, kako jim kupujejo igrače za Miklavža, za rojstni dan, za god in kako se sami igrajo z njimi. Včasih mi je bilo tako hudo, da sem se umaknil za zidovje in jokal, sam ne vem, koliko časa. Nisem vedel, kako bi te bolečine razložil stari mami, čeprav sem slutil, da ona vseskozi ve, kaj se dogaja z menoj. Ko mi je nekoč pripravila dobro večerjo, sem se ji boječe približal in jo vprašal:

"Stara mama, zakaj jaz nimam tako dobre mame in očeta, kakor jih imajo moji prijatelji z dvorišča? Kolikokrat bi se rad pogovarjal z mamo, kako rad bi

videl, da bi me oče pobožal po laseh, me peljal v šolo ali šel z menoj v cerkev, kakor to delajo drugi očetje. Ali me lahko poveš, zakaj me moja mama in oče ne marata?"

Stara mama se je sklonila nad mizo (še sedaj jo dobro vidim, kako jo je to prizadelo) in z dlanmi zatisnila obraz, da bi vsaj nekoliko zakrila svojo potrto ob mojem spraševanju. Dolgo časa je tako slonela nad mizo in vedel sem, da je jokala. Zdelo se mi je, da ne bi smel tako globoko poseči v njeno materinsko srce. Počasi je razprla svoj obraz izza dlani in me privila k sebi. Rekla ni nobene besede. Moja bolečina pa je bila odslej lažja, ker sem vedel, da je nekdo, ki me ljubi.....

"Pred kratkim sem bil na obisku pri svoji pravi mami. Brezbrižno me je sprejela in mi predstavila svojega drugega moža. Misli sem, da bom našel kaj razumevanja in dobrote pri njej, a bilo je vse zastoj. Vsa nervozna je čakala, kdaj se bom poslovil in odšel. Res sem hitro odšel z novim trpljenjem v mestni vrvež med pločnike in avtomobile. Kmalu za tem obiskom sem prejel še en udarec, ko sem se srečal s svojim očetom, ki se je ves pijan opotekal po pločniku. Ko me je zagledal, je nekaj časa buljil vame in me neprizadeto vprašal: "Kaj se pa ti potikaš tukaj?" Nič mu nisem odgovoril in sem samo čakal, da sem se mu izmuznil v stransko ulico in zopet odšel k stari mami

..... Mogoče odslej ne boste več obsojali mojo neznosnost, ko veste, da nisem v rani mladosti okusil materine in očetove ljubezni, ki sem ju bolj potreboval kot vsakdanji kruh."

Ostal sem brez besed in še dolgo potem, ko sva se razšla. V sebi sem premišljeval vse, kar mi je povedal. Še nikoli poprej nisem tako močno dojel, da vsak človek želi biti ljubljen, želi, da ga ima nekdo rad. Otrok, ki v zgodnjih letih življenja ni okusil sreče družinskega življenja, težko najde pravi odnos do bližnjega in tudi do Boga. Nesebična človeška ljubezen je najboljša zemlja, kjer človek lahko raste in zori v dobrega človeka in dobrega vernika.

Človeško srce, ki se nikoli ni srečalo z razumevajočo človeško ljubeznijo, izredno težko spozna, da je Bog tisti izvir ljubezni, kjer vse človeške ljubezni črpajo moč za svoje delovanje.

Po Nedelji, Celovec



ŠT. 3, PUEBLO, COLORADO

V najlepšem mesecu leta, v cvetličnem maju praznujemo Materni dan. Mnogo voščil bo poklonjenih dragim skrbnim materam, ki bodo slavile svoj praznik v krogu njihove družine. Hčerke, sinovi, ljubite svoje matere dokler je še z nami. Moja mati že dolgo mirno spi v grobu. Vsem pokojnim materam poklonimo na grob šopek cvetlic, da vam cveto v blag spomin.

Še vedno mi je v spominu mati naše Zveze, pok. Marie Prislend. Moje misli poromajo tudi na grobove mojih nepozabnih Albine Novak, Josephine Železnikar, Bara Kramer in ustanoviteljice naše podr. št. 3, Margaret Kozjan. ŠZZ v duhu poklanja vence na grobove naših umrlih sester. Častni spomin vsem!

To leto je naša podružnica podelila častno priznanje zaslužne matere ses. MILKI HENIGSMAN. Prirčne čestitke!

Naše članice žalujejo ob smrtni izgubi svojih dragih: Olga Mesojedec žaluje za bratom Louis Janezic, Angela Meglen tudi za bratom Ray Krall. Umrli, je tudi moj sorodnik John Trotter, ki zapušča ženo Rose T. in številno sorodstvo v Clevelandu. Vsem moja tiha molitev v blag spomin.

Ko pišem te vrstice, je dospela Zarja. V finančnem poročilu sem opazila, da je padlo število članstva mladinskega odseka pri naši podr. Skoro verjeti nisem mogla, da je od 168 mladih, število padlo na 81. Kje neki je vzrok, da mladina odstopa, saj so mesečni prispevki malenkostni. Res je, nekateri, ko dosežejo leta, prestopijo v odrasli oddelek, žal ne vsi.

Meni še vedno prihajajo sožalna pisma ob smrti nepozabnega sina. Posebna zahvala č.g. opatu Bonaventura Bandi, OSB in č. g. Frank Perkovich iz Eveleth, Minn. za daritve sv. maš. Zahvala za sožalja tudi Frances Sietz, Cleveland, O., Mr. in Mrs. Joe Erjavec, Joliet, Ill. in Rose Skoff, Calif. Mi smo še vedno v globoki

žalosti, toda prišla je božja poslanka in dvignila njegovo dušo v nebesa.

Pošiljam pozdrave in voščila za srečni materinski dan, mojim dragim soses. Mary Tomsic, Anna Sterle, gl. preds. Mary Muller in biv. gl. preds. Mary Bostjan in Antoniji Kostelec. Vsem Vam naj cveti pomladi cvet z najlepšim cvetjem.

Vse članice ste vljudno vabljeni na majniško sejo, da skupno proslavimo naš dan. — Naše seje se v poletju prekinajo za 3 mesece do septembra.

Vsem članicam Zveze naj Bog podeli svoj blagoslov. Vesel Materinski dan!

ANNA PACHAK,
častna preds. Colo.



Iskrene čestitke!

ŠT. 10, CLEVELAND, OHIO

Bliža se nam veseli Materinski dan. Želim vsem našim članicam, da bi svoj dan veselo praznovala in upam, da ne bo nobena ostala sama ta dan. Življenje je tako kratko, zato se gotovo spomnimo naših bolanih, posebno na materinski dan.

Za našo zaslužno mater smo letos izvolile ANN STEFANCIC, ki je zelo dobra članica, vedno prihaja na naše seje. Mora biti tudi dobra mati, saj ima tri

sinove, ki so že v starosti ženitve, pa so še vsi doma, ker jim mati dobro postreže. Naše čestitke gospa Stefancic. Ona ima tudi dobrega moža Štefana.

Naša zapisnikarica Rezka Ferraccioli, je malo zbolela, zato sem zopet prevzela, da vam napišem, kako se imamo pri naši podružnici. Seje so kar dobro obiskane, članice prihajajo kar rade, če je le vreme dobro; saj veste kako je, rade malo poklepeta, malo zapojemo in po seji imamo malo za grlo, pa smo vse vesele. Naša članica Josephine Brusich zapoje tisto od svetega Antona, "moža mi daj". To je res lepa pesem, katero se je naučila še v starem kraju in jo prav rade slišimo. Za rojstne dneve, pa katera malo deklamira. Zadnji mesec smo praznovala rojstne dneve za naslednje sestre: Mary Komidar, Frances Zagar, Joyce Le Nassi, Fay Moro, Mary Camloh, Vsem želimo dobro zdravje bodočega leta.

Večkrat me katera članica pokliče po telefonu in pravi; kako je pa to, da ni nič po slovensko v Zarji, — članice radečitajo po slovensko, saj tudi jaz rada, čeprav sem rojena v Ameriki.

V bolnici je zopet Josephine Oberstar in Agnes Jakos in doma se zdravi Jossie Kuret, Jennie Fonda in Josephine Barbo. Pred kratkim časom, smo šle z našo predsednico Ani Markovic obiskati bolne članice: Lojzka Čebular, Jennie Asseg. Obiskale smo tudi Frances Tomsich in Jennie Fonda. Vsem bolanim želim hitro zdravje. Sedaj je tukaj pomlad in bo treba malo naše njive prekopati in nasaditi lepo solato, korenje, čebule, česen, petršil — vse za okusno juho, ali župco. Potem pa še malo fižola, paradajsa, pa bo za malo kosilo.

No članice, zadosti zaenkrat, pridite na sejo v mesecu maju, ko bomo praznovali Materinski dan. Seja je tretjo nedeljo v mesecu v Slovenskem domu na Holmes Ave. ob 2 uri.

Bodite vse lepo pozdravljene.

SOPHIE MAGAYNA,
tajnica

NOVA ČLANSKA KAMPANJA:

Od sedaj vse do 31. marca, 1982

GREMO V CHISHOLM — LETA 1982

DENARNE NAGRADE ZA VSE NOVE ČLANICE:

Nova članica v razredu B, \$2.00 — Nova članica v razredu A, \$1.00 in novi mladinski član, 50¢.
Družabne članice ne štejejo za nagrade.

Velika nagrada \$82.00 bo podeljena članici, ki bo izbrana izmed vseh delavk.
Več novih članic bo delavka pridobila, več listkov bo prejela v tekmovanju!

Če bi vsaka članica pridobila eno novo članico, bi mi podvojili svoje članstvo!

Poskusi sedaj in postani ZVEZINA PODPORNICA.

Ne pozabite, VSE-NARODNA KONVENCIJA se bo vršila v Chisholm, Minnesota v maju, 1982
in bomo pripravljene z mnogimi novimi članicami!

ŠT. 14, EUCLID, OHIO

Seja v marcu je bila dobro obiskana. Precej koristnega smo ukrenile v korist podružnice. Odložile smo se za kartno zabavo v nedeljo dne 13. septembra. Več bom poročala o tem pozneje.

Pepca Požar se je poslovila od nas in vrnila nazaj v Ljubljano. Ona je sestra naše predsednice M. Stražišar.

Na majski seji bomo počastili zaslužno mater št. 14, MARY RUPERT DOLŠAK. Obhajali bomo tudi 3 mesečne rojstne dneve.

Čestitke gredo vsem tistim, ki so postale stare mamice, posebno Antonija Sustar, Ileen Collins in pra-stare mamice Mary Stražišar—Kewanee in Frances Močnik.

Bolane so Mary Vidmar in Jennie Longar, ki je bila operirana na očeh in živi pri hčerki v Denver, Colorado. Želimo, da bi se obe kmalu pozdravile.

Poglejte knjižico, če dolgujete članarino. Tajnica bo vesela, če poravnate pravočasno. Tudi če imate kakšne novice, katere bi rade dale v Zarjo, kar tajnici sporočite.

Želimo vsem, ki imate rojstne dneve ta mesec, obilo zdravih let, vsem bolnim članicam pa ljubo zdravje.

Pozdrav vsem članicam SZZ po Ameriki.

MARY ISKRA, poročevalka

ŠT. 68, FAIRPORT HRB., OHIO

V tem tednu smo imeli misijom pri naši cerkvi St. Mary. Bil je

misijonar od ene misijske družbe, zelo prijazen duhovnik in tudi dober govornik, da smo ga zelo radi poslušali. Opoldan sva se udeleževala z mojim možem. Na večer pa je bila polna cerkev vernikov.

Kakor je pisalo zadnjo nedeljo v cerkvenem poročilu, bodo pri St. Mary katoliški šoli, šolske sestre zapustile to šolo, katerih redovniški stan je v Pennsylvaniji. Te sestre so podučevale na tej šoli od leta 1878, torej čez 100 let. Zapustile bodo ob koncu šolskega leta. Starši teh otrok in tudi otroci se vznemirjajo in so v skrbeh, kdo jih bo nadomestoval. Imamo dobrega župnika Rev. Robert Hanzo, on bo to uredil, da bo prav.

V januarju in februarju nismo imele seje, ker je bil prijetno, da jih nadomestimo v poletju in imamo ob enem tudi piknike. So pa le opazile v Zarji, da ni dopisa iz naše podružnice. Pa me je Mary G. opomnila veš vso Zarjo sem prelistala in nisem našla dopisa iz Fairporta, Mary res ga ni bilo nič, niblo nič novega in zanimivega, da bi spadalo v našo Zarjo. Še ženili se niso nič v naši okolici, drugih posebnih party, tudi nismo imeli. Skozi zimo smo se še kar dobro pretolkli, čeprav je precej časa držala.

Rojenice so se ogasile pri Franku Juzna in njegovi ženki in pustile krepkega fantka, krstili so ga na ime Frank Glenn. S tem sta postala Frank in Bettysue, prvič stari oče in stara mama, naša sosestra Malči Juzna pa tudi prvič pra stara mama.

Na novo smo tudi ustanovili

klub Slov. upokojencev v Fairportu, od katerega ustanovno sejo smo imeli 31. januarja, 1981, in to že z 22 člani. Ustanovitelj tega kluba in predsednik je Andy Hervatin, podpredsednik Joe Arko, blagajnik Frank Videmsek, zapisničarica Rose Bradac. Stanley Bencina Sgt. at arm in Kristina Ludvik kuhinja ter Stanley Bradac in Joe Arko za refreshment.

Ako kdo želi pristopiti k našemu klubu je zelo dobrodošel. Število določenih oseb je za 100 članstva. Na tretji seji to je drugo sredo v mesecu marcu, smo imeli že 32 članov. Sliši se, ko se bližamo četrti seji, da jih bo že 40 članov. Zelo hitro raste naš klub.

Danes ko to nadaljujem je praznik Sv. Jožefa; v domovini je bil to zelo svečan praznik. Današnji časi so to vse zavržali z delavnim dnevom, le nedelje imajo še za počitek.

Včeraj je bila prva naša seja v tem letu; ene in iste pridemo na seje. Z prigriskom nas je postregla Josi Uille, z Jello in dve vrsti kekom. Vse je bilo odlično. Door price sem dobila spodaj podpisana. Po seji igramo tombolo-bingo-in karte. Predsednica Rosi Bradac nas je vse nagradila in osvežila z pijačo.

Naši članici Mary Grzely je umrl brat Charly Roth v Washington State. Bog mu daj večni mir in večna luč naj mu sveti. Sestri Mary Grzely in družini naše globoko sožalje.

V bolnici se nahaja Joe Pirman, mož od članice Elizabet Pirman-Zalar. Lahka srčna kap, sliši se da bo kmalu doma.

Marca meseca slavijo rojstne dneve članice; Jelka Germek, Elisabeth Pirman, Emily, Mohorcic in Andreyanne Zalar.

Aprila praznujejo rojstne dneve; Rose Svigelj, Julia Gabelsek, in Julia Klammer.

Pred dobrim tednom je zgledalo, da bo že konec zime, toplomer je že pokazal 58 stopinj F., danes pa že tretji dan sneži. Moj mož nemore videti snega na driveway in ga vsaki dan sproti pometa.

In še ljubko pesmico, Vam mladim mamici, ki imate še svoje malčke okrog sebe in žvrgolijo po vaših domovih in ve Matere, ki ste steber družine in prve vzgojiteljice mladine, Vam zapojem pesmico o mamici.

Mamica moja je strašno bogata,

nima zlata, a je vendar vsa zlata.

Zlate so njene oči, zlati so njeni lasje,

Zlate so njene besede, zlato je njeno srce.

Mamica moja je strašno bogata

nima zlata, a je vendar vsa zlata

Za vse zaklade, na svetu ne dam,

Mamice svoje tak rada jo imam.

V mesecu Maju pa so rojstni dnevi od; Jennie Mohorcic, Mary Modic, Josephine Uile, Mary Kapel, Adeline Kutie in Edith Hervatin. Vsem naše častitke. Na prihodnji seji Vam bomo zapele - Happy BIRTHDAY

Slovenščina je eden najpopolnejših, povedno bogatih, prožnih, raznolikih in slikovitih zahodnih jezikov. To trdim, ker sem jo v svojem poklicu, pisanju, spoznal do temelja ter jo iz tega poznanja in iz njenih neizmernih možnosti skušal dopolnjevati v sodobne oblike, odgovarjajoče napredku naše duhovne omike, posebno slovstva. Dognanost, moč in lepoto slovenščine sem še zlasti spoznal pri prevajanju iz tujih književnosti.

Mirko Javornik V novi knjigi **PERO IN ČAS** Washington, D.C., 1980

V maju boste čitale te vrstice, in se bomo spominjale, svoje mladosti iz domovine, meseca maja šmarničnih pobožnosti. Kako je bilo lepo, molitev rožnega venca potem pa Marijine majniške pesmi so donele, po cerkvah vseh podružnic, mladih starejših in otrok. Ljubi maj, krasni maj, konec zime je tedaj.

Tako drage članice za danes končam in še drugič, kadar bo kaj veselih novic.

Prisrčno pozdravljene vse odbornice in članice. Naj Vas Bog ohrani in blagoslovi vse Vaše družine. Vaša poročevalka Painesville, 3.24.1981.

JULKA KLAMMER

ŠT. 100, FONTANA, CA

Zopet smo v lepi zeleni pomladi. Upam, da ste vse članice imele dobro zimo in boste kaj bolj pri zdravju, sedaj ko bo nas gredo gorko sonce. Pri naši podružnici je vse kot po navadi. Dobro bi bilo, če bi več članic prihajalo na seje.

Tiste, ki obhajajo rojstne dneve, prinesejo kaj peciva in seveda jim tudi zapojemo pesem

za rojstni dan.

Dne 25. marca smo šle obiskati naše članice v slovenskem domu. Mary Omaitis je vozila karo in z njo smo šle Mrs. Glad, Mrs. Mochan, Mrs. Muhar in jaz. Hvala, Mary! Imamo tam dve naši članici: Mrs. Filipis in Mrs. Petričevih. Igrali smo bingo in čas je tako hitro potekel.

Dne 26. aprila je Father Strancar imel sv. mašo v njegovi cerkvi ob 1 uri za vse članice SZZ. Prosim, da bi se po možnosti vse udeležile, saj je naša dolžnost, da se zberemo vsaj enkrat na leto. Po sv. maši bo pa nekaj okrepčila. Lansko leto ste bile zadovoljne, tako bo tudi letos.

Kot vsako leto smo tudi letos izbrale zaslužno mater podružnice. Počastili bomo Mrs. GLAD. Prvi četrtek v maju bo večerja. Vemo, da bo dobro, ker vsaka nekaj prinese in za meso vzamemo iz blagajne. Upam, da boste prišle v velikem številu in tako bomo vse matere praznovala skupno "Materinski dan".

Rose Krainik se večkrat oglasi s pismom, ali po telefonu. Sedaj živi v Orange, Cal.

Pozdrav vsem članicam!

JEAN KURILICH

KONFERENCA KRŠČANSKIH ŽENA Slovenske ženske zveze, 18. in 19. julija 1981. Lemont, Illinois

Prelepi naravni vrt slovenskih frančiškanov in božja pot Marije Pomagaj na ameriških slovenskih Brezjah, vabi žene in dekleta iz vseh delov Amerike, za duhovno razmišljanje in versko obnovo. Vabljenе vse, članice in ne-članice.

Prenočišča za prvih 120 prijavitelencev se bodo dobila v Baragovem romarskem domu. Za ostale pa v bližini Tudi kosila bodo na razpolago po nizki ceni ki so tiskane na str. 33.

Slišale bomo torontskega pomožnega škofa, Dr. Alojzija Ambrožiča, govornik globokih misli. V soboto bo procesija s svečkami in sv. maša v slovenskem jeziku. V nedeljo bodo verski obredi v angleščini.

Naš duhovni svetovalec, č.g.p. Atanazij Lovrenčič, bo vodil razmišljanja, gl. predsednica Mary Muller je načelnica in vse državne predsednice bodo imele na skrbi potne zveze iz raznih držav. Registrirajte se sedaj!

Ali ste že kdaj pomislile, da se v mesecu maju, ko imamo po marsikaterih državah Amerike najlepše vreme, v naši slovenski Gorenjski, ljudje še pridno smučajo. Pred kratkim mi je prišla pod roke številka Travel Holiday, ki zelo lepo opisuje Kranjsko goro in ima tudi nekaj lepih slik. Kot se Dalmatincu večno toži po morju, se ljudem iz gorskih krajev stoji po večno zasneženih gorah.

Kmalu za Jesenicami se začno odpirati čudovite Julijske Alpe. Odpre se pogled proti dolini Vrat, kjer je začetek poti na Triglav. Sliši se tudi žuborenje bistro Save. Pogled nam preleti gorenjske kozolce, ki so edinstveni na svetu. Pred nami se razprostire čudovita Martuljkova skupina gora. Posebno če je lep dan je vsekakor treba izstopiti iz avtomobila in za nekaj minut uživati naravno lepoto. Od tu naprej vsak čas dosežemo Kranjsko goro, ki leži kot majhno gnezdo v dolini. Kranjska gora je na prvem mestu v zimskem sportu v Sloveniji. Mogoče se s splošnimi komoditetami ne more meriti z nekaterimi drugimi zimskimi tereni po Evropi, toda je svetovno priznana kot odlična točka za smučanje. Z nadmorsko višino 2616 čevljev ali 823 m je tudi nadvse prikupna izletniška točka. Vas je tako pristna, odeta s toliko nepokvarjenimi naravnimi lepotami, da se vidi kot pravi dragulj med dragulji. Zimski sport se tukaj lahko goji do konca marca.

Samo slabo uro vožnje od tu imamo še do Bleda ali Bohinja. V Sloveniji pravijo, da je Bog povezal cel šopek rožic in jih vrgel prav na blejski kot, kar je vzrok, da je toliko naravne lepote skupaj.

Iz Bohinja se lahko z vspenjačo popeljemo na Vogel 7000 čevljev ali 2133 m visoko. Tukaj pa se lahko uživa dobro smučanje prav do maja. Tudi sredi poletja je tukaj vetrovno in hladno. Če se pa katera hoče kepati poleti pa naj gre na Vrščic. To je krasna izletniška točka in se lahko pride do prelaza in potem tudi naprej v dolino Soče z osebnim avtomobilom.

Povsod, kamor greš v Sloveniji, se vidijo ob cestah kapelice in znamenja. Ta znamenja so nekaj posebnega za Slovenijo, ji dajejo svojski značaj kot ga najdeš samo še v nekaterih drugih deželah, kot je Tirolska. Nekatera znamenja so zelo stara in imajo gotovo velik in svoj zgodovinski pomen. Veliko pa je tudi na novo prenovljenih kapelic in svetih znamenj, ki jih krasijo sveže nabrane cvetlice.

Nikova



Nova knjiga o bogastvu slovenske dediščine

Pri Slovenskem ameriškem inštitutu — "Slovenian Research Centru" je pred kratkim izšla izredno privlačna, bogata in obsežna trdo vezana knjiga v angleščini pod naslovom "Slovenian Heritage, Volume I." Ta doslej najobsežnejša angleška ameriška knjiga o naši dediščini in kulturi obsega 642 strani večjega formata in 25 zgoščenih, zanimivih poglavij, ki jim sledi še skrbno pripravljen slikovni album Slovenije in končno slovenskih Amerikancev.

Knjiga je razdeljena na pet delov. Prvi del pod zaglavjem "Basic Facts" prinaša štiri zgoščena, a zajetna poglavja. Univerzitetni profesor dr. Edi Gobec je napisal poglavja o slovenski zgodovini in kulturi, o trpljenju in borbah koroških Slovencev pod Avstrijo in doslej najizčrpnije poglavje o Slovencih v Ameriki, kjer je tudi prvič objavljen delni pregled mnogih doslej še neznanih slovenskih podvigov v Ameriki za dobo treh stoletij. Dr. Bogdan Novak, profesor zgodovine na univerzi v Toledu, pa je za prvi del prispeval tehtno poglavje o Slovencih pod Italijo.

Drugi del seznanja čitatelje z več čudovitimi primeri vrhunskih slovenskih dosežkov v svetu. Tako nam v petem poglavju dr. Gobec v izčrpni, skrbno dokumentirani študiji predstavi Leona Caprivija, nemškega kanclerja v času, ko je bila Nemčija najmočnejša država v Evropi. Z neizpodbitnimi viri dokaže, da je bil kancler Caprivi potomec slovenskih kmetov, čigar prvotno ime je bilo Kopriva, česar se je tudi sam zavedal. Tu je izčrpno predstavljen tudi zadnji predvojni avstrijski kancelar, dr. Schuschnigg (Šušnik), sledita življenjepisa Franka Lauscheta, ohiškega guvernerja in ameriškega zveznega senatorja ter Miše Lajovica, prvega naseljence in prvega politika neangleškega porekla, ki je postal zvezni senator v Avstraliji. Naslednje poglavje obravnava znamenite slovenske zdravnike v Evropi in Ameriki. Potem nam v skrbno dokumentirani razpravi profesor Gobec predstavi Slovenca Lovrenca Koširja kot idejnega očeta poštnih znamke in enega najpomembnejših poštnih reformatorjev v zgodovini. Ameriški pisci pa nas seznani s Slovencem Gregorjem Peruškom (Prushckom) kot "najboljšim abstraktnim slikarjem v Chicagu," kar lepo ponazorijo tudi reprodukcije njegove umetnosti. Nato nam Edi in Milena Gobec v poglavju o slovenskem rojaku Johnu Holerju z besedo in slikami prikažeta njegove čudovite uspehe ob Niagarskih slapovih, kjer je ustvaril znamenit Morski svet z živalskimi vrtovi, ki je ena največjih privlačnosti v Kanadi.

Tretji del je posvečen slovenskemu jeziku in književnosti. Anton Klančar in Joža Glonar nas seznani s starejšo zgodovino bogate in lepe slovenščine. Pokojni dr. Frank Kern utemeljuje uporabo izraza "Slovenian" namesto "Slovene" v angleščini, kar podpira tudi ameriški slavist dr. Gribble. Milena Gobec privlačno opisuje slovensko svetovno potnico, pisateljico, etnografino in umetnico Almo Karlin, ki je s svojimi knjigami

zaslovela po vsem svetu. Edi Gobec in prejemnik Slovenske študijske nagrade na Kentski univerzi Anton Zupančič z izčrpno študijo opišeta delo in slovenski izvor svetovno znanega sodobnega avstrijskega pisatelja in dramaturga Petra Handkeja, ki so ga tudi v ameriškem tisku slavili kot enega velikanov sodobne književnosti, nikdar pa niso zapisali, da je njegova mati bila trpeča koroška Slovenka in da se tudi Peter sam vedno bolj zanima za svoj slovenski izvor in slovenščino. Sledi življenjepis premalo znanega slovenskega ameriškega pisatelja Franka Mlakarja, ki ga je inštitut pred leti predstavil v svoji angleški Antologiji slovenske ameriške književnosti, v sedanji knjigi pa nam o njem privlačno kramlja njegova vdova, ki živi v Avstraliji. Marsikako oko se bo orosilo ob čitanju Cankarjeve črtice "The Morning Guest" (Jutranji gost), ki jo je čudovito lepo prevedel v angleščino najplodnejši Cankarjev prevajalec Anton Družina, čigar prevode bo v knjižnji obliki izdal inštitut. Tudi Mlakarjeva črtica o obisku stare mame v Sodražici spada med dragocenosti slovenske ameriške književnosti, saj je celo "Time magazine" primerjal tega sposobnega pisatelja z ruskim velikanom Dostojevskim. Avstrijski pesnik Herbert Kuhner je prevedel in uredil zbirko slovenskih koroških pesnikov, ki je v tej knjigi prvič objavljena v angleščini.

Četrty del knjige nam slika življenje, portrete in spomine več ameriških Slovencev. Pokojni dr. John Zaplotnik je avtor in Joann Birša prevajalka zelo zanimivega poglavja o koroškem Slovencu Juriju Rešu, ki v pismih škofu Slomšku opisuje razmere v Ameriki in v času ameriške civilne vojne postane župnik na največji nemški župniji v Chicagu, kjer se ob njem zbirajo tudi že prvi chikaški Slovenci. Anton Zaitz nam v poglavju, ki ga je prevedel v angleščino Jožef Drasler, podrobno opiše življenje slovenskih ameriških rudarjev v Forest City, Pennsylvaniji, medtem ko nam Louis Jartz kramlja predstavi glasbenika Johna Ivanuša kot očeta slovenske opere v Ameriki. Kaj vse je doživel v mladostnih letih v **Waukeganu**, nam nadvse zanimivo pripoveduje Paul Sifler — vodilni organist, pianist in skladatelj iz Hollywooda. John Hribar nas popelje iz Krayna v Pennsylvaniji v slavno bitko na Iwo Jimi, kjer se je boril in prelival kri ta naš junaški "kranjski Janez". Potem nam Jože Valenčič od Western Reserve Historical Society in dr. Gobec opisujeta delo in uspehe največjega ohijskega trgovca s pivom in enega največjih farmarjev v Floridi, Johna Drenika. Ena najbolj nadarjenih slovenskih ameriških umetnic, profesorica umetnosti na Chicago Art Institute, Lillian Brulc pa nas za slovo z besedo in sliko popelje v Sveče na Koroško na prijeten obisk k prof. Francetu Goršetu, starosti slovenskih umetnikov v svetu.

V petem delu najdemo najprej bogat album prelepe Slovenije, na koncu pa še več sto slik iz življenja, dela in uspehov slovenskih Amerikancev za razdobje treh stoletij. Kako bogato je tudi slikovno gradivo, nam pove dejstvo, da je v albumu in v 25 poglavjih objavljenih had 700 (sedem sto) slik!

Marsikdo bi gradivo te vrste raje izdal v petih ločenih knjigah, a inštitut ga je zajel v eno samo edinstveno delo — v celoto, ki napravi na čitatelja mnogo močnejši vtis, saj se zvrsti pred njegovimi očmi izjemno bogastvo slovenske dediščne v domovini in po vsem širnem svetu. Od zgaranih rudarjev in vnetih društvenih delavcev do slovenskih olimpijskih zvezd, vrhunskih umetnikov, arhitektov, učenjakov, izumiteljev, pisateljev in politikov se vrsti panorama slovenske kulture, ustvarjanja zgodovine in podvigov, ki nas prepričljivo prikažejo kot sposoben in ustvarjalen narod, ki "zasluži vse spoštovanje in ljubezen," kot je na ovitku knjige pribil sam papež Janez Pavel II, kar istotam podkrepijo tudi ameriški in angleški pisci.

Urednik knjige je dr. Edi Gobec, univerzitetni profesor sociologije in antropologije na Kentski državni univerzi, ki je tudi ravnatelj Slovenskega ameriškega inštituta — Slovenian Research Centra in predsednik odbora za vzgojo pri Vsemariški konfederaciji izseljenskih skupin (National Confederation of American Ethnic Groups). Pri tem ogromnem delu sta mu pomagali njegova žena Milena in v Ameriki rojena lingvistka Ruth Lakner, zraven že navedenih piscev in prevajalcev ter številnih drugih zbirateljev, umetnikov in fotografov, katerih imena so navedena v knjigi. Vsi so vse delo opravljali po končanih službah in brez plače, urednik pa je v Centrovo zbirko vložil nad \$30,000 iz svojega žepa in ga za tridesetletnico tega dela čakajo poleg običajnih polen tudi visoki računi, kot poroča januarska številka inštitutovih poročil (Newsletter).

Knjiga je posvečena slovenski ameriški mladini in mladim potomcem slovenskih izseljencev po vsem svetu — med njimi 16-letnemu Andreju Zupanu, prvemu zmagovalcu na mednarodnem znanstvenem natečaju in ameriškemu mladinskemu zastopniku pri razdelitvi Nobelovih nagrad v Stockholmu na švedskem; Gloriji Kroke, ki je bila Miss Australia; Eriku in Beth Heiden, ki se jima divi ves športni svet in se zavedata svojega slovenskega porekla, kot je uredniku knjige sporočila njuna slovenska stata mama; Kristini Malakar, do teh objav še nikomur znani Slovenki, ki je bila kot tekačica najhitrejša mladenka v vsej Avstraliji; in Branku Mizerity, mladostnemu slovenskemu organizatorju in dirigentu v Kanadi. Vsi, ki so vložili v to knjigo toliko truda, imajo največje zadoščenje prav v dejstvu, da je po vseh dosedanjih opazovanjih in poročilih ta knjiga postala magnet in vir ponosa tudi za našo mladino, ki jo je povsod sprejela z izjemnim zanimanjem in navdušenjem.

Navadno knjige tako velikega obsega in take kvalitete stanejo nad \$30 (trideset dolarjev) izvod, inštitut pa ji je določil izjemno nizko ceno \$16 (šestnajst dolarjev), čemur je treba dodati še \$1.50 (dolar in pol) za poštnino in zavoje. Naročite to edinstveno knjigo zase in za darila na naslovu:

Slovenian Research Center of America, Inc.
29227 Eddy Road
Willoughby Hills, OH 44092.



"FOR THE YOUNG AT HEART"

THE GIFT

Hi Boys and Girls,

I remember when I was in the third grade, our teacher decided that her class was going to give a different gift from the usual construction paper Mother's Day cards.

She instructed us to keep the milk cartons from our lunch that day. When art time came we clean the cartons, cut the tops off and filled them with dirt. She then passed out grapefruit seeds to everyone and we planted them in the cartons. The plants were kept on the window sill until the Friday before Mother's Day. Each student was responsible for watering his/her plant.

Our teacher said that the plants would represent our love for our mothers, because like our love each day the plants grew a little bit each day.

Well, one day I went to the window sill to water my plant, which was still a seed, and to my surprise it was already watered. The next day, again I went to the window sill, this time to find my little carton flooded. Since it was flooded one day, I skipped a day and returned to the sill the following day to find it super dry with cracks in its dirt that

DAVY'S COLUMN

could compete with the Grand Canyon.

Now any normal kid would have said something, but like I mentioned in one of my previous articles, I was so shy and backwards like a fool I kept my mouth shut.

This cycle of drought and floods repeated itself up to the day we took our plants home. Well, the other kids took home plants. All my mom got was a small carton of mud.

I remember getting into the car and handing her the carton of mud, wishing her a Happy Mother's Day, but before I could get the whole line out I broke down in tears.

Mom smiled, wiped my tears and told me not to cry. When we got home she dug the seed out to "see why it wasn't growing". (Even though she knew why it didn't grow after I told her how someone was watering it for me.) She then bought me a sweet potato, stuck it in a jar of

water and told me it would grow if I put it in the sun.

The sweet potato grew into a very large plant and lived for a few years.

I guess that's why we celebrate Mother's Day. They take the biggest of crises and make everything come up like roses.

I hope all your mommies have a nice day.

'Til next month
DAVY

Anna L. Hodnik:

Learn Slovenian!

May --- Maj
Mother's Day --- Materinski Dan
Mommy --- Mamica
Carnations --- nageljč
Mommy I love you --- Mamica jaz te ljubim

Grandmother --- stara mati

Everyday expressions:

Excuse me --- oprostite
Pardon me --- pardon
I am sorry --- Žal mi je
Have a safe trip --- srečno pot
Congratulations --- Čestitke
My sympathy --- moje sožalje
Cheers! --- Na Zdravje!

KATHY CORRESPONDS WITH THE PRESIDENT

1-21-81

Dear Mr. President,

My name is Kathy Nusko. I live at 2030 West Cermak in Chicago.

I would like to congratulate you on becoming the president. My history teacher, Mr. Brennan, thinks you are going to do real well. I heard your inaugural address and I think it is filled with a lot of promises, but in my eyes you will fulfill all of them.

Sincerely yours,
Kathy Nusko

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

March 5, 1981

Dear Kathy:

I want you to know how much your message meant to me. There is much to do and I count on your help in our efforts to make that new beginning we all desire.

The support of our nation's young people is encouraging to me; in a democracy even the smallest voices are important to the leaders of government. Keep up the good work!

With best wishes always,

Sincerely,

Ronald Reagan

Miss Kathy Nusko
2030 West Cermak
Chicago, Illinois 60608

THE BANKERS TO SEE ARE AT



Union National Bank
and Trust Company
of Joliet
Three locations to serve you

Member F.D.I.C.

GEREND HABERMANN Funeral Home

SHEBOYGAN, WI
53081

"FOOTSTEPS THROUGH TIME"



By Irene M. Odorizzi

*A book about the time
Slovenian immigrants came to
America.*

Send \$6.00 (75¢ postage) to: S.W.U. Home
Office, 431 N. Chicago, St., Joliet, Ill. 60432

ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN ELIZABETH L. ZEFRAN
LOUIS R. ZEFRAN MARILYN E. ZEFRAN

Funeral Directors and Embalmers

CHICAGO, IL. 60608 Virginia 7-6688

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 70 let že obratujemo naše podjetje z zadovoljnostjo naših
ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V
vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si
boste denar in dobili stoprocentno posrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland, Ohio 44110

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland, Ohio 44103

17002-10 Lake Shore Blvd

Tel. KEnmore 1-6300 Cleveland, Ohio 44119

SLOVENIAN COSTUME PATTERN

Adjustable
size: jumper,
blouse
and apron

Send \$2.50, (postage included)

to S.W.U. Home Office,
431 No. Chicago St., Joliet, Ill. 60432



ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
Office

481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone: 327-4500

Milwaukee, Wisconsin

NEW ENLARGED & REVISED EDITION!

Slovenian-International Cookbook

Woman's Glory — The Kitchen

To order, send \$6.00 (includes postage) per copy to:

SLOVENIAN WOMEN'S UNION

431 N. CHICAGO ST.

JOLIET, IL 60432

TEZAK FUNERAL HOME

JOLIET, ILL.

"First in service since 1908"

459 North Ottawa Street

Phone 772-0534